# KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/914

**2023 m. balandžio 20 d.**

**kuriuo įgyvendinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 802/2004**

**(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimo 57 straipsnio 2 dalies a punktą kartu su to susitarimo 21 protokolo 1 straipsniu,

atsižvelgdama į 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės ([1]), ypač į jo 23 straipsnio 1 dalį,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

(1) 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 802/2004, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės ([2]), buvo keletą kartų keičiamas. Kadangi dabar turi būti padaryti kiti pakeitimai, siekiant aiškumo Reglamentas (EB) Nr. 802/2004 turėtų būti panaikintas ir pakeistas;

(2) Reglamentas (EB) Nr. 139/2004 grindžiamas privalomu pranešimu apie koncentracijas prieš joms įsigaliojant. Pranešimas turi svarbias teisines pasekmes, kurios yra palankios siūlomos koncentracijos šalims. Tačiau pažeidus įsipareigojimą dėl pranešimo, šalims gali būti skiriamos baudos ir tai joms gali sudaryti nepalankias civilinės teisės aplinkybes. Todėl siekiant teisinio aiškumo, būtina tiksliai apibūdinti pranešime pateikiamos informacijos dalyką ir turinį;

(3) pranešančiosios šalys turi visiškai ir sąžiningai informuoti Komisiją apie faktus ir aplinkybes, kurios būtų svarbios priimant sprendimą dėl koncentracijos, apie kurią pranešta;

(4) pagal Reglamentą (EB) Nr. 139/2004 taip pat leidžiama nagrinėjamoms įmonėms, prieš nusiunčiant pranešimą, argumentuotame pareiškime prašyti, kad klausimą dėl to reglamento reikalavimus atitinkančios koncentracijos viena ar daugiau valstybių narių perduotų svarstyti Komisijai arba Komisija jį perduotų svarstyti atitinkamai vienai ar daugiau valstybių narių. Kad Komisija ir suinteresuotų valstybių narių kompetentingos institucijos galėtų per trumpą laikotarpį įvertinti, ar reiktų perduoti klausimą spręsti kitiems, svarbu, kad Komisijai ir suinteresuotų valstybių narių kompetentingoms institucijoms būtų pateikta pakankamai informacijos. Tuo tikslu argumentuotame pareiškime, kuriame prašoma svarstymą perduoti kitiems, turėtų būti tam tikra konkreti informacija;

(5) siekiant supaprastinti ir paspartinti pranešimų, argumentuotų pareiškimų ir informacijos apie įsipareigojimus nagrinėjimą, turėtų būti naudojamos standartinės formos. Tos formos pateikiamos šio reglamento prieduose. Šio reglamento priedų formatas gali keistis, o atitinkamas formas gali pakeisti elektroninės formos, kuriose pateikiami tie patys informacijos reikalavimai;

([1]) OL L 24, 2004 1 29, p. 1.
([2]) OL L 133, 2004 4 30, p. 1.

(6) kadangi, vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 139/2004, pranešimas yra teisinių terminų atskaitos taškas, turėtų būti nustatytos ir tokius terminus bei jų įsigaliojimo laiką reglamentuojančios sąlygos;

(7) siekiant teisinio tikrumo, turėtų būti nustatytos Reglamente (EB) Nr. 139/2004 numatytų terminų skaičiavimo taisyklės. Visų pirma, turėtų būti nustatyta laikotarpių pradžia ir pabaiga bei aplinkybės, laikinai sustabdančios tokių laikotarpių eigą, reikiamai atsižvelgiant į reikalavimus, atsirandančius dėl ypač griežto įstatymais procedūrai skiriamo termino;

(8) nuostatos dėl bylos nagrinėjimo, kurį Komisija atlieka pagal Reglamentą (EB) Nr. 139/2004, turėtų būti suformuluotos taip, kad visiškai apsaugotų teisę būti išklausytam ir teisę į gynybą. To siekdama Komisija turėtų skirtingai traktuoti šalis, kurios praneša apie koncentraciją, kitas siūlomoje koncentracijoje dalyvaujančias šalis, trečiąsias šalis ir šalis, dėl kurių Komisija ketina priimti sprendimą, kuriuo skiriama bauda ar periodinės baudos;

(9) pranešančiųjų šalių ir kitų siūlomoje koncentracijoje dalyvaujančių šalių prašymu, Komisija turėtų suteikti galimybę iki pranešimo neoficialiai ir visiškai konfidencialiai aptarti numatomą koncentraciją. Be to, po pranešimo Komisija turėtų palaikyti glaudžius ryšius su tomis šalimis tiek, kiek reikia, kad būtų galima su jomis aptarti visas praktines ar teisines problemas, kylančias pirmojo bylos nagrinėjimo metu, siekiant, jei įmanoma, tokias problemas išspręsti bendru sutarimu;

(10) vadovaujantis pagarbos teisėms į gynybą principu, pranešančiosioms šalims turėtų būti suteikta galimybė pateikti pastabas dėl visų prieštaravimų, į kuriuos savo sprendimuose Komisija siūlo atsižvelgti. Kitoms siūlomoje koncentracijoje dalyvaujančioms šalims taip pat turėtų būti pranešta apie Komisijos prieštaravimus ir joms turėtų būti suteikta galimybė pareikšti nuomonę;

(11) pakankamai suinteresuotoms trečiosioms šalims taip pat turėtų būti suteikta galimybė pareikšti nuomonę, jei jos dėl to pateikia prašymą raštu;

(12) įvairūs asmenys, turintys teisę teikti pastabas, savo pačių ir gero administravimo interesais turėtų teikti pastabas raštu, nedarant poveikio jų teisei tam tikrais atvejais reikalauti rašytinę procedūrą papildančio žodinio bylos nagrinėjimo. Vis dėlto skubiais atvejais Komisijai turėtų būti suteikta galimybė nedelsiant pradėti žodinį bylos nagrinėjimą dalyvaujant pranešančiosioms šalims, kitoms dalyvaujančioms šalims ar trečiosioms šalims;

(13) būtina nustatyti pasisakančiųjų asmenų teises, kokiu mastu jiems turėtų būti leidžiama susipažinti su Komisijos byla ir kokiomis sąlygomis jiems gali būti atstovaujama ar padedama;

(14) suteikdama teisę susipažinti su byla, Komisija turėtų užtikrinti komercinių paslapčių ir kitos konfidencialios informacijos apsaugą; Komisija turėtų turėti galimybę paprašyti, kad dokumentus ar pareiškimus pateikusios įmonės nurodytų, kuri informacija yra konfidenciali;

(15) siekiant suteikti galimybę Komisijai tinkamai įvertinti pranešančiųjų šalių siūlomus įsipareigojimus, kuriais siekiama užtikrinti, kad koncentracija būtų suderinama su vidaus rinka, ir siekiant užtikrinti tinkamą konsultavimąsi su kitomis dalyvaujančiomis šalimis, trečiosiomis šalimis ir valstybių narių valdžios institucijomis, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 139/2004, turėtų būti nustatyta įsipareigojimų pateikimo tvarka ir terminai;

(16) dokumentai iš esmės turėtų būti perduodami Komisijai ir iš jos gaunami skaitmeninėmis priemonėmis, atsižvelgiant į informacinių ir ryšių technologijų raidą ir tokio perdavimo poveikį aplinkai. Tai visų pirma taikoma pranešimams, argumentuotiems pareiškimams, pastaboms, teikiamoms atsakant į Komisijos prieštaravimus, pareikštus pranešančiosioms šalims, ir įsipareigojimams, siūlomiems pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

**TAIKYMO SRITIS**

*1 straipsnis*

Šis reglamentas taikomas koncentracijų kontrolei, vykdomai pagal Reglamentą (EB) Nr. 139/2004.

II SKYRIUS

**PRANEŠIMAI IR KITI PAREIŠKIMAI**

*2 straipsnis*

**Asmenys, turintys teisę pateikti pranešimus**

1. Pranešimus pateikia Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 2 dalyje nurodyti asmenys ar įmonės.

2. Kai pranešimus pasirašo asmenų arba įmonių įgalioti išorės atstovai, jie raštu pateikia įrodymus, kad yra tam tinkamai įgalioti.

*3 straipsnis*

**Pranešimų pateikimas**

1. Pranešimai pateikiami naudojant I priede pateikiamą CO formą. Pagal II priede išdėstytas sąlygas pranešimai gali būti pateikiami naudojant tame priede pateikiamą sutrumpintą CO formą. Bendri pranešimai pateikiami vienoje formoje.

2. 1 dalyje nurodytos formos ir visi atitinkami patvirtinamieji dokumentai pateikiami Komisijai vadovaujantis 22 straipsniu ir Komisijos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtais nurodymais.

3. Pranešimai rengiami viena iš Sąjungos oficialiųjų kalbų. Pranešančiosioms šalims ši kalba yra ir proceso kalba bei bet kokių paskesnių su ta pačia koncentracija susijusių procedūrų kalba. Patvirtinamieji dokumentai pateikiami jų originalo kalba. Jei dokumento originalo kalba nėra viena iš Sąjungos oficialiųjų kalbų, pridedamas vertimas į proceso kalbą.

4. Kai pranešimai parengiami vadovaujantis Europos ekonominės erdvės susitarimo 57 straipsniu, jie gali būti pateikiami ir viena iš ELPA valstybių oficialių kalbų arba ELPA priežiūros institucijos darbo kalba. Jei pranešimams pasirinkta kalba nėra Sąjungos oficialioji kalba, pranešančiosios šalys kartu prideda visų dokumentų vertimus į Sąjungos oficialiąja kalbą. Vertimui pasirinkta kalba nulemia, kokią kalbą Sąjunga naudos kaip pranešančiųjų šalių proceso kalbą.

*4 straipsnis*

**Pateikiama informacija ir dokumentai**

1. Pranešimuose pateikiama informacija, įskaitant dokumentus, kurios reikalaujama I ir II prieduose pateiktose taikomose formose. Informacija turi būti teisinga ir išsami.

2. Rašytiniu pranešančiųjų šalių prašymu Komisija gali atleisti nuo įpareigojimo pateikti pranešime kokią nors konkrečią informaciją, įskaitant dokumentus, arba leisti nevykdyti kokių nors kitų I ir II prieduose nurodytų reikalavimų tada, kai Komisija yra tos nuomonės, kad tyrimo metu atsižvelgti į tuos įpareigojimus ar reikalavimus nėra būtina.

3. Komisija nedelsdama raštu patvirtina pranešančiosioms šalims arba jų atstovams, kad gavo pranešimą ir atsakymą į Komisijos raštą, išsiųstą pagal 5 straipsnio 2 ir 3 dalis.

*5 straipsnis*

**Pranešimo įsigaliojimo data**

1. Pagal 2, 3 ir 4 dalies nuostatas pranešimai įsigalioja tą dieną, kurią juos gauna Komisija.

2. Jei pranešime trūksta kokios nors esminės informacijos ar dokumentų, Komisija nedelsdama apie tai raštu praneša pranešančiosioms šalims arba jų atstovams. Tokiais atvejais pranešimas įsigalioja tą dieną, kurią Komisija gauna išsamią informaciją.

3. Komisijai nedelsiant pranešama apie esminius vėlesnius pranešime nurodytų faktų pakeitimus, apie kuriuos pranešančiosios šalys žino arba turėtų žinoti, arba bet kokia po pranešimo paaiškėjusi nauja informacija, apie kurią šalys žino arba turėtų žinoti, ir apie kurią turėjo būti pranešta, jeigu ji būtų buvusi žinoma pranešimo metu. Tokiais atvejais, kai šie esminiai pakeitimai arba nauja informacija galėtų turėti reikšmingą poveikį koncentracijos įvertinimui, Komisija gali laikyti, kad pranešimas įsigalioja tą dieną, kurią ji gauna atitinkamą informaciją; Komisija apie tai raštu ir nedelsdama praneša pranešančiosioms šalims arba jų atstovams.

4. Taikant šį straipsnį, neteisinga ar klaidinanti informacija laikoma neišsamia informacija, nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 139/2004 14 straipsnio 1 dalies.

5. Skelbdama apie pranešimą pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 3 dalį, Komisija nurodo ir jo gavimo datą. Jeigu vėliau taikant šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalis paaiškėja, kad faktinė pranešimo data yra vėlesnė, negu nurodytoji paskelbiant, Komisija papildomai paskelbia vėlesnę datą.

*6 straipsnis*

**Konkrečios nuostatos dėl argumentuotų pareiškimų, papildymų ir liudijimų**

1. Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 4 ir 5 dalyse nurodytuose argumentuotuose pareiškimuose pateikiama informacija, įskaitant dokumentus, kurios prašoma pagal šio reglamento III priedą. Pateikiama informacija turi būti teisinga ir išsami.

2. Šio reglamento 2 straipsnis, 3 straipsnio 1 dalies trečias sakinys, 3 straipsnio 2, 3 ir 4 dalys, 4 straipsnis, 5 straipsnio 1–4 dalys ir 22 straipsnis *mutatis mutandis* taikomi argumentuotiems pareiškimams pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 4 ir 5 dalis.

3. Šio reglamento 2 straipsnis, 3 straipsnio 1 dalies trečiasis sakinys, 3 straipsnio 2, 3 ir 4 dalys, 4 straipsnis, 5 straipsnio 1–4 dalys ir 22 straipsnis *mutatis mutandis* taikomi pranešimų papildymams ir liudijimams pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 10 straipsnio 5 dalį.

III SKYRIUS

**TERMINAI**

*7 straipsnis*

**Terminų pradžia**

Terminai prasideda kitą darbo dieną, kaip apibrėžta šio reglamento 24 straipsnyje, po to, kai įvyksta atitinkamoje Reglamento (EB) Nr. 139/2004 nuostatoje nurodytas įvykis.

*8 straipsnis*

**Terminų pasibaigimas**

1. Darbo dienomis apskaičiuotas terminas pasibaigia paskutinei darbo dienai pasibaigus.

2. Kalendorine diena Komisijos nustatytas laikotarpis baigiasi tai dienai pasibaigus.

*9 straipsnis*

**Termino trukmės skaičiavimo sustabdymas**

1. Reglamento (EB) Nr. 139/2004 9 straipsnio 4 dalyje ir 10 straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodytų terminų trukmės skaičiavimas sustabdomas, jei Komisija turi priimti sprendimą pagal to reglamento 11 straipsnio 3 dalį arba 13 straipsnio 4 dalį, remdamasi vienu iš šių pagrindų:

(a) informacija, kurią pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 11 straipsnio 2 dalį Komisijos prašymu turėjo pateikti viena iš pranešančiųjų šalių ar kita dalyvaujanti šalis, kaip apibrėžta šio reglamento 11 straipsnyje, per Komisijos nustatytą laikotarpį nebuvo pateikta arba buvo pateikta ne visa;

(b) informacija, kurią pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 11 straipsnio 2 dalį Komisijos prašymu turėjo pateikti trečioji šalis, per Komisijos nustatytą laikotarpį nebuvo pateikta arba buvo pateikta ne visa dėl aplinkybių, už kurias atsako viena iš pranešančiųjų šalių ar kita dalyvaujanti šalis, kaip apibrėžta šio reglamento 11 straipsnyje;

(c) viena iš pranešančiųjų šalių arba kita dalyvaujanti šalis, kaip apibrėžta šio reglamento 11 straipsnyje, neleido atlikti patikrinimo, kuris, Komisijos nuomone, būtinas remiantis Reglamento (EB) Nr. 139/2004 13 straipsnio 1 dalimi, arba atsisakė bendradarbiauti atliekant tokį patikrinimą pagal to reglamento 13 straipsnio 2 dalį;

(d) pranešančiosios šalys Komisijai nepranešė apie esminius pranešime nurodytų faktų pasikeitimus arba bet kurią naują šio reglamento 5 straipsnio 3 dalyje nurodyto pobūdžio informaciją.

2. Reglamento (EB) Nr. 139/2004 9 straipsnio 4 dalyje, 10 straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodytų terminų trukmės skaičiavimas sustabdomas, jei Komisija turi priimti sprendimą pagal to reglamento 11 straipsnio 3 dalį prieš tai nepateikusi paprasto prašymo pateikti informaciją dėl aplinkybių, už kurias atsako viena iš koncentracijoje dalyvaujančių įmonių.

3. Reglamento (EB) Nr. 139/2004 9 straipsnio 4 dalyje, 10 straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodytų terminų trukmės skaičiavimas sustabdomas:

(a) 1 dalies a ir b punktuose nurodytais atvejais – laikotarpiui nuo paprastame prašyme pateikti informaciją nustatyto termino pabaigos iki reikalingos išsamios ir teisingos informacijos, kurią pateikti nurodyta sprendime, gavimo arba nuo to momento, kai Komisija praneša pranešančiosioms šalims, kad, atsižvelgiant į jos vykdomo tyrimo rezultatus arba rinkos pokyčius, prašoma informacija nebėra būtina;

(b) 1 dalies c punkte nurodytais atvejais – laikotarpiui nuo nepavykusio bandymo atlikti patikrinimą iki patikrinimo, kurį atlikti nurodyta sprendime, užbaigimo arba nuo to momento, kai Komisija praneša pranešančiosioms šalims, kad, atsižvelgiant į jos vykdomo tyrimo rezultatus arba rinkos pokyčius, patikrinimas, kurį nurodyta atlikti, nebėra būtinas;

(c) 1 dalies d punkte nurodytais atvejais – laikotarpiui nuo tame punkte nurodytų faktinių aplinkybių pasikeitimo iki išsamios ir teisingos informacijos gavimo;

(d) 2 dalyje nurodytais atvejais – laikotarpiui nuo sprendime nustatyto termino pabaigos iki reikalingos išsamios ir teisingos informacijos, kurią pateikti nurodyta sprendime, gavimo arba nuo to momento, kai Komisija praneša pranešančiosioms šalims, kad, atsižvelgiant į jos vykdomo tyrimo rezultatus arba rinkos pokyčius, prašoma informacija nebėra būtina.

4. Termino trukmės skaičiavimas sustabdomas kitą darbo dieną po dienos, kurią įvyko sustabdymą nulėmęs įvykis. Trukmės skaičiavimas atnaujinamas pasibaigus dienai, kurią pašalinama sustabdymo priežastis. Jei tokia diena yra nedarbo diena, termino trukmės skaičiavimas atnaujinamas pasibaigus kitai darbo dienai.

5. Komisija per pagrįstą laikotarpį apdoroja visus duomenis, gautus jai atliekant tyrimą, iš kurių ji galėtų manyti, jog prašoma informacija arba patikrinimas, kurį nurodyta atlikti, nebėra būtini, kaip nustatyta 3 dalies a, b ir d punktuose.

*10 straipsnis*

**Terminų laikymasis**

1. Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 4 dalies ketvirtoje pastraipoje, 9 straipsnio 4 dalyje, 10 straipsnio 1 ir 3 dalyje bei 22 straipsnio 3 dalyje nurodytų terminų laikomasi ir tada, kai Komisija atitinkamą sprendimą priima nepasibaigus terminui.

2. Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje, 4 straipsnio 5 dalies trečioje pastraipoje, 9 straipsnio 2 dalyje, 22 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje ir 22 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodytų terminų suinteresuota valstybė narė laikosi ir tada, kai ta valstybė narė praneša Komisijai raštu, pateikia rašytinį prašymą arba atitinkamai prisijungia prie tokio prašymo nepasibaigus terminui.

3. Reglamento (EB) Nr. 139/2004 9 straipsnio 6 dalyje nurodyto termino laikomasi ir tada, kai suinteresuotos valstybės narės kompetentinga institucija toje straipsnio dalyje nurodytu būdu apie tai praneša nagrinėjamoms įmonėms nesibaigus terminui.

IV SKYRIUS

**NAUDOJIMASIS TEISE BŪTI IŠKLAUSYTAM IR KLAUSYMAI**

*11 straipsnis*

**Išklausomos šalys**

Pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 18 straipsnyje nustatytą teisę būti išklausytam išskiriamos šios šalys:

(a) pranešančiosios šalys, t. y. pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 2 dalį pranešimą pateikiantys asmenys arba įmonės;

(b) kitos dalyvaujančios šalys, t. y. siūlomos koncentracijos šalys, išskyrus pranešančiąsias šalis, pavyzdžiui, pardavėjas ir vykdant koncentraciją įsigyjama įmonė;

(c) tretieji asmenys, t. y. fiziniai arba juridiniai asmenys, įskaitant klientus, tiekėjus ir konkurentus, jei jie yra pakankamai suinteresuoti, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 139/2004 18 straipsnio 4 dalies antrajame sakinyje, ir kurie visų pirma yra:

i) nagrinėjamų įmonių administravimo arba valdymo organų nariai arba tų įmonių pripažinti atstovai,

ii) vartotojų asociacijos, kai siūloma koncentracija yra susijusi su galutinių vartotojų vartojamais produktais ar paslaugomis;

(d) šalys, dėl kurių Komisija numato priimti sprendimą pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 14 arba 15 straipsnį.

*12 straipsnis*

**Sprendimai dėl koncentracijų sustabdymo**

1. Jei Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 7 straipsnio 3 dalį ketina priimti sprendimą, kuris neigiamai paveiktų vieną ar daugiau šalių, ji apie savo prieštaravimus raštu informuoja pranešančiąsias šalis ir kitas dalyvaujančias šalis bei nustato terminą, per kurį jos gali pareikšti nuomonę raštu.

2. Jei Komisija, vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 139/2004 18 straipsnio 2 dalimi, priima to straipsnio 1 dalyje nurodytą laikiną sprendimą, nesuteikdama pranešančiosioms šalims ir kitoms dalyvaujančioms šalims galimybės pareikšti nuomonę, ji nedelsdama nusiunčia joms laikino sprendimo tekstą ir nustato terminą, per kurį jos gali pareikšti nuomonę raštu.

Kai tik pranešančiosios šalys ir kitos dalyvaujančios šalys pareiškia nuomonę, Komisija priima galutinį sprendimą, kuriuo panaikinamas, iš dalies keičiamas arba patvirtinamas laikinas sprendimas. Jei pranešančiosios šalys ir kitos dalyvaujančios šalys per nustatytą terminą nepareiškia nuomonės raštu, Komisijos laikinas sprendimas tampa galutiniu tam laikotarpiui pasibaigus.

*13 straipsnis*

**Sprendimai dėl bylos esmės**

1. Jei Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 3 dalį arba 8 straipsnio 2–6 dalis ketina priimti sprendimą, ji prieš pasikonsultuodama su Patariamuoju komitetu išklauso šalis pagal to reglamento 18 straipsnio 1 ir 3 dalis.

Šio reglamento 12 straipsnio 2 dalis taikoma *mutatis mutandis* tada, kai, taikydama Reglamento (EB) Nr. 139/2004 18 straipsnio 2 dalį, Komisija priima laikiną sprendimą pagal to reglamento 8 straipsnio 5 dalį.

2. Komisija savo prieštaravimus pranešančiosioms šalims pateikia raštu prieštaravimo pareiškime. Pateikusi prieštaravimo pareiškimą Komisija pranešančiosioms šalims gali skirti vieną ar kelis papildomus prieštaravimo pareiškimus, jei ji nori pareikšti naujų prieštaravimų arba pakeisti jau pareikštų prieštaravimų pobūdį.

Informuodama apie prieštaravimus Komisija nustato terminą, per kurį pranešančiosios šalys Komisijai gali pateikti rašytines pastabas.

Komisija raštu informuoja kitas dalyvaujančias šalis apie pirmoje pastraipoje nurodytus prieštaravimus ir nustato terminą, per kurį tos šalys Komisijai gali pateikti rašytines pastabas.

Komisija neprivalo atsižvelgti į pastabas, gautas pasibaigus jos nustatytam terminui.

3. Teikdamos rašytines pastabas, šalys, kurioms skirti prieštaravimai arba kurios informuotos apie tuos prieštaravimus, gali išdėstyti visas joms žinomas svarbias faktines aplinkybes ir prideda visus svarbius dokumentus, įrodančius išdėstytas faktines aplinkybes. Jos taip pat gali pasiūlyti Komisijai išklausyti asmenis, galinčius patvirtinti tas faktines aplinkybes. Jos savo pastabas pateikia Komisijai vadovaudamosi 22 straipsniu ir nurodymais, kuriuos Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Komisija nedelsdama perduoda šių rašytinių pastabų kopijas valstybių narių kompetentingoms institucijoms.

4. Pateikusi prieštaravimo pareiškimą Komisija gali pranešančiosioms šalims pateikti faktų pranešimą, kuriuo jos informuojamos apie papildomus arba naujus faktus ar įrodymus, kuriais Komisija gali remtis jau pareikštiems prieštaravimams pagrįsti.

Pateikdama faktų pranešimą Komisija nustato terminą, per kurį pranešančiosios šalys Komisijai gali pateikti rašytines pastabas.

5. Jei Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 14 arba 15 straipsnį ketina priimti sprendimą, ji prieš pasikonsultuodama su Patariamuoju komitetu išklauso šalis, dėl kurių Komisija ketina priimti tokį sprendimą, pagal to reglamento 18 straipsnio 1 ir 3 dalis.

2 dalies pirmoje ir antroje pastraipoje bei 3 ir 4 dalyse numatyta tvarka taikoma *mutatis mutandis*.

*14 straipsnis*

**Žodinis bylos nagrinėjimas**

1. Jei Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 3 dalį arba 8 straipsnio 2–6 dalis ketina priimti sprendimą, ji pranešančiosioms šalims, kurios to paprašė savo rašytinėse pastabose, suteikia galimybę argumentus išdėstyti per žodinį bylos nagrinėjimą. Kituose procedūros etapuose Komisija taip pat gali suteikti galimybę pranešančiosioms šalims savo nuomonę pareikšti žodžiu.

2. Jei Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 3 dalį arba 8 straipsnio 2–6 dalis ketina priimti sprendimą, ji kitoms dalyvaujančioms šalims, kurios to paprašė savo rašytinėse pastabose, taip pat suteikia galimybę argumentus išdėstyti per žodinį bylos nagrinėjimą. Kituose procedūros etapuose Komisija taip pat gali suteikti galimybę kitoms dalyvaujančioms šalims savo nuomonę pareikšti žodžiu.

3. Jei Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 14 arba 15 straipsnį ketina priimti sprendimą, ji šalims, kurioms siūlo skirti baudą arba reguliariai mokamą baudą, suteikia galimybę argumentus išdėstyti per žodinį bylos nagrinėjimą, jei to prašoma jų rašytinėse pastabose. Kituose procedūros etapuose Komisija taip pat gali suteikti galimybę tokioms šalims savo nuomonę pareikšti žodžiu.

*15 straipsnis*

**Žodinio bylos nagrinėjimo eiga**

1. Žodinį bylos nagrinėjimą visiškai nepriklausomai vykdo bylas nagrinėjantis pareigūnas.

2. Komisija kviečia asmenis, kurie turi būti išklausyti, atvykti į žodinį bylos nagrinėjimą jos nustatytą dieną.

3. Komisija kviečia valstybių narių kompetentingas institucijas dalyvauti žodiniame bylos nagrinėjime.

4. Pakviesti dalyvauti asmenys dalyvauja asmeniškai arba jiems atstovauja teisiniai atstovai ar atitinkamai pagal jų įstatus įgalioti atstovai. Įmonėms ir įmonių asociacijoms taip pat gali atstovauti tinkamai įgaliotas atstovas, paskirtas iš jų nuolatinių darbuotojų.

5. Komisijos išklausomiems asmenims gali padėti jų advokatai arba kiti kvalifikuoti ir tinkamai įgalioti asmenys, kuriuos patvirtina bylas nagrinėjantis pareigūnas.

6. Žodinis bylos nagrinėjimas nėra viešas. Kiekvienas asmuo gali būti išklausomas atskirai arba dalyvaujant kitiems pakviestiems dalyvauti asmenims, atsižvelgiant į teisėtą įmonių interesą saugoti savo komercines paslaptis ir kitą konfidencialią informaciją.

7. Bylą nagrinėjantis pareigūnas gali leisti visoms šalims, kaip apibrėžta 11 straipsnyje, Komisijos tarnyboms ir valstybių narių kompetentingoms institucijoms užduoti klausimus per žodinį bylos nagrinėjimą.

8. Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti parengiamąjį susitikimą su šalimis ir Komisijos tarnybomis, kad palengvintų veiksmingą žodinio bylos nagrinėjimo organizavimą.

9. Kiekvieno išklausomo asmens pareiškimai įrašomi. Paprašius, žodinio bylos nagrinėjimo įrašas pateikiamas tame bylos nagrinėjime dalyvavusiems asmenims. Atsižvelgiama į teisėtą įmonių interesą apsaugoti savo komercines paslaptis ir kitą konfidencialią informaciją.

*16 straipsnis*

**Trečiųjų asmenų išklausymas**

1. Jei tretieji asmenys kreipiasi su prašymu būti išklausyti, Komisija raštu informuoja juos apie bylos pobūdį ir nagrinėjimo dalyką bei nustato terminą, per kurį jie gali pareikšti savo nuomonę.

2. Jei buvo paskelbtas prieštaravimo pareiškimas arba papildomas prieštaravimo pareiškimas, Komisija gali išsiųsti tretiesiems asmenims nekonfidencialią to pareiškimo versiją arba informuoti juos apie bylos pobūdį ir dalyką kitomis tinkamomis priemonėmis. Šiuo tikslu pagal 18 straipsnio 3 dalies antrą ir trečią pastraipas pranešančiosios šalys per penkias darbo dienas nuo pareiškimo gavimo nurodo, kurią prieštaravimo pareiškime nurodytą informaciją laiko konfidencialia. Komisija pateikia nekonfidencialią prieštaravimo pareiškimo versiją tretiesiems asmenims tik tam, kad ją pagal Reglamentą (EB) Nr. 139/2004 būtų galima naudoti atitinkamose bylose. Prieš gaudami nekonfidencialią prieštaravimo pareiškimo versiją, tretieji asmenys sutinka su šiuo naudojimo apribojimu.

Jei prieštaravimo pareiškimas nebuvo paskelbtas, Komisija neprivalo teikti 1 dalyje nurodytiems tretiesiems asmenims jokios informacijos, išskyrus informaciją apie bylos pobūdį ir dalyką.

3. 1 dalyje nurodyti tretieji asmenys savo nuomonę pareiškia raštu per nustatytą terminą. Prireikus, Komisija gali suteikti tretiesiems asmenims, kurie to paprašė savo rašytinėse pastabose, galimybę dalyvauti bylos nagrinėjime. Kitais atvejais ji taip pat gali suteikti tokiems tretiesiems asmenims galimybę pareikšti savo nuomonę žodžiu.

4. Komisija gali pakviesti bet kurį kitą fizinį ar juridinį asmenį pareikšti savo nuomonę tiek raštu, tiek žodžiu, įskaitant per žodinį bylos nagrinėjimą.

V SKYRIUS

**GALIMYBĖ SUSIPAŽINTI SU BYLA IR KONFIDENCIALIOS INFORMACIJOS TVARKYMAS**

*17 straipsnis*

**Galimybė susipažinti su byla ir dokumentų naudojimas**

1. Jei to prašoma, Komisija suteikia galimybę susipažinti su byla šalims, kurioms ji pateikė prieštaravimo pareiškimą, kad jos galėtų pasinaudoti savo teise į gynybą. Galimybė susipažinti suteikiama po to, kai Komisija praneša apie prieštaravimo pareiškimą pranešančiosioms šalims.

2. Gavusi prašymą, Komisija taip pat suteikia galimybę kitoms dalyvaujančioms šalims, kurioms buvo pranešta apie prieštaravimus, susipažinti su byla, jei to reikia jų pastaboms parengti.

3. Teisė susipažinti su byla netaikoma:

(a) konfidencialiai informacijai;

(b) Komisijos vidaus dokumentams;

(c) valstybių narių kompetentingų institucijų vidaus dokumentams;

(d) Komisijos ir valstybių narių kompetentingų institucijų susirašinėjimui;

(e) valstybių narių kompetentingų institucijų susirašinėjimui ir

(f) Komisijos ir kitų konkurencijos institucijų susirašinėjimui.

4. Dokumentai, gauti susipažinus su byla pagal šį straipsnį, gali būti naudojami tik atitinkamoje byloje pagal Reglamentą (EB) Nr. 139/2004.

*18 straipsnis*

**Konfidencialios informacijos tvarkymas**

1. Informacijos, įskaitant dokumentus, Komisija neperduoda ir nesuteikia galimybės su ja susipažinti, jei:

(a) joje yra komercinių paslapčių ar kitos konfidencialios informacijos, ir

(b) Komisija nemano, kad nagrinėjant bylą informaciją atskleisti būtina.

2. Asmenys, įmonės ar įmonių asociacijos, kurie pareiškia savo nuomonę ar pastabas pagal šio reglamento 12, 13 ir 16 straipsnius arba pateikia informaciją pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 11 straipsnį, arba vėliau, nagrinėjant tą pačią bylą, pateikia Komisijai papildomą informaciją, aiškiai nurodo bet kokią medžiagą, kurią laiko konfidencialia, nurodydami priežastis, ir iki Komisijos nustatytos dienos pateikia atskirą nekonfidencialią versiją.

3. Nepažeisdama 2 dalies nuostatų, Komisija gali reikalauti, kad Reglamento (EB) Nr. 139/2004 3 straipsnyje nurodyti asmenys, įmonės ir įmonių asociacijos visais atvejais, kai jie pateikia ar pateikė dokumentus ar pareiškimus pagal Reglamentą (EB) Nr. 139/2004, nurodytų tuos dokumentus ar jų dalis, kuriuose, jų manymu, yra komercinių paslapčių ar kitos jiems priklausančios konfidencialios informacijos ir nurodytų įmones, kurių atžvilgiu tokie dokumentai laikytini konfidencialiais.

Komisija taip pat gali reikalauti, kad Reglamento (EB) Nr. 139/2004 3 straipsnyje nurodyti asmenys, įmonės arba įmonių asociacijos nurodytų bet kurią Komisijos priimto prieštaravimo pareiškimo, bylos santraukos ar sprendimo dalį, kurioje, jų nuomone, yra komercinių paslapčių.

Jei nurodomos komercinės paslaptys ar kita konfidenciali informacija, asmenys, įmonės ir įmonių asociacijos nurodo priežastis ir iki Komisijos nustatytos dienos pateikia atskirą nekonfidencialią versiją.

4. Jei asmenys, įmonės ar įmonių asociacijos nesilaiko 2 ar 3 dalies nuostatų, Komisija gali daryti prielaidą, kad atitinkamuose dokumentuose ar pareiškimuose konfidencialios informacijos nėra.

VI SKYRIUS

**NAGRINĖJAMŲ ĮMONIŲ SIŪLOMI ĮSIPAREIGOJIMAI**

*19 straipsnis*

**Įsipareigojimų pateikimo terminai**

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį nagrinėjamos įmonės siūlomus įsipareigojimus pateikia Komisijai per 20 darbo dienas nuo pranešimo gavimo dienos.

2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 8 straipsnio 2 dalį nagrinėjamos įmonės siūlomus įsipareigojimus pateikia Komisijai per 65 darbo dienas nuo dienos, kurią pradėta procedūra.

Jeigu nagrinėjamos įmonės pirmą kartą pasiūlo įsipareigojimus per mažiau nei 55 darbo dienas nuo dienos, kurią pradėta procedūra, tačiau pateikia pakeistą įsipareigojimų versiją per 55 ar daugiau darbo dienų nuo tos dienos, pakeisti įsipareigojimai laikomi naujais įsipareigojimais taikant Reglamento (EB) Nr. 139/2004 10 straipsnio 3 dalies antrą sakinį.

Jei pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 10 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą pratęsiamas sprendimo priėmimo pagal 8 straipsnio 1–3 dalis laikotarpis, įsipareigojimams pateikti skirtas 65 darbo dienų laikotarpis automatiškai pratęsiamas tiek pat darbo dienų.

Išskirtinėmis aplinkybėmis Komisija gali sutikti apsvarstyti įsipareigojimus, pasiūlytus pasibaigus atitinkamam jų pateikimo terminui, kaip nurodyta šiame straipsnyje. Spręsdama, ar priimti svarstyti tokiomis aplinkybėmis pasiūlytus įsipareigojimus, Komisija visų pirma atsižvelgia į būtinybę laikytis Reglamento (EB) Nr. 139/2004 19 straipsnio 5 dalies reikalavimų.

3. 7, 8 ir 9 straipsniai taikomi *mutatis mutandis*.

*20 straipsnis*

**Įsipareigojimų pateikimo tvarka**

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį nagrinėjamų įmonių siūlomi įsipareigojimai pateikiami Komisijai vadovaujantis 22 straipsniu ir Komisijos nurodymais, paskelbtais *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Komisija tokius įsipareigojimus nedelsdama perduoda valstybių narių kompetentingoms institucijoms.

2. Be 1 dalyje nustatytų reikalavimų, nagrinėjamos įmonės, siūlydamos įsipareigojimus pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį, kartu pateikia informaciją, kurią reikia nurodyti šio reglamento IV priede pateiktoje RM formoje vadovaujantis 22 straipsniu ir Komisijos nurodymais, paskelbtais *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Pateikiama informacija turi būti teisinga ir išsami.

4 straipsnis taikomas *mutatis mutandis* RM formai, pateikiamai kartu su įsipareigojimais, siūlomais pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį.

3. Siūlydamos įsipareigojimus pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį, nagrinėjamos įmonės tuo pat metu aiškiai įvardija visą informaciją, kuri, jų manymu, yra konfidenciali, nurodydamos priežastis, ir pateikia atskirą nekonfidencialią versiją.

4. Pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį siūlomus įsipareigojimus pasirašo pranešančiosios šalys, taip pat visos kitos dalyvaujančios šalys, kurioms įsipareigojimais nustatomos pareigos.

5. Nekonfidenciali įsipareigojimų versija skelbiama Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje iškart po to, kai priimamas sprendimas pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį. Šiuo tikslu pranešančiosios šalys per penkias darbo dienas nuo sprendimo priėmimo pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį pateikia Komisijai nekonfidencialią įsipareigojimų versiją.

*21 straipsnis*

**Patikėtiniai**

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį nagrinėjamų įmonių siūlomi įsipareigojimai gali apimti vieno ar daugiau nepriklausomų patikėtinių, kurie savo sąskaita padėtų Komisijai prižiūrėti, kaip šalys laikosi įsipareigojimų, arba įgyvendinti įsipareigojimus, paskyrimą. Patikėtinius gali paskirti šalys, juos patvirtinus Komisijai, arba Komisija. Patikėtiniai savo užduotis atlieka prižiūrimi Komisijos.

2. Komisija savo sprendimą pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį gali susieti su sąlygomis ar pareigomis, susijusiomis su 1 dalyje nurodytais patikėtiniais.

VII SKYRIUS

**KITOS NUOSTATOS**

*22 straipsnis*

**Dokumentų perdavimas ir pasirašymas**

1. Dokumentai perduodami Komisijai ir iš jos gaunami skaitmeninėmis priemonėmis, išskyrus atvejus, kai Komisija išimties tvarka leidžia naudoti kitas 6 ir 7 dalyse nurodytas priemones.

2. Jei reikalaujamas parašas, skaitmeninėmis priemonėmis teikiami dokumentai turi būti pasirašyti bent vienu kvalifikuotu elektroniniu parašu (KEP), atitinkančiu Reglamente (ES) Nr. 910/2014 (eIDAS reglamente) ([3]) ir jo būsimuose pakeitimuose nustatytus reikalavimus.

3. Išsamios perdavimo ir pasirašymo priemonių techninės specifikacijos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir pateikiamos Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje.

4. Visi darbo dieną Komisijai elektroniniu būdu perduoti dokumentai, išskyrus I, II ir III prieduose pateiktas formas, laikomi gautais jų išsiuntimo dieną, jei automatinio gavimo patvirtinimo laiko žymoje nurodoma, kad jie buvo gauti tą dieną. Laikoma, kad darbo dieną Komisijai elektroniniu būdu perduotos I, II ir III prieduose pateiktos formos gautos jų išsiuntimo dieną, jei automatinio gavimo patvirtinimo laiko žymoje nurodoma, kad jos buvo gautos tą dieną iki Konkurencijos GD interneto svetainėje nurodytų darbo valandų arba darbo valandomis. I, II ir III prieduose pateiktos formos, elektroniniu būdu perduotos Komisijai darbo dieną po Konkurencijos GD interneto svetainėje nurodytų darbo valandų, laikomos gautomis kitą darbo dieną. Visi dokumentai, elektroniniu būdu perduoti Komisijai ne darbo dieną, laikomi gautais kitą darbo dieną.

([3]) 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).

5. Elektroniniu būdu Komisijai perduoti dokumentai nelaikomi gautais, jei dokumentai arba jų dalys:

(a) yra netinkami naudoti (sugadinti);

(b) juose yra virusų, kenkimo programų ar kitų grėsmių;

(c) juose yra elektroninių parašų, kurių galiojimo Komisija negali patikrinti.

Tokiais atvejais Komisija nedelsdama informuoja siuntėją.

6. Komisijai registruotu paštu siunčiami dokumentai laikomi gautais jų gavimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu adresu dieną. Šis adresas taip pat nurodomas Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje.

7. Komisijai asmeniškai perduodami dokumentai laikomi gautais jų gavimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu adresu dieną, jei tai patvirtinama Komisijos gavimo patvirtinimu. Šis adresas taip pat nurodomas Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje.

*23 straipsnis*

**Terminų nustatymas**

1. Nustatydama 12 straipsnio 1 ir 2 dalyse, 13 straipsnio 2 dalyje ir 16 straipsnio 1 dalyje nurodytus terminus, Komisija atsižvelgia į bylos skubumą ir laiką, kurio reikia pranešančiosioms šalims, kitoms dalyvaujančioms šalims ar tretiesiems asmenims savo nuomonei ar pastaboms parengti. Komisija taip pat atsižvelgia į valstybės, kurioje yra pranešančiosios šalys, kitos dalyvaujančios šalys arba tretieji asmenys, valstybinių švenčių dienas.

2. Terminai nustatomi nurodant tikslią kalendorinę datą.

*24 straipsnis*

**Darbo dienos**

Reglamente (EB) Nr. 139/2004 ir šiame reglamente darbo dienos reiškia visas dienas, išskyrus šeštadienius, sekmadienius ir Komisijos nustatytas švenčių dienas, iki kiekvienų metų pradžios skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*25 straipsnis*

**Panaikinimas ir pereinamojo laikotarpio nuostata**

1. Nedarant poveikio 2 daliai, Reglamentas (EB) Nr. 802/2004 panaikinamas nuo 2023 m. rugsėjo 1 d.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

2. Reglamentas (EB) Nr. 802/2004 ir toliau taikomas visoms koncentracijoms, patenkančioms į Reglamento (EB) Nr. 139/2004 taikymo sritį, apie kurias buvo pranešta 2023 m. rugpjūčio 31 d. arba anksčiau.

*26 straipsnis*

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja 2023 m. rugsėjo 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. balandžio 20 d.

*Komisijos vardu*
*Pirmininkė*
Ursula VON DER LEYEN

*I PRIEDAS*

**FORMA, SKIRTA PRANEŠTI APIE KONCENTRACIJĄ PAGAL TARYBOS REGLAMENTĄ (EB) Nr. 139/2004**

**(CO FORMA)**

ĮVADAS

## A. **CO formos paskirtis**

(1) Šioje CO formoje nurodoma informacija, kurią pranešančiosios šalys turi nurodyti teikdamos Europos Komisijai pranešimą apie siūlomą susijungimą, įsigijimą ar kitokią koncentraciją. Europos Sąjungos susijungimų kontrolės sistema yra nustatyta Tarybos reglamente (EB) Nr. 139/2004 ([1]) ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/914, kuriuo įgyvendinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Įgyvendinimo reglamentas) ([2]), prie kurio ir pridedama ši CO forma. Atkreipkite dėmesį į atitinkamas Europos ekonominės erdvės susitarimo ([3]) (toliau – EEE susitarimas) nuostatas.

## B. **Ryšiai iki pranešimo pateikimo ir prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją**

### 1. **Informacijos, kurią reikia nurodyti CO formoje, rūšys**

(2) CO formoje reikia nurodyti šią informaciją:

(a) pagrindinę informaciją, kuri iš esmės yra būtina visoms koncentracijoms įvertinti (1–10 skirsniai);

(b) informacija apie veiksmingumą (11 skirsnis);

(c) informacija, kurią reikia pateikti, kai steigiamos bendrosios įmonės (12 skirsnis).

(3) Informacija, kurią prašoma nurodyti 1–10 skirsniuose, iš esmės turi būti pateikta visais atvejais, todėl ji yra išsamaus pranešimo reikalavimas. 11 skirsnyje reikia pateikti informaciją apie sandorio, apie kurį pranešama, veiksmingumą, ir ją pranešančiosios šalys gali pateikti, jei pageidauja, kad Komisija iš pat pradžių apsvarstytų teiginius dėl veiksmingumo. 12 skirsnis turi būti pildomas visais bendrųjų įmonių atvejais; tokiais atvejais ta informacija yra išsamaus pranešimo reikalavimas.

### 2. **Informacija, kurios neturima dėl objektyvių priežasčių**

(4) Išskirtinėmis aplinkybėmis pranešančiosios šalys dėl objektyvių priežasčių gali neturėti dalies arba visos tam tikros informacijos, kurią reikia nurodyti šioje CO formoje (pvz., todėl, kad informacijos apie tikslinę bendrovę neįmanoma gauti nepasibaigus ginčijamam viešajam konkursui). Tokiu atveju pranešančiosios šalys gali prašyti Komisijos atleisti jas nuo pareigos pateikti atitinkamą informaciją arba netaikyti kurio nors kito CO formos reikalavimo, susijusio su ta informacija. Prašymas turėtų būti pateiktas vadovaujantis B.4 skirsnyje pateiktais nurodymais.

([1]) 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

([2]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 22.

([3]) Visų pirma žr. Europos ekonominės erdvės susitarimo (EEE susitarimas) 57 straipsnį, EEE susitarimo XIV priedo 1 punktą, EEE susitarimo 21 bei 24 protokolus (visi pateikiami https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A21994A0103%2801%29), taip pat ELPA valstybių susitarimo dėl Priežiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo (toliau – Susitarimas dėl Priežiūros institucijos ir Teismo) 4 protokolą, pateikiamą https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=OJ%3AJOL_1994_344_R_0001_003. Visos nuorodos į ELPA valstybes turi būti suprantamos kaip nuorodos į tas ELPA valstybes, kurios yra EEE susitarimo Susitariančiosios Šalys. 2004 m. gegužės 1 d. tokios valstybės buvo Islandija, Lichtenšteinas ir Norvegija.

### 3. **Informacija, kuri nėra būtina Komisijai nagrinėjant bylą**

(5) Pagal Įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 2 dalį Komisija gali atleisti nuo pareigos CO formoje pateikti kokią nors konkrečią informaciją, įskaitant dokumentus, arba netaikyti kokių nors kitų reikalavimų, jeigu Komisija mano, kad bylai išnagrinėti nebūtina vykdyti tų pareigų ar reikalavimų.

(6) Nors tai būtina Komisijai nagrinėjant tam tikras bylas, kitais atvejais Įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 2 dalis būtų taikoma visų pirma šios CO formos 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 5.5 ir 5.6 skirsniuose ir 10 skirsnyje nurodytai informacijai.

(7) Tokiomis aplinkybėmis pranešančiosios šalys gali prašyti Komisijos atleisti jas nuo pareigos pateikti atitinkamą informaciją arba netaikyti kurio nors kito CO formos reikalavimo, susijusio su šia informacija. Šis prašymas turėtų būti pateiktas vadovaujantis B.4 skirsnyje pateiktais nurodymais.

### 4. **Ryšiai iki pranešimo pateikimo ir prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją**

(8) Visais įprastais atvejais pranešančiosios šalys raginamos dalyvauti diskusijose iki pranešimo pateikimo, remiantis CO formos projektu. Galimybė palaikyti ryšius iki pranešimo pateikimo yra paslauga, kuria Komisija siūlo pranešančiosioms šalims pasinaudoti savanoriškai, kad pasirengtų oficialiai susijungimo nagrinėjimo procedūrai. Nors ryšiai iki pranešimo pateikimo nėra privalomi, jie yra ypač naudingi tiek pranešančiosioms šalims, tiek Komisijai, nes padeda, be kita ko, tiksliai nustatyti, kiek informacijos reikia pateikti CO formoje, o daugeliu atvejų gerokai sumažinti prašomos informacijos kiekį.

(9) Palaikydamos ryšius iki pranešimo pateikimo, pranešančiosios šalys gali teikti prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją. Komisija apsvarstys pateiktus prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją, jei bus įvykdyta viena iš toliau nurodytų sąlygų:

(a) pranešančiosios šalys tinkamai pagrįs, kodėl dėl objektyvių priežasčių neturi atitinkamos informacijos, ir pateiks geriausius trūkstamų duomenų įverčius, nurodydamos šių įverčių šaltinius. Kai įmanoma, pranešančiosios šalys turi nurodyti, iš kur Komisija ar atitinkama (-os) valstybė(s) narė(s) ir ELPA valstybė(s) galėtų gauti prašomą informaciją, kurios jos neturi;

(b) pranešančiosios šalys tinkamai pagrįs, kodėl atitinkama informacija nėra būtina bylai nagrinėti.

(10) Prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti pateikiami pačiame CO formos projekte (atitinkamo skirsnio ar poskirsnio pradžioje). Komisijos Konkurencijos generalinis direktoratas (toliau – Konkurencijos GD) prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją nagrinės peržiūrėdamas CO formos projektą. Konkurencijos GD atsakymą dėl prašymo atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją paprastai pateiks per penkias darbo dienas.

(11) Siekiant išvengti abejonių, net jei Komisija pripažino, kad kuri nors konkreti informacija, kurią prašoma nurodyti šioje CO formoje, yra nebūtina teikiant pranešimą naudojantis CO forma, Komisija gali bet kuriuo metu paprašyti tos informacijos procedūros metu, visų pirma teikdama prašymą pateikti informaciją pagal Susijungimų reglamento 11 straipsnį.

(12) Pranešančiosioms šalims siūloma susipažinti su periodiškai atnaujinama Konkurencijos GD „Geriausia EB susijungimų kontrolės procedūrų praktika“, kuri skelbiama Konkurencijos GD svetainėje ir kurioje pateikiamos rekomendacijos dėl ryšių iki pranešimo pateikimo ir pranešimų rengimo.

## C. **Teisingo ir išsamaus pranešimo reikalavimas**

(13) Kaip paaiškinta B.1 skirsnyje, informacija, kurią prašoma nurodyti 1–10 skirsniuose, iš esmės turi būti pateikta visais įprastais atvejais ([4]), todėl ji yra išsamaus pranešimo reikalavimas. Visa prašoma informacija turi būti pateikta atitinkamame CO formos skirsnyje ir turi būti teisinga ir išsami.

(14) Visų pirma reiktų atkreipti dėmesį į tai, kad:

(a) vadovaujantis Susijungimų reglamento 10 straipsnio 1 dalimi ir Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 ir 4 dalimis, Susijungimų reglamente nustatyti pranešimo terminai nepradedami skaičiuoti tol, kol Komisija negaus visos informacijos, kuri turi būti pateikta pranešime. Taip siekiama užtikrinti, kad Komisija galėtų įvertinti koncentraciją, apie kurią pranešta, griežtai laikydamasi Susijungimų reglamente nustatytų terminų;

(b) rengdama (-os) pranešimą, pranešančioji (-iosios) šalis (-ys) turi patikrinti, ar Komisijai teikiamų kontaktinių asmenų vardai ir pavardės bei numeriai, visų pirma e. pašto adresai, yra tikslūs, aktualūs ir naujausi;

(c) vadovaujantis Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 4 dalimi, neteisinga arba klaidinanti informacija pranešime bus laikoma neišsamia informacija;

(d) prašomi kontaktiniai duomenys turi būti pateikti Konkurencijos GD svetainėje nurodytu formatu ([5]). Siekiant, kad tyrimo procesas vyktų tinkamai, kontaktiniai duomenys turi būti tikslūs. Šiuo tikslu užtikrinkite, kad pateikiami e. pašto adresai būtų asmeniniai ir priskirti konkretiems kontaktiniams asmenims, o ne bendros įmonių pašto dėžutės (pvz., info@, hello@). Komisija gali pripažinti pranešimą neišsamiu dėl netinkamų kontaktinių duomenų;

(e) pagal Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktą pranešančiosioms šalims, kurios tyčia ar dėl neatsargumo pateikia neteisingą arba klaidinančią informaciją, gali būti skiriamos baudos, siekiančios 1 % nagrinėjamos įmonės bendrosios apyvartos. Be to, pagal Susijungimų reglamento 6 straipsnio 3 dalies a punktą ir 8 straipsnio 6 dalies a punktą Komisija gali atšaukti savo sprendimą dėl koncentracijos, apie kurią pranešta, suderinamumo, jeigu jis priimtas remiantis neteisinga informacija, už kurią atsako viena iš koncentracijos šalių.

## D. **Kaip pranešti**

(15) Informacija, kurią prašoma nurodyti šioje CO formoje, pateikiama pagal nurodytus CO formos skirsnius ir punktų numerius, pasirašant 13 skirsnyje nurodytą deklaraciją ir pridedant patvirtinamuosius dokumentus. Jei informacija, kurią prašoma nurodyti viename skirsnyje, iš dalies (arba visiškai) sutampa su informacija, kurią prašoma nurodyti kitame skirsnyje, ta pati informacija neturėtų būti pateikiama du kartus, tačiau turėtų būti naudojamos tikslios kryžminės nuorodos.

(16) CO formą turi pasirašyti asmenys, teisiškai įgalioti veikti kiekvienos pranešančiosios šalies vardu, arba vienas ar daugiau pranešančiosios šalies ar šalių įgaliotas (-i) išorės atstovas (-ai). Prie CO formos turi būti pridedamas atitinkamas įgaliojimas ([6]). Techninės specifikacijos ir nurodymai dėl pranešimų (įskaitant parašus) pateikiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(17) Pranešančiųjų šalių prašoma, kad pildydamos šios CO formos 6, 8, 9 ir 10 skirsnius jos apgalvotų, ar, siekiant aiškumo, šiuos skirsnius geriausia pateikti numeruojant paeiliui ar grupuojant pagal kiekvieną paveiktą rinką (arba paveiktų rinkų grupes) atskirai.

(18) Siekiant aiškumo, tam tikra informacija gali būti pateikiama prieduose. Tačiau svarbu tai, kad visa pagrindinė ir esminė informacija, visų pirma informacija apie šalių rinkos dalis ir jų didžiausius konkurentus, būtų pateikiama pagrindinėje CO formos dalyje. Šios CO formos priedai turi būti naudojami tik CO formoje pateiktai informacijai papildyti.

([4]) Ir 12 skirsnyje bendrųjų įmonių atvejais.
([5]) Žr. https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.
([6]) Žr. įgaliojimo šabloną, pateikiamą https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

(19) Patvirtinamieji dokumentai turi būti pateikiami originalo kalba; jeigu tai nėra viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų, jie turi būti išversti į proceso kalbą (Įgyvendinimo reglamento 3 straipsnio 4 dalis).

(20) Patvirtinamieji dokumentai gali būti originalų kopijos. Pastaruoju atveju pranešančioji šalis turi patvirtinti, kad kopijos yra tikros ir išsamios.

## E. **Konfidencialumas ir asmens duomenys**

(21) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 339 straipsnyje ir Susijungimų reglamento 17 straipsnio 2 dalyje bei atitinkamose EEE susitarimo nuostatose ([7]) nustatyta, kad Komisija, valstybės narės, ELPA priežiūros institucija ir ELPA valstybės, jų pareigūnai ir kiti tarnautojai neatskleistų taikant reglamentą gautos informacijos, kuriai taikomas įpareigojimas saugoti profesinę paslaptį. Tas pats principas turi būti taikomas ir konfidencialumui tarp pranešančiųjų šalių apsaugoti.

(22) Jeigu manote, kad jūsų interesai būtų pažeisti, jei kokia nors informacija, kurią prašoma pateikti, būtų paskelbta ar kitaip atskleista kitoms šalims, šią informaciją turėtumėte pateikti atskirai, ant kiekvieno lapo aiškiai užrašydami „komercinės paslaptys“. Taip pat reikėtų nurodyti priežastis, kodėl ši informacija neturėtų būti atskleista arba paskelbta.

(23) Susijungimų ar bendrų įsigijimų atveju arba kitais atvejais, kai pranešimą pildo daugiau nei viena šalis, komercinės paslaptys gali būti pateikiamos atskirame dokumente ir pranešime nurodomos kaip priedas. Tam, kad pranešimas būtų laikomas išsamiu, į jį turi būti įtraukti visi tokie priedai.

(24) Visi šioje CO formoje pateikti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, įstaigoms, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB ([8]).

## F. **Šios CO formos terminų apibrėžtys ir nurodymai**

(25) Šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:

(a) „koncentracijos šalis / šalys“ arba „šalis / šalys“: šie terminai susiję tiek su įsigyjančia (-iomis) šalimi (-imis), tiek įsigyjama (-omis) šalimi(s) arba susijungiančiomis šalimis, įskaitant visas įmones, kurių kontrolinis akcijų paketas įsigyjamas arba dėl kurių skelbiamas viešasis konkursas. Jei nenurodyta kitaip, terminai „pranešančioji (-iosios) šalis (-ys)“ ir „koncentracijos šalis (-ys)“ apima visas įmones, kurios priklauso toms pačioms grupėms, kaip ir minėtosios šalys;

(b) „atitinkama produkto rinka“: atitinkama produkto rinka, apimanti visus tuos produktus ar paslaugas arba produktus ir paslaugas, kuriuos dėl produktų ar paslaugų savybių, kainų ir vartojimo paskirties vartotojai laiko sukeičiamais arba pakeičiamais. Kai kuriais atvejais atitinkamą produkto rinką gali sudaryti daug atskirų produktų ar paslaugų arba produktų ir paslaugų, kuriems būdingos beveik identiškos fizinės arba techninės charakteristikos ir kurie yra pakeičiami. Vertinant atitinkamą produkto rinką analizuojama, kodėl taikant apibrėžtį šios rinkos apima tam tikrus produktus arba paslaugas ir kodėl neapima kitų produktų arba paslaugų, atsižvelgiant, pavyzdžiui, į produktų ir paslaugų pakeičiamumą, kainas, kryžminį paklausos elastingumą arba kitus svarbius veiksnius (pavyzdžiui, atitinkamais atvejais pasiūlos pakeičiamumą);

([7]) Visų pirma žr. EEE susitarimo 122 straipsnį, EEE susitarimo 24 protokolo 9 straipsnį ir Susitarimo dėl Priežiūros institucijos ir Teismo 4 protokolo XIII skyriaus 17 straipsnio 2 dalį.

([8]) OL L 295, 2018 11 21, p. 39. Taip pat žr. pareiškimą apie privatumo apsaugą, susijusį su susijungimų tyrimais ir skelbiamą adresu https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

(c) „atitinkama geografinė rinka“: atitinkama geografinė rinka, apimanti teritoriją, kurioje nagrinėjamos įmonės tiekia ar perka atitinkamus produktus arba paslaugas, kurioje konkurencijos sąlygos yra pakankamai vienodos ir kurią galima išskirti iš gretimų geografinių teritorijų visų pirma dėl to, kad tose teritorijose konkurencijos sąlygos pastebimai skiriasi. Vertinant atitinkamą geografinę rinką, atsižvelgiama, be kita ko, į atitinkamų produktų arba paslaugų pobūdį ir charakteristikas, patekimo į rinką kliūtis, vartotojų prioritetus, pastebimus įmonių rinkos dalių gretimose geografinėse teritorijose skirtumus arba didelius kainų skirtumus;

(d) „horizontalieji sutapimai“: dėl koncentracijos atsiranda horizontalieji sutapimai, kai koncentracijos šalys vykdo verslo veiklą toje pačioje (-ose) atitinkamoje (-ose) produkto ir geografinėje (-ėse) rinkoje (-ose) (įskaitant ruošiamų produktų kūrimą ([9])) ([10]).

(e) „nehorizontalusis santykis“: dėl koncentracijos atsiranda nehorizontalusis santykis, kai koncentracijos šalių veikla yra susieta, bet nesutampa horizontaliai;

(f) „vertikalusis santykis“: dėl koncentracijos atsiranda vertikalieji santykiai, kai viena ar kelios koncentracijos šalys užsiima verslo veikla produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veiklą vykdo bet kuri kita koncentracijos šalis (įskaitant ruošiamų produktų kūrimą) ([11]);

(g) „paveiktos rinkos“: paveiktos rinkos yra visos atitinkamos produkto ir geografinės rinkos, taip pat galimos alternatyvios atitinkamos produkto ir geografinės rinkos, kuriose šalių veikla sutampa horizontaliai arba yra susijusi vertikaliai ir kurios neatitinka nagrinėjimo sąlygų pagal Pranešimo dėl supaprastintos procedūros ([12]) 5 punktą, ir kurioms netaikomos Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punkte nustatytos lankstumo sąlygos.

(26) Finansiniai duomenys, kuriuos reikia nurodyti 4 skirsnyje, turi būti pateikiami eurais pagal atitinkamų metų ar kitų atitinkamų laikotarpių valiutų kursų vidurkį.

## G. **Nagrinėjamų įmonių renkamų kiekybinių ekonominių duomenų apibūdinimas**

(27) Tam, kad CO forma būtų laikoma išsamia, būtina pateikti šios formos 5.5 ir 5.6 skirsniuose nurodytą informaciją.

(28) Daugiau informacijos konkurencijos šalys gali rasti Konkurencijos GD dokumente „Geriausia ekonominių įrodymų teikimo ir duomenų rinkimo bylose, susijusiose su SESV 101 ir 102 straipsnių taikymu, ir susijungimo bylose patirtis“, kuri skelbiama Konkurencijos GD interneto svetainėje ir yra periodiškai atnaujinama.

## H. **Komisijos ir kitų konkurencijos institucijų tarptautinis bendradarbiavimas**

(29) Komisija ragina koncentracijos šalis sudaryti palankesnes sąlygas tarptautiniam Komisijos ir kitų konkurencijos institucijų, nagrinėjančių tą pačią koncentraciją, bendradarbiavimui. Komisijos patirtis rodo, kad tinkamas Komisijos ir konkurencijos institucijų EEE nepriklausančiose jurisdikcijose bendradarbiavimas yra labai naudingas nagrinėjamoms įmonėms.

([9]) Ruošiami produktai yra produktai, kurie gali būti pateikti rinkai trumpuoju arba vidutinės trukmės laikotarpiu. Ruošiami produktai taip pat apima paslaugas.

([10]) Horizontalieji sutapimai, susijęs su ruošiamais produktais, apima ruošiamų produktų sutapimus ir vieno ar daugiau parduodamo (-ų) produkto (-ų) ir vieno ar daugiau ruošiamo (-ų) produkto (-ų) sutapimus.

([11]) Vertikalieji santykiai, susijęs su ruošiamais produktais, apima ruošiamų produktų santykius ir vieno ar daugiau parduodamo (-ų) produkto (-ų) ir vieno ar daugiau ruošiamo (-ų) produkto (-ų) santykius.

([12]) Komisijos pranešimas dėl supaprastinto tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 (OL C 160, 2023 5 5, p. 1) (toliau – Pranešimas dėl supaprastintos procedūros).

(30) Be to, Komisija ragina koncentracijos šalis pateikti pareiškimus dėl konfidencialumo atsisakymo, kad Komisija galėtų dalytis informacija su kitomis EEE nepriklausančių šalių konkurencijos institucijomis, nagrinėjančiomis tą pačią koncentraciją. Kiekvienu tokiu atsisakymo pareiškimu sudaromos palankesnės sąlygos bendroms diskusijoms ir koncentracijos analizei, nes Komisijai suteikiama galimybė dalytis svarbia informacija, įskaitant konfidencialią verslo informaciją, gautą iš koncentracijos šalių, su kita konkurencijos institucija, nagrinėjančia tą pačią koncentraciją. Todėl Komisija ragina koncentracijos šalis naudoti Komisijos pavyzdinį atsisakymo pareiškimą, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje ir periodiškai atnaujinamas.

1 SKIRSNIS

**KONCENTRACIJOS APIBŪDINIMAS**

1.1. Pateikite informacijos apie koncentraciją santrauką, joje nurodydami koncentracijos šalis, koncentracijos pobūdį (pvz., susijungimas, įsigijimas arba bendroji įmonė), koncentracijos šalių veiklos sritis, rinkas, kurioms koncentracija turės poveikio (įskaitant pagrindines paveiktas rinkas ([13])), ir strateginį ir ekonominį koncentracijos pagrindimą.

1.2. Pateikite 1.1 skirsnyje pateiktos informacijos nekonfidencialią santrauką (iki 500 žodžių), be kita ko nurodydami: kaip vykdoma koncentracija (pvz., perkant akcijas, viešojo konkurso būdu, sudarant sutartį ir t. t.), susijungimų reglamento straipsnius, pagal kuriuos sandoris laikomas koncentracija, nagrinėjamas įmones. Nurodykite kiekvienos nagrinėjamos įmonės visą pavadinimą, įsisteigimo šalį, galutinį kontroliuojantį subjektą, pateikite trumpą veiklos aprašymą ir nurodykite geografines veiklos sritis. Naujai įsteigtų bendrųjų įmonių atveju nurodykite numatomą veiklą ir geografinės veiklos sritis. Gavus pranešimą šią santrauką numatoma skelbti Konkurencijos GD svetainėje. Santrauka turi būti parengta taip, kad joje nebūtų konfidencialios informacijos arba komercinių paslapčių.

Pavyzdys (teikdami pranešimą išbraukite)

*Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:*

*[Išsamus bendrovės A pavadinimas] ([Sutrumpintas bendrovės A pavadinimas], [Bendrovės A kilmės valstybė]), kurią kontroliuoja [Bendrovė X]*

*[Išsamus bendrovės B pavadinimas] ([Sutrumpintas bendrovės B pavadinimas], [Bendrovės B kilmės valstybė]), kurią kontroliuoja [Bendrovė Y]*

*[Bendrovė A] įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę (visos / dalies) [Bendrovės B] kontrolę ARBA*

*[Bendrovė A] visiškai susijungia, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkte, su [Bendrove B] ARBA*

*[Bendrovė A] ir [Bendrovė B] įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą [Bendrovės C] kontrolę.*

*Koncentracija vykdoma [koncentracijos vykdymo priemonės, pvz., akcijų / turto įsigijimo būdu ir pan.].*

*Nagrinėjamos įmonės vykdo šią verslo veiklą:*

a. *[Bendrovė A]: [Glaustas veiklos apibūdinimas, pvz., įvairios cheminės medžiagos ir pagrindinė veikla žemės ūkio mokslų, didelio efektyvumo plastikų ir cheminių medžiagų, angliavandenilių ir energetikos produktų ir paslaugų srityse].*

b. *[Bendrovė B]: [Glaustas veiklos apibūdinimas, pvz., silicio technologijos ir inovacijos ir pagrindinė veikla polimerų ir kitų silicio chemija grindžiamų medžiagų kūrimo ir gamybos srityse].*

([13]) Žr. 6 skirsnį, kuriame pateikiama daugiau informacijos, kaip nustatyti paveiktas rinkas.

2 SKIRSNIS

**INFORMACIJA APIE ŠALIS**

2.1. Informacija apie koncentracijos šalis ([14])

Nurodykite šią informaciją apie kiekvieną koncentracijos šalį:

2.1.1. įmonės pavadinimas;

2.1.2. ar įmonė yra pranešančioji šalis;

2.1.3. atitinkamo kontaktinio asmens vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, e. pašto adresas ir pareigos; reikia nurodyti adresą dokumentams įteikti, kuriuo būtų galima siųsti dokumentus, visų pirma Komisijos sprendimus ir kitus procedūrinius dokumentus, o nurodytas kontaktinis asmuo turi būti laikomas turinčiu įgaliojimus priimti įteikiamus dokumentus;

2.1.4. jeigu yra paskirtas vienas įmonės įgaliotas išorės atstovas ar keli jų, atstovas arba atstovai, kuriems gali būti siunčiami dokumentai, visų pirma Komisijos sprendimai ir kiti procedūriniai dokumentai:

2.1.4.1. kiekvieno atstovo vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, e. pašto adresas ir pareigos ir

2.1.4.2. originalus įgaliojimas (pranešančiajai šaliai ar šalims).

2.2. Šalių veiklos pobūdis

Apibūdinkite kiekvienos iš koncentracijos šalių įmonės veiklos pobūdį.

3 SKIRSNIS

**INFORMACIJA APIE KONCENTRACIJĄ, NUOSAVYBĘ IR KONTROLĘ** ([15])

Informaciją, kurią reikia pateikti šiame skirsnyje, galima iliustruoti pasitelkiant organizacinės struktūros schemas arba diagramas, kuriomis parodoma koncentracijos šalių nuosavybės ir kontrolės struktūra prieš koncentracijos užbaigimą ir po jo.

3.1. Remdamiesi atitinkamais Susijungimų reglamento ir Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos ([16]) kriterijais, apibūdinkite koncentracijos, apie kurią pranešama, pobūdį:

3.1.1. nurodykite įmones arba asmenis, kurie išskirtinai ar bendrai, tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja kiekvieną iš koncentracijos šalių, ir apibūdinkite kiekvienos jų nuosavybės ir kontrolės struktūrą prieš koncentracijos užbaigimą;

3.1.2. paaiškinkite, ar siūloma koncentracija yra:

a) visiškas susijungimas;

b) išskirtinės ar bendros kontrolės įgijimas;

c) sutartis arba kitoks tiesioginės ar netiesioginės kontrolės perdavimo būdas, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalyje;

d) bendros kontrolės įgijimas savarankiškoje bendrojoje įmonėje, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 4 dalyje, ir, jei taip, priežastis, kodėl bendroji įmonė laikoma savarankiška ([17]);

([14]) Įskaitant tikslinę bendrovę ginčijamo viešojo konkurso atveju; šiuo atveju reikėtų pateikti kuo daugiau informacijos.
([15]) Žr. Susijungimų reglamento 3 straipsnio 3–5 dalis ir 5 straipsnio 4 dalį.
([16]) Žr. Komisijos suvestinį pranešimą dėl jurisdikcijos pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL C 95, 2008 4 16, p. 1), pateikiamą https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29 (Komisijos suvestinis pranešimas dėl jurisdikcijos).
([17]) Žr. Suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos B IV skirsnį.

3.1.3. paaiškinkite, kaip bus įgyvendinta koncentracija (pavyzdžiui, sudarant susitarimą, skelbiant viešąjį konkursą ir pan.);

3.1.4. remdamiesi Susijungimų reglamento 4 straipsnio 1 dalimi, paaiškinkite, kurio iš šių veiksmų imtasi pranešimo pateikimo metu:

a) sudarytas susitarimas;

b) įsigytas kontrolinis akcijų paketas;

c) paskelbtas viešasis konkursas arba ketinimas skelbti viešąjį konkursą;

d) koncentracijos šalys parodė sąžiningą ketinimą sudaryti susitarimą;

3.1.5. nurodykite numatomą esminių įvykių, kuriais koncentracija bus užbaigta, datą;

3.1.6. paaiškinkite kiekvienos koncentracijos šalies nuosavybės ir kontrolės struktūrą po koncentracijos užbaigimo.

3.2. Apibūdinkite koncentracijos ekonominį pagrindą.

3.3. Nurodykite sandorio vertę (pirkimo kainą arba atitinkamai viso susijusio turto vertę; nurodykite, ar tai nuosavas kapitalas, pinigai ar kitas turtas).

3.4. Apibūdinkite finansinę ar kitokią paramą, kurią koncentracijos šalys gavo iš valdžios institucijų, ir tokios paramos pobūdį bei dydį. Tuo tikslu:

3.4.1. nurodykite, ar kuri nors iš koncentracijos šalių yra gavusi pagalbą, kuriai yra arba buvo taikoma Sąjungos valstybės pagalbos procedūra;

3.4.2. nurodykite, ar pateikėte arba ketinate pateikti pranešimą pagal 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipančių užsienio subsidijų (OL L 330, 2022 12 23, p. 1–45) 20 straipsnį.

3.5. Pateikite visų jurisdikcijų už EEE ribų, kuriose apie koncentraciją buvo arba bus pranešta (prieš koncentracijos užbaigimą arba po jo) ir (arba) kuriose atliekamas tyrimas pagal susijungimų kontrolės taisykles, sąrašą. Nurodykite (faktinę arba numatomą) pranešimo kiekvienoje jurisdikcijoje datą ir, jei taikoma, nurodykite tyrimo etapą.

3.6. Koncentracijos šalių atžvilgiu pateikite visų kitų paveiktose rinkose veikiančių įmonių, kuriose grupei priklausančios įmonės arba asmenys atskirai arba kartu turi 10 % arba daugiau balsavimo teisių, išleisto akcinio kapitalo arba kitų vertybinių popierių sąrašą, nurodydami turėtoją ir turimą procentinę dalį.

3.7. Apibūdinkite, ar vienas ar daugiau šalių konkurentų turi reikšmingą kurios nors koncentracijos šalies nekontrolinį akcijų paketą (t. y. daugiau nei 10 %). Nurodykite procentinę dalį ir su akcijų paketu susijusias teises. Pateikite duomenis apie 2.1 skirsnyje nurodytų įmonių grupių per pastaruosius trejus metus įsigytas paveiktose rinkose veikiančias įmones.

4 SKIRSNIS

**APYVARTA**

Pateikite toliau nurodytus kiekvienos koncentracijos šalies paskutinių finansinių metų duomenis ([18]):

4.1. apyvarta pasauliniu mastu;

([18]) Dėl apyvartos apskaičiavimo žr. Komisijos suvestinį pranešimą dėl jurisdikcijos.

4.2. apyvarta ES mastu;

4.3. apyvarta EEE mastu (ES ir ELPA);

4.4. apyvarta kiekvienoje valstybėje narėje (nurodykite, jei yra, valstybę narę, kurioje apyvarta sudaro daugiau kaip du trečdalius apyvartos ES mastu);

4.5. apyvarta ELPA mastu;

4.6. apyvarta kiekvienoje ELPA valstybėje (nurodykite, jei yra, ELPA valstybę, kurioje apyvarta sudaro daugiau kaip du trečdalius apyvartos ELPA mastu; taip pat nurodykite, ar bendra nagrinėjamų įmonių apyvarta ELPA valstybių teritorijoje sudaro 25 % ar daugiau jų visos apyvartos EEE teritorijoje).

Apyvartos duomenys turi būti teikiami užpildant Komisijos parengtą lentelės šabloną, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje.

5 SKIRSNIS

**PATVIRTINAMIEJI DOKUMENTAI IR DUOMENYS**

Pranešančiosios šalys privalo pateikti:

5.1. visų su koncentracija susijusių dokumentų galutinių arba naujausių variantų kopijas, nepriklausomai nuo to, ar koncentracija vykdoma pagal koncentracijos šalių susitarimą, įsigyjant kontrolinį akcijų paketą ar dalyvaujant viešajame konkurse;

5.2. viešojo konkurso atveju, pasiūlymo dokumento kopiją. Jeigu pranešimo metu pasiūlymo dokumento neįmanoma gauti, turi būti pateikiama naujausio dokumento, įrodančio ketinimą skelbti viešąjį konkursą, kopija, o pasiūlymo dokumento kopija turi būti pateikiama kuo greičiau, bet ne vėliau nei tada, kai ji pateikiama akcininkams;

5.3. tinklalapio, jei yra, kuriame skelbiamos naujausios koncentracijos šalių metinės ataskaitos ir finansinės ataskaitos, nuorodą, o jei tokio tinklalapio nėra, naujausių koncentracijos šalių metinių ataskaitų ir finansinių ataskaitų kopijas;

5.4. toliau nurodytų valdybos, direktorių valdybos ar stebėtojų tarybos, priklausomai nuo įmonės valdymo struktūros, nario (-ių) ar kito (-ų) asmens (-ų), atliekančio (-ių) panašias funkcijas (arba asmens, kuriam tokios funkcijos deleguotos ar pavestos) arba akcininkų susirinkimo parengtų, jiems parengtų ar jų gautų dokumentų kopijas:

(a) valdybos, direktorių valdybos, stebėtojų tarybos ir (arba) akcininkų susirinkimo, per kurį aptartas sandoris, protokolą arba protokolo ištraukas, susijusias su diskusijomis apie sandorį;

(b) analizes, ataskaitas, studijas, tyrimus, pateiktis ir bet kokius palyginamuosius dokumentus, kuriais remiantis vertinama arba analizuojama koncentracija pagal jos pagrindines priežastis (įskaitant dokumentus, kuriuose sandoris aptariamas atsižvelgiant į galimus alternatyvius įsigijimus), rinkos dalis, konkurencijos sąlygas, konkurentus (esamus ir potencialius), pardavimo augimo ar plėtros į kitas produkto ar geografines rinkas galimybes ir (arba) bendrąsias rinkos sąlygas;

(c) paskutinių dvejų metų analizes, ataskaitas, studijas, tyrimus ir bet kokius palyginamuosius dokumentus, kuriais remiantis vertinama bet kuri iš paveiktų rinkų ([19]) pagal rinkos dalis, konkurencijos sąlygas, konkurentus (esamus ir potencialius) ir (arba) pardavimo augimo ar plėtros į kitas produkto ar geografines rinkas galimybes.

Pateikite 5.4 skirsnyje minėtų dokumentų sąrašą, nurodydami kiekvieno dokumento parengimo datą ir adresato (-tų) vardą, pavardę ir pareigas.

([19]) Žr. 6 skirsnį, kuriame pateikiama daugiau informacijos, kaip nustatyti paveiktas rinkas.

5.5. duomenis, kuriuos renka ir saugo kiekviena koncentracijos šalis įprastomis veiklos sąlygomis ir kurie gali būti naudingi atliekant kiekybinę ekonominę analizę. Į duomenų apibūdinimą visų pirma reikėtų įtraukti informaciją apie:

(a) tokių duomenų rūšį (informaciją apie pardavimą arba pasiūlymus, pelno dydžius, viešojo pirkimo procedūros duomenis ir pan.);

(b) išskaidymo lygmenį (pagal valstybes, produktus, klientus, sutartis ir pan.);

(c) laikotarpį, kurio duomenys žinomi, ir formatą;

(d) duomenų šaltinį (pavyzdžiui, santykių su klientais valdymo programine įranga arba iš išorės paslaugų teikėjų įsigytas duomenų rinkinys ir pan.).

5.6. 5.5 skirsnyje pateiktų duomenų naudojimo įprastomis veiklos sąlygomis apibūdinimą. Visų pirma, jei svarbu, apibūdinkite vidaus duomenų rinkinius, kurie buvo parengti remiantis pirmiau nurodytais duomenimis, taip pat vidaus atskaitomybės produktų ir analizės rūšis, pavyzdžiui, verslo strategiją, rinkodaros planus, investicijų planus, rinkos tyrimus ir konkurentų stebėseną (pvz., vienos koncentracijos šalies ir jos pagrindinių konkurentų arba koncentracijos šalių produktų ir (arba) paslaugų bei ruošiamų produktų palyginimą; konkurentų strategiją ir pozicionavimą arba SSGG ([20]) analizes).

6 SKIRSNIS

**RINKOS APIBRĖŽTYS**

Atitinkamos produkto ir geografinės rinkos padeda nustatyti apimtį, pagal kurią turi būti vertinama dėl koncentracijos atsiradusio naujo subjekto įtaka rinkoje ([21]). Apibūdindamos atitinkamas produkto ir geografines rinkas, pranešančiosios šalys turi pateikti (be visų produkto ir geografinės rinkos apibrėžčių, kurios, jų manymu, yra tinkamos) visų galimų alternatyvių produkto ir geografinių rinkų apibrėžtis. Galimų alternatyvių produkto ir geografinių rinkų apibrėžtys gali būti nustatomos remiantis ankstesniais Komisijos ir Sąjungos teismų sprendimais arba (visų pirma tais atvejais, kai Komisijos ar Teismo praktikoje precedentų nėra) nurodant sektoriaus ataskaitas, rinkos tyrimus ir pranešančiųjų šalių vidaus dokumentus.

6.1. Aptarkite visų galimų atitinkamų rinkų apibrėžtis, kai dėl siūlomos koncentracijos gali atsirasti paveiktų rinkų. Paaiškinkite, kaip, pranešančiųjų šalių nuomone, turėtų būti apibrėžtos atitinkamos produkto ir geografinės rinkos.

6.2. Atsižvelgdami į visas aptartas galimų atitinkamų rinkų apibrėžtis, nurodykite kiekvieną paveiktą rinką ([22]) ir pateikite informacijos santrauką apie koncentracijos šalių veiklą kiekvienoje galimoje atitinkamoje rinkoje. Lenteles papildykite tiek eilučių, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstomos galimos rinkos:

| Paveiktų rinkų santrauka<br>Horizontalieji sutapimai | | |
|---|---|---|
| Produkto rinkos apibrėžtis | Geografinės rinkos apibrėžtis | Bendra rinkos dalis<br>[Nurodykite metus]<br>[Nurodykite rodiklį] |
| | | |
| | | |

([20]) SSGG reiškia stiprybių, silpnybių, galimybių ir grėsmių analizę. Duomenims, kuriuos prašoma pateikti, taip pat priskiriamas bet kuris kitas metodas, skirtas konkretaus produkto / inovacijos konkurencinei aplinkai pavaizduoti.

([21]) Žr. Komisijos pranešimą dėl atitinkamos rinkos apibrėžimo Bendrijos konkurencijos teisės tikslams (OL C 372, 1997 12 9, p. 5).

([22]) Palaikydamos ryšius iki pranešimo pateikimo, pranešančiosios šalys atskleidžia informaciją, susijusią su visomis galimai paveiktomis rinkomis, net jei jos galiausiai mano, kad šios rinkos nėra paveiktos, ir nepaisant to, kad pranešančiosios šalys gali laikytis tam tikros nuomonės dėl rinkos apibrėžties.

Paveiktų rinkų santrauka
Vertikalieji santykiai

| Pradinės grandies rinka | | | Galutinės grandies rinka | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Produkto rinkos apibrėžtis | Geografinės rinkos apibrėžtis | Bendra rinkos dalis [Nurodykite metus] [Nurodykite rodiklį] | Produkto rinkos apibrėžtis | Geografinės rinkos apibrėžtis | Bendra rinkos dalis [Nurodykite metus] [Nurodykite rodiklį] |
| | | | | | |
| | | | | | |

6.3. Apibūdinkite visų galimų alternatyvių rinkų apibrėžčių (kai tokios rinkos apima visą EEE arba jos dalį), išskyrus 6.2 skirsnyje nustatytas paveiktas rinkas, kuriose sandoris, apie kurį pranešama, gali turėti didelį poveikį, produkto ir geografinę aprėptį, pavyzdžiui, jei:

a) kurios nors koncentracijos šalies rinkos dalis yra didesnė nei 25 % ir kuri nors koncentracijos šalis toje rinkoje yra potencialus konkurentas. Šalį galima laikyti potencialiu konkurentu visų pirma tada, kai ji planuoja ateiti į rinką arba per paskutiniuosius trejus metus tokius planus kūrė ar įgyvendino;

b) kuri nors koncentracijos šalis vykdo veiklą produkto rinkoje, kuri yra gretima rinka, glaudžiai susijusi su produkto rinka, kurioje veiklą vykdo bet kuri kita koncentracijos šalis, o šalių atskiros ar bendros rinkos dalys bet kurioje iš šių rinkų yra 30 % arba didesnė. Produkto rinkos yra laikomos glaudžiai susijusiomis gretimomis rinkomis, kai produktai vienas kitą papildo ([23]) arba priklauso produktų asortimentui, kurį paprastai perka tos pačios rūšies klientai tam pačiam galutiniam naudojimui ([24]).

Siekiant suteikti Komisijai galimybę nuo pradžių apsvarstyti siūlomos koncentracijos konkurencinį poveikį 6 skirsnyje nustatytose rinkose, pranešančiosios šalys raginamos taip pat pateikti informaciją apie tas rinkas pagal šios CO formos 8–10 skirsnius.

7 SKIRSNIS

**INFORMACIJA APIE RINKAS, KURIOMS TAIKOMAS PRANEŠIMO DĖL SUPAPRASTINTOS PROCEDŪROS 8 PUNKTAS**

**Rinkų, kurioms taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas, atveju iš esmės reikia užpildyti tik 7 skirsnį. Tačiau jei yra kuri nors iš aplinkybių, išvardytų Pranešimo apie supaprastintą procedūrą II.C skirsnyje, lankstumo sąlyga paprastai nebus taikoma ([25]). Tokiu atveju reikėtų užpildyti šios formos 6, 8, 9 ir 10 skirsnius.**

7.1. Kiekvienos rinkos, kuriai taikomas Pranešimo apie supaprastintą procedūrą 8 punktas, atveju pažymėkite atitinkamus langelius ([26]).

☐ Pagal visas galimos rinkos apibrėžtis i) bendra šalių rinkos dalis yra 20 % arba didesnė, tačiau mažesnė nei 25 % bet kurioje atitinkamoje rinkoje, kurioje šalių veikla sutampa, ir ii) nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje.

([23]) Produktai (arba paslaugos) papildo vienas kitą, kai, pavyzdžiui, vieno produkto naudojimas (arba vartojimas) iš esmės leidžia numanyti, kad yra naudojamas (arba vartojamas) kitas produktas, pavyzdžiui, sankabų staklės ir sankabos, spausdintuvai ir spausdintuvų kasetės.

([24]) Pavyzdžiui, tokiam produktų asortimentui priklausytų viskis ir džinas, parduodami barams ir restoranams, ir įvairios tam tikros kategorijos prekėms skirtos pakavimo medžiagos, parduodamos tokių prekių gamintojams.

([25]) Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 11 punktas.

([26]) Visų rinkų, kurioms taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas, atveju užpildykite tik vieną lentelę ir pažymėkite (visus) atitinkamus langelius.

| |
|---|
| ☐ Pagal visas galimos rinkos apibrėžtis bendra šalių rinkos dalis yra 20 % arba didesnė, tačiau mažesnė nei 25 % bet kurioje atitinkamoje rinkoje, kurioje šalių veikla sutampa, ir, nors nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, dėl koncentracijos nekyla jokių konkurencijos problemų dėl 7.4 poskirsnyje paaiškintų priežasčių. |
| ☐ Nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, o atskiros ir bendros koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis (vertikalieji santykiai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:<br>☐ yra 30 % arba didesnės, tačiau mažesnės nei 35 % pradinės ir galutinės grandies rinkose,<br>☐ yra mažesnės nei 50 % vienoje rinkoje, o visų koncentracijos šalių atskiros ir bendros rinkos dalys visose kitose vertikaliai susijusiose rinkose yra mažesnės nei 10 %. |
| ☐ Yra viena arba kelios iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, dėl koncentracijos nekyla jokių konkurencijos problemų dėl 7.4 poskirsnyje paaiškintų priežasčių, o visų koncentracijos šalių, kurias sieja vertikalieji santykiai, atskiros ir bendros rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:<br>☐ yra 30 % arba didesnės, tačiau mažesnės nei 35 % pradinės ir galutinės grandies rinkose,<br>☐ yra mažesnės nei 50 % vienoje rinkoje, o visų koncentracijos šalių atskiros ir bendros rinkos dalys visose kitose vertikaliai susijusiose rinkose yra mažesnės nei 10 %. |

7.2. Užpildykite toliau pateiktą lentelę, jei dėl koncentracijos atsiranda horizontalieji sutapimai, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas. Lentelę pildykite tiek kartų, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstytos galimos rinkos:

| Horizontalieji sutapimai – rinkos dalys | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | |
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |
| | | | **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | **%** | **%** |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | | | | | **%** | **%** |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | | | | | **%** | **%** |
| | | | Kiti | | | | | **%** | **%** |
| | | | Iš viso | **100 %** | **100 %** | **100 %** | **100 %** | **100 %** | **100 %** |
| | | | Rinkos dydis | **EUR** | | **EUR** | | **EUR** | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti.**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.**

7.3. Užpildykite toliau pateiktą lentelę, jei dėl koncentracijos atsiranda vertikalieji santykiai, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas. Lentelę pildykite tiek kartų, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstytos galimos rinkos ([27]):

([27]) Pavyzdžiui, jei vertindami pradinės grandies rinkos U ir galutinės grandies rinkos D vertikalųjį santykį atsižvelgėte į galimų pradinės grandies rinkų apibrėžtis U1 ir U2, turėtumėte pateikti dvi lenteles: vieną, kurioje nurodyta informacija apie U1 ir D, ir kitą, kurioje nurodyta informacija apie U2 ir D.

Vertikalieji santykiai – rinkos dalys

PRADINĖ GRANDIS

| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % |
| | | | **Bendra** | % | % | % | % | % | % |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | % | % |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | | | | | % | % |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | | | | | % | % |
| | | | Kiti | | | | | % | % |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti.**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.**

GALUTINĖ GRANDIS

| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % |
| | | | **Bendra** | % | % | % | % | % | % |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | % | % |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | | | | | % | % |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | | | | | % | % |
| | | | Kiti | | | | | % | % |
| | | | Iš viso | | | | | 100 % | 100 % |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti.**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.**

7.4. **Apsaugos priemonės ir išlygos.**

Pateikite šią informaciją apie 7.2 ir 7.3 skirsniuose nurodytas rinkas ([28]).

| | |
|---|---|
| Bet kuri iš koncentracijos šalių turi reikšmingą nekontrolinį akcijų paketą (t. y. daugiau nei 10 %) arba bendrų vadovų bendrovėse, veikiančiose tose pačiose rinkose, kaip ir bet kuri kita šalis, arba vertikaliai susijusiose rinkose (pavyzdžiui, įsigyjanti bendrovė turi mažumos dalį arba bendrų vadovų bendrovėje, veikiančioje toje pačioje rinkoje, kaip ir įsigyjama bendrovė). | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Vienas ar daugiau šalių konkurentų turi reikšmingą kurios nors iš nagrinėjamų įmonių nekontrolinį akcijų paketą (t. y. daugiau nei 10 %).<br>Jei taip:<br>nurodykite akcijų paketo dydį %:<br>nurodykite su akcijų paketu susijusias teises: | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Šalys veikia glaudžiai susijusiose gretimose rinkose ir bet kuri iš šalių atskirai užima 30 % ar didesnę rinkos dalį bet kurioje iš šių rinkų pagal bet kokią galimos rinkos apibrėžtį. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Bet kurioje rinkoje lieka mažiau nei trys konkurentai, turintys didesnes nei 5 % rinkos dalis, todėl atsiranda horizontalieji sutapimai arba vertikalieji santykiai pagal bet kokią galimos rinkos apibrėžtį. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Atitinkamos rinkos dalies ribos yra viršijamos pajėgumų atžvilgiu pagal bet kokią galimos rinkos apibrėžtį ([29]). | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Šalys (arba viena iš jų) yra naujos sutampančių rinkų dalyvės (t. y. į rinką atėjo per paskutiniuosius trejus metus). | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Šalys yra svarbios novatorės sutampančiose rinkose. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Per pastaruosius penkerius metus šalys rinkai pateikė svarbų ruošiamą produktą. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Dėl koncentracijos atsiranda ruošiamų produktų tarpusavio arba ruošiamų ir parduodamų produktų sutapimų. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Viena iš šalių planuoja plėstis į produkto rinkas ir (arba) geografines rinkas, kuriose veikia kita koncentracijos šalis arba kurios yra vertikaliai susijusios su rinkomis, kuriose veikia kita koncentracijos šalis.<br>Paaiškinkite su tokiais planais susijusius produktus ar paslaugas ir terminus: **[laisvas tekstas]** | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Daugiau nei dviejų lygių gamybos grandinėse atskiros arba bendros šalių rinkos dalys sudaro 30 % arba daugiau bet kuriame iš vertės grandinės lygių (pagal vertę, apimtį, gamybą ar pajėgumus). | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| **Jei į kurį nors iš pirmiau pateiktų klausimų atsakėte „taip“, paaiškinkite, kodėl, jūsų nuomone, atitinkamoje rinkoje nekyla konkurencijos problemų, ir pateikite visą svarbią informaciją: *[laisvas tekstas]*** | |

([28]) Užpildykite tik vieną lentelę apie visas rinkas, kurioms taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas ir kurioms netaikoma nė viena iš apsaugos priemonių / išlygų (t. y. atsakymas į visus 7.4 skirsnio klausimus yra „Ne“). Kiekvienos rinkos, kuriai taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas, atveju, kai atsakymas į bent vieną klausimą yra „Taip“, turėtumėte pateikti atskirą lentelę.

([29]) Jei šis rodiklis nėra svarbus rinkoms, kuriose dėl koncentracijos atsiranda horizontalusis sutapimas arba vertikalieji šalių veiklos santykiai, pasirinkite „Ne“.

8 SKIRSNIS

**RINKOS INFORMACIJA**

8.1. Apie kiekvieną paveiktą rinką pateikite šią kiekvienų paskutiniųjų trejų metų informaciją:

8.1.1. apie kiekvieną koncentracijos šalį: įmonės veiklos pobūdis, pagrindinės veikiančios patronuojamosios bendrovės ir (arba) prekės ženklai, produktų pavadinimai ir (arba) prekių ženklai, naudojami kiekvienoje iš šių rinkų;

8.1.2. viso rinkos dydžio pagal pardavimo vertę (eurais) ir apimtį (vienetais) įverčius ([30]). Turėtumėte nurodyti skaičiavimų pagrindą ir šaltinius ir, kai įmanoma, pateikti šiuos skaičiavimus patvirtinančius dokumentus;

8.1.3. apie kiekvieną koncentracijos šalį: pardavimą pagal vertę ir apimtį, taip pat rinkos dalių įverčius;

8.1.4. visų konkurentų (įskaitant importuotojus), turinčių ne mažesnę kaip 5 % nagrinėjamos atitinkamos rinkos dalį, rinkos dalies įverčius pagal vertę (ir, kai tinka, pagal apimtį). Turėtumėte nurodyti tų rinkos dalių apskaičiavimui naudotus šaltinius ir, kai įmanoma, pateikti tuos skaičiavimus patvirtinančius dokumentus;

8.1.5. bendrų pajėgumų atitinkamose rinkose įvertį. Turėtumėte nurodyti, kokia šių pajėgumų dalis per pastaruosius trejus metus teko kiekvienai koncentracijos šaliai ir kokie buvo šių pajėgumų naudojimo atitinkami rodikliai. Jei taikoma, turėtumėte nurodyti kiekvienos koncentracijos šalies gamybos įrenginių vietą ir pajėgumus paveiktose rinkose.

8.1.6. informaciją apie šalių ir jų konkurentų ruošiamus produktus (įskaitant jų kūrimo etapą, prognozuojamą pardavimą ir koncentracijos šalių rinkos dalis per artimiausius trejus–penkerius metus).

**Informacija apie horizontaliuosius sutapimus ir vertikaliuosius santykius, susijusius su ruošiamais produktais**

8.2. Turėtumėte pateikti lentelėse nurodytą informaciją apie kiekvienos galimos atitinkamos produkto ir geografinės rinkos apibrėžtį, kai yra horizontalusis sutapimas arba vertikalusis santykis, susijęs su i) vienu ar keliais vienos ar kelių koncentracijos šalių parduodamais produktais ir vienu ar keliais kitų koncentracijos šalių ruošiamais produktais ([31]) arba ii) koncentracijos šalių ruošiamais produktais:

([30]) Rinkos vertė ir apimtis turi atspindėti nagrinėjamų geografinių teritorijų produkcijos apimtį atėmus eksportą ir pridėjus importą.

([31]) Šio skirsnio pildyti nereikia, jei šią informaciją apie tuos pačius ruošiamus produktus nurodėte 8.1.6 skirsnyje.

| Horizontalieji sutapimai, susiję su ruošiamais produktais | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai ([32]) | | X–1 metai | | X metai | | Ruošiami produktai ([33]) (Nurodykite pavadinimą) |
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | **Bendra** | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Kiti | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti.**

**Pateikite informaciją apie šalių ir jų konkurentų ruošiamus produktus (įskaitant jų kūrimo etapą, prognozuojamą pardavimą ir koncentracijos šalių rinkos dalis per artimiausius trejus–penkerius metus).**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.**

([32]) Nurodykite rinkos dalis, jei viena ar kelios šalys turi parduodamų produktų.

([33]) Nurodykite konkurentų, turinčių parduodamų produktų, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, nurodykite ne mažiau kaip tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius produktus.

| Vertikalieji santykiai, susiję su ruošiamais produktais | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PRADINĖ GRANDIS | | | | | | | | | | |
| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai ([34]) | | X–1 metai | | X metai | | Ruošiami produktai (nurodykite pavadinimą) ([35]) |
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | **Bendra** | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Kiti | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti.**

**Pateikite informaciją apie šalių ir jų konkurentų ruošiamus produktus (įskaitant jų kūrimo etapą, prognozuojamą pardavimą ir koncentracijos šalių rinkos dalis per artimiausius trejus–penkerius metus).**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.**

([34]) Nurodykite rinkos dalis, jei viena ar kelios šalys turi parduodamų produktų.

([35]) Nurodykite konkurentų, turinčių parduodamų produktų, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, nurodykite ne mažiau kaip tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius produktus.

GALUTINĖ GRANDIS

| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai ([36]) | | X–1 metai | | X metai | | Ruošiami produktai (Nurodykite pavadinimą) ([37]) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | **Bendra** | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Kiti | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti.**

**Pateikite informaciją apie šalių ir jų konkurentų ruošiamus produktus (įskaitant jų kūrimo etapą, prognozuojamą pardavimą ir koncentracijos šalių rinkos dalis per artimiausius trejus–penkerius metus).**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.**

([36]) Nurodykite rinkos dalis, jei viena ar kelios šalys turi parduodamų produktų.

([37]) Nurodykite konkurentų, turinčių parduodamų produktų, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, nurodykite ne mažiau kaip tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius produktus.

9 SKIRSNIS

**PASIŪLOS STRUKTŪRA**

9.1. Glaustai paaiškinkite pasiūlos struktūrą kiekvienoje paveiktoje rinkoje. Visų pirma nurodykite:

(a) kaip šios rinkos veikia;

(b) kaip koncentracijos šalys ir jų didžiausi konkurentai gamina ir parduoda prekes ir (arba) paslaugas (pavyzdžiui, ar koncentracijos šalys ir jų didžiausi konkurentai gamina ir parduoda vietoje);

(c) kaip koncentracijos šalys įkainoja produktus ir (arba) paslaugas;

(d) kiekvienos koncentracijos šalies vertikaliosios integracijos pobūdį ir apimtį, palyginti su jų didžiausiais konkurentais.

**Paklausos struktūra**

9.2. Glaustai paaiškinkite paklausos struktūrą kiekvienoje paveiktoje rinkoje, visų pirma nurodydami:

(a) rinkų etapus, pavyzdžiui, pagal jų kilimą, augimą, brandumą ir nuosmukį, taip pat paklausos augimo greičio prognozę;

(b) klientų prioritetų svarbą, pavyzdžiui, pagal jų lojalumą prekės ženklui, paslaugų teikimą prieš pardavimą ir po pardavimo, viso produktų asortimento teikimą arba tinklo poveikį;

(c) pakeitimo sąnaudas (pagal laiką ir išlaidas), kurias patiria klientai, kai keičia tiekėją, kuris tiekia:

i) esamus produktus;

ii) naujus produktus, pakeičiančius esamus produktus (įskaitant įprastą sutarčių su klientais trukmę);

(d) klientų koncentracijos ar sklaidos lygį;

(e) kaip klientai perka nagrinėjamus produktus ar paslaugas, visų pirma, ar jie naudoja viešojo pirkimo metodus, pavyzdžiui, prašymus teikti pasiūlymus ar konkurso procedūras.

10 SKIRSNIS

**PRODUKTŲ DIFERENCIJAVIMAS IR KONKURENCIJOS INTENSYVUMAS**

10.1. Glaustai paaiškinkite produktų diferencijavimo lygį kiekvienoje paveiktoje rinkoje, visų pirma nurodydami:

(a) produktų diferencijavimo pagal kokybę (vertikalusis diferencijavimas) ir kitas produkto savybes (horizontalusis ir geografinis diferencijavimas) vaidmenį ir svarbą;

(b) klientų segmentavimą į skirtingas grupes, apibūdindami kiekvienos grupės tipinį klientą;

(c) horizontaliųjų sutapimų atveju – bendrą koncentracijos šalių konkurenciją, taip pat koncentracijos šalių produktų pakeičiamumo lygį, įskaitant pagal kiekvieną klientų grupę ir tipinius klientus, nurodytus atsakant į b punkto klausimą.

**Platinimo sistemos ir paslaugų tinklai**

10.2. Glaustai apibūdinkite:

(a) rinkoje vyraujančias platinimo sistemas ir jų svarbą; nurodykite, kokią platinimo dalį vykdo trečiosios šalys ir (arba) įmonės, priklausančios tai pačiai grupei, kaip ir šalys, taip pat išimtinio platinimo sutarčių ir kitų rūšių ilgalaikių sutarčių svarbą;

(b) vyraujančius paslaugų tinklus (pavyzdžiui, techninės priežiūros ir remonto) ir jų svarbą šiose rinkose. Kurią šių paslaugų dalį teikia trečiosios šalys ir (arba) įmonės, priklausančios tai pačiai grupei, kaip ir šalys?

**Įėjimas į rinką ir pasitraukimas iš jos**

10.3. Nurodykite, ar per paskutiniuosius penkerius metus į kurią nors paveiktą rinką įėjo naujas svarbus dalyvis? Jei taip, nurodykite tokius naujus rinkos dalyvius ir kiekvieno tokio dalyvio dabartinės rinkos vertės įverčius.

10.4. Nurodykite, ar, jūsų nuomone, yra įmonių (įskaitant tas, kurios šiuo metu veikia tik už ES arba EEE ribų), kurios gali įeiti į kurią nors paveiktą rinką? Jei taip, paaiškinkite, kodėl toks įėjimas yra tikėtinas, ir pateikite laikotarpio, per kurį toks įėjimas gali įvykti, įvertį.

10.5. Glaustai apibūdinkite pagrindinius veiksnius, turinčius įtakos įėjimui į kiekvieną paveiktą rinką, nagrinėdami įėjimą tiek geografiniu, tiek produkto požiūriu. Tai darydami, atitinkamai turėtumėte atsižvelgti į:

(a) visas įėjimo į rinką išlaidas (MTP, gamybos, platinimo sistemų sukūrimo, skatinimo, reklamos, aptarnavimo ir pan.) reikšmingo ir perspektyvaus konkurento lygmeniu, nurodydami tokio konkurento rinkos dalį;

(b) visas teisines arba administracines įėjimo į rinką kliūtis, pavyzdžiui, valdžios leidimus ar bet kurios formos standartus;

(c) visas klientų pritraukimo kliūtis, pavyzdžiui, susijusias su produktų sertifikavimo procedūromis arba reputacijos ir įrodytos patirties svarba;

(d) būtinybę ir galimybę įgyti patentus, praktinę patirtį ir kitas intelektinės nuosavybės teises šiose rinkose;

(e) tai, ar atitinkamose rinkose kiekviena koncentracijos šalis yra patentų, praktinės patirties ir kitų teisių savininkė, licenciatė ar licenciarė;

(f) masto ir įvairovės ekonomijos ir tinklo poveikio svarbą gaminant ar platinant produktus ir (arba) paslaugas paveiktose rinkose;

(g) galimybę naudotis žaliavų šaltiniais, pavyzdžiui, galimybę gauti žaliavų ir naudotis būtina infrastruktūra.

10.6. Paaiškinkite, ar kuri nors koncentracijos šalis arba kuris nors konkurentas turi ruošiamų produktų ([38]) arba planuoja plėsti gamybos arba pardavimo pajėgumus kurioje nors paveiktoje rinkoje. Jei taip, pateikite koncentracijos šalių planuojamo pardavimo ir rinkos dalies per artimiausius trejus–penkerius metus įvertį.

10.7. Nurodykite, ar per paskutiniuosius penkerius metus iš kurios nors paveiktos rinkos pasitraukė kuris nors dalyvis. Jei taip, nurodykite įmonę, kuri pasitraukė iš rinkos, ir pateikite jos rinkos dalies, turėtos likus metams iki pasitraukimo, įvertį.

([38]) Atsižvelgiant į jūsų atsakymus į 8.1.6 ir 8.2 skirsnių klausimus.

**Moksliniai tyrimai ir plėtra**

10.8. Paaiškinkite mokslinių tyrimų ir plėtros svarbą įmonės gebėjimui ilguoju laikotarpiu konkuruoti paveiktose rinkose. Paaiškinkite koncentracijos šalių paveiktose rinkose vykdomų mokslinių tyrimų ir plėtros pobūdį. Tai darydami, atitinkamai turėtumėte atsižvelgti į:

(a) šiose rinkose ir koncentracijos šalių vykdomų mokslinių tyrimų ir plėtros tendencijas ir intensyvumą. Mokslinių tyrimų ir plėtros intensyvumas gali būti iliustruojamas nurodant mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidas; moksliniams tyrimams ir plėtrai skiriamą darbuotojų skaičių (etato ekvivalentu); mokslinių tyrimų ir plėtros objektų skaičių ir svarbą arba patentinių paraiškų, pateiktų per paskutiniuosius trejus metus, skaičių;

(b) technologinės plėtros kryptį tose rinkose per atitinkamą laikotarpį (įskaitant naujų produktų ir (arba) paslaugų pateikimo rinkai dažnį, produktų ir (arba) paslaugų, gamybos procesų, platinimo sistemų plėtrą ir pan.);

(c) koncentracijos šalių artimiausių trejų metų mokslinių tyrimų planus ir prioritetus.

**Kontaktiniai duomenys**

10.9. Nurodykite toliau išvardytų šalių teisės departamento vadovo (ar kito panašias funkcijas atliekančio asmens, o tais atvejais, kai tokio asmens nėra – vykdomojo direktoriaus) vardą ir pavardę, adresą, telefono numerį ir e. pašto adresą ([39]):

(a) 8.1.4 skirsnyje nurodytų konkurentų;

(b) kiekvienos šalies dešimties didžiausių klientų kiekvienoje paveiktoje rinkoje;

(c) 10.3 skirsnyje nurodytų naujų rinkos dalyvių ir

(d) 10.4 skirsnyje nurodytų potencialių rinkos dalyvių.

Kontaktiniai duomenys turi būti teikiami užpildant Komisijos parengtą šabloną, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje.

10.10. Nurodykite pagrindinių koncentracijos šalyse esančių profesinių sąjungų ir (arba) darbuotojų asociacijų vieno ar kelių atstovų vardą ir pavardę, adresą, telefono numerį ir e. pašto adresą. Kontaktiniai duomenys turi būti teikiami užpildant Komisijos parengtą šabloną, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje.

11 SKIRSNIS

**VEIKSMINGUMO DIDINIMAS**

Jeigu pageidaujate, kad Komisija nuo pradžių atskirai apsvarstytų ([40]), ar tikėtina, kad dėl koncentracijos padidėjęs veiksmingumas padidins naujo subjekto galimybes ir paskatas konkurencingai veikti vartotojų naudai, pateikite kiekvieno su bet kuriuo atitinkamu produktu susijusio veiksmingumo padidėjimo, kurio dėl siūlomos koncentracijos tikisi šalys (įskaitant išlaidų mažinimą, naujų produktų pateikimą ir paslaugų ar produktų tobulinimą), aprašymą ir susijusius patvirtinamuosius dokumentus ([41]).

([39]) Komisija gali bet kuriuo metu, įskaitant tuos atvejus, kai teikiamas išsamus pranešimas apie koncentraciją pagal CO formą, paprašyti pateikti daugiau šioje CO formoje nurodytų kategorijų rinkos dalyvių kontaktinių duomenų ir paprašyti pateikti kitų kategorijų rinkos dalyvių, pavyzdžiui, tiekėjų, kontaktinius duomenis.

([40]) Jei prašoma informacija apie veiksmingumo didinimą nepateikiama pranešimo etapu, šią informaciją galima pateikti vėliau. Tačiau kuo anksčiau pateikiama ši informacija, tuo geriau Komisija gali patikrinti su veiksmingumu susijusius teiginius.

([41]) Daugiau rekomendacijų dėl veiksmingumo didinimo vertinimo pateikta Komisijos gairėse dėl horizontaliųjų susijungimų vertinimo pagal Tarybos reglamentą dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės, (OL C 31, 2004 2 5, p. 5), pateikiama https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29.

Apie kiekvieną nurodytą veiksmingumo didinimą pateikite šią informaciją:

(a) išsamų paaiškinimą, kaip siūloma koncentracija leistų naujam subjektui padidinti veiksmingumą. Nurodykite veiksmus, kurių šalys ketina imtis veiksmingumui didinti, riziką, susijusią su veiksmingumo didinimu, laiką ir išlaidas, reikalingus veiksmingumui padidinti;

(b) kai pagrįstai įmanoma, kiekybinį veiksmingumo didinimo įvertinimą ir išsamų paaiškinimą, kaip tas kiekybinis įvertinimas atliktas. Kai taikoma, pateikite ir veiksmingumo padidėjimo, susijusio su naujų produktų pateikimu ar kokybės pagerinimu, reikšmingumo įvertį. Pateikdami duomenis apie veiksmingumo didinimą, susijusį su išlaidų mažinimu, atskirai nurodykite vienkartinį pastoviųjų išlaidų sumažinimą, reguliarų pastoviųjų išlaidų sumažinimą ir kintamųjų išlaidų sumažinimą (EUR už vienetą ir EUR per metus);

(c) tikėtiną mastą, kuriuo klientams tas veiksmingumo didinimas būtų naudingas, ir išsamų paaiškinimą, kaip tokia išvada pasiekta;

(d) priežastį, kodėl šalis arba šalys negalėtų analogiškai padidinti veiksmingumo kitomis priemonėmis, nei siūloma koncentracija, ir tokiu būdu, kuris nekeltų konkurencijos problemų.

12 SKIRSNIS

**BENDROSIOS ĮMONĖS BENDRAS POVEIKIS**

Bendrosios įmonės atveju, taikant Susijungimų reglamento 2 straipsnio 4 dalį, atsakykite į šiuos klausimus:

(a) ar dvi arba daugiau patronuojančiųjų bendrovių iš esmės išlaiko veiklą toje pačioje rinkoje, kurioje veikia bendroji įmonė, arba rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už bendrosios įmonės rinką, arba su šia rinka glaudžiai susijusioje gretimoje rinkoje?

Jei atsakymas teigiamas, apie kiekvieną nurodytą rinką pateikite šiuos duomenis:

i) kiekvienos patronuojančiosios bendrovės apyvartą per praėjusiuosius finansinius metus;

ii) bendrosios įmonės veiklos ekonominę reikšmę minėtajai apyvartai;

iii) kiekvienos patronuojančiosios bendrovės rinkos dalį;

(b) jeigu atsakymas į a punktą yra teigiamas ir jeigu manote, kad įsteigus bendrąją įmonę nebus derinami savarankiškų įmonių veiksmai ir taip ribojama konkurencija pagal SESV 101 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, atitinkamas EEE susitarimo nuostatas ([42]), pateikite motyvus;

(c) nepriklausomai nuo atsakymų į a ir b punktus ir siekdami užtikrinti, kad Komisija galėtų išsamiai įvertinti atvejį, jeigu manote, kad vykdomos SESV 101 straipsnio 3 dalyje ir, kai taikoma, atitinkamose EEE susitarimo nuostatose ([43]) nustatytos sąlygos, paaiškinkite, kodėl taip yra. Pagal SESV 101 straipsnio 3 dalį SESV 101 straipsnio 1 dalies nuostatos gali būti pripažįstamos netaikytinomis, jeigu dėl sandorio:

i) pagerėja prekių gamyba ar platinimas, skatinama techninė arba ekonominė pažanga;

ii) vartotojams tenka sąžininga gautos naudos dalis;

iii) nenustatomi nagrinėjamų įmonių apribojimai, kurie nėra būtini šiems tikslams pasiekti, ir

iv) tokioms įmonėms nesuteikiama galimybė panaikinti konkurenciją didelės atitinkamų produktų dalies atžvilgiu.

([42]) Žr. EEE susitarimo 53 straipsnio 1 dalį.
([43]) Žr. EEE susitarimo 53 straipsnio 3 dalį.

13 SKIRSNIS

**DEKLARACIJA**

Pranešimo pabaigoje turi būti pateikta toliau nurodyta visų pranešančiųjų šalių arba jų vardu pasirašyta deklaracija:

*„Pranešančioji šalis arba šalys pareiškia, kad, jų žiniomis ir įsitikinimu, šiame pranešime pateikta informacija yra tikra, teisinga ir išsami, pateiktos tikros ir išsamios CO formoje reikalaujamų dokumentų kopijos, visi įverčiai nurodyti kaip įverčiai ir yra geriausi pagrindinių faktų įverčiai, o visos pareikštos nuomonės yra nuoširdžios. Šalys yra susipažinusios su Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punkto nuostatomis.*“

Skaitmeniniu parašu pasirašytose formose toliau nurodyti laukeliai yra tik informacinio pobūdžio. Jie turėtų atitikti atitinkamo (-ų) elektroninio (-ių) parašo (-ų) metaduomenis.

Data:

| | |
|---|---|
| [1 pasirašantis asmuo] | [2 pasirašantis asmuo, jei yra] |
| Vardas ir pavardė: | Vardas ir pavardė: |
| Organizacija: | Organizacija: |
| Pareigos: | Pareigos: |
| Adresas: | Adresas: |
| Telefono numeris: | Telefono numeris: |
| E. paštas: | E. paštas: |
| [„pasirašyta e. parašu“ / parašas] | [„pasirašyta e. parašu“ / parašas] |

*II PRIEDAS*

**SUTRUMPINTA CO FORMA, SKIRTA PRANEŠTI APIE KONCENTRACIJĄ PAGAL REGLAMENTĄ (EB) Nr. 139/2004**

**(SUTRUMPINTA CO FORMA)**

## 1. Įvadas

(1) Sutrumpintoje CO formoje nurodoma informacija, kurią pranešančiosios šalys turi nurodyti teikdamos Europos Komisijai pranešimą apie tam tikras siūlomas koncentracijas, kurios gali būti nagrinėjamos pagal supaprastintą procedūrą.

(2) Pildydami šią sutrumpintą CO formą, atkreipkite dėmesį į 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės ([1]) (toliau – Susijungimų reglamentas) ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/914, kuriuo įgyvendinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Įgyvendinimo reglamentas), ([2]) prie kurio ir pridedama ši CO forma. Taip pat atkreipkite dėmesį į Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo procedūros ([3]).

(3) Dažniausia ši sutrumpinta CO forma gali būti naudojama pranešant apie koncentracijas, kai jos atitinka vieną iš šių sąlygų:

(a) dvi ar daugiau įmonių įgyja bendrą bendrosios įmonės kontrolę, jei bendroji įmonė neturi dabartinės apyvartos Europos ekonominės erdvės (EEE) teritorijoje ([4]), o nagrinėjamos įmonės pranešimo pateikimo metu neplanavo perduoti bendrosios įmonės turto EEE teritorijoje ([5]);

(b) dvi ar daugiau įmonių įgyja bendrą bendrosios įmonės kontrolę, jei ši bendroji įmonė EEE vykdo nereikšmingo masto veiklą. Tai susiję su koncentracijomis, kai yra vykdomos visos šios sąlygos ([6]):

i) metinė dabartinė bendrosios įmonės apyvarta ir (arba) perkeltos veiklos apyvarta, taip pat numatoma metinė apyvarta EEE teritorijoje yra mažesnė nei 100 mln. EUR;

ii) bendra turto, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei EEE pranešimo pateikimo metu, vertė yra mažesnė nei 100 mln. EUR;

(c) dvi ar daugiau įmonių susijungia arba viena ar daugiau įmonių įgyja išskirtinę arba bendrą kitos įmonės kontrolę, jeigu nė viena iš koncentracijos šalių nevykdo verslo veiklos toje pačioje produkto ir geografinėje rinkoje arba atitinkamoje produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis ([7]);

(d) dvi ar daugiau įmonių susijungia arba viena ar daugiau įmonių įgyja išskirtinę ar bendrą kitos įmonės kontrolę ir toliau nustatytos sąlygos yra įvykdytos pagal visas galimas rinkos apibrėžtis ([8]):

i) bendra visų koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą toje pačioje produkto ir geografinėje rinkoje (horizontalusis sutapimas), rinkos dalis atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:

aa) yra mažesnė nei 20 %;

([1]) 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).
([2]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 22.
([3]) Komisijos pranešimas dėl supaprastinto tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 (OL C 160, 2023 5 5, p. 1) (toliau – Pranešimas dėl supaprastintos procedūros).
([4]) Terminas „dabartinė apyvarta“ reiškia bendrosios įmonės apyvartą pranešimo metu. Bendrosios įmonės apyvarta gali būti nustatyta pagal naujausias audituotas patronuojančiųjų bendrovių arba pačios bendrosios įmonės ataskaitas, priklausomai nuo to, ar yra rengiamos atskiros į bendrąją įmonę perkeltų sujungtų išteklių ataskaitos.
([5]) Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a papunktis.
([6]) Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto b papunktis.
([7]) Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto c papunktį.
([8]) Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunktį.

bb) yra mažesnė nei 50 % ir šioje rinkoje dėl koncentracijos atsirandantis Herfindalio–Hiršmano indekso (HHI) prieaugis (delta) yra mažesnis nei 150;

ii) Atskiros ir (arba) bendros visų koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis (vertikalieji santykiai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:

aa) yra mažesnės nei 30 % pradinės ir galutinės grandies rinkose,

bb) yra mažesnės nei 30 % pradinės grandies rinkoje, o galutinės grandies rinkoje veikiančios koncentracijos šalys turi pirkimo dalį, kuri sudaro mažiau nei 30 % pradinės grandies išteklių,

cc) yra mažesnės nei 50 % tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkose, dėl koncentracijos atsirandantis Herfindalio–Hiršmano indekso (HHI) prieaugis (delta) tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkose yra mažesnis nei 150, o mažesnės įmonės rinkos dalis tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkoje yra vienoda;

(e) šalis įgyja išskirtinę įmonės, kurią ji jau kontroliuoja bendrai, kontrolę ([9]);

(4) Be to, pranešančiųjų šalių prašymu, Komisija supaprastinta tvarka ir remdamasi sutrumpinta CO forma gali peržiūrėti koncentracijas, kai susijungia dvi ar daugiau įmonių arba viena ar daugiau įmonių įgyja išskirtinę ar bendrą kitos įmonės kontrolę, jei pagal visas galimos rinkos apibrėžtis vykdomos abi toliau nurodytos sąlygos ([10]):

(a) visų koncentracijos šalių, dėl kurių veiklos atsiranda horizontalieji sutapimai, bendra rinkos dalis išlieka mažesnė nei 25 %;

(b) atskiros ir bendros visų koncentracijos šalių, kurios yra susijusios vertikaliaisiais santykiais, rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:

i) yra mažesnės nei 35 % pradinės ir galutinės grandies rinkose;

ii) yra mažesnės nei 50 % vienoje rinkoje, o visų koncentracijos šalių atskiros ir bendros rinkos dalys visose kitose vertikaliai susijusiose rinkose yra mažesnės nei 10 %.

(5) Be to, Komisija supaprastinta tvarka ir remdamasi sutrumpinta CO forma gali peržiūrėti koncentracijas, kai dvi ar daugiau įmonių įgyja bendrą bendrosios įmonės kontrolę, jei ([11]):

(a) metinė dabartinė bendrosios įmonės apyvarta ir (arba) papildomos veiklos apyvarta EEE yra mažesnė kaip 150 milijonų eurų; ir

(b) bendra turto, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei EEE pranešimo pateikimo metu, vertė yra mažesnė nei 150 mln. EUR.

(6) Komisija visada gali pareikalauti pateikti CO formą, jei paaiškėja, kad nevykdomos sutrumpintos CO formos naudojimo sąlygos, arba kai, net jei tos sąlygos yra vykdomos, Komisija vis dėlto nustato, kad pranešimas pagal CO formą yra būtinas tam, kad būtų galima tinkamai ištirti galimas konkurencijos problemas.

([9]) Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto e papunktį.
([10]) Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktą.
([11]) Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 9 punktą.

## 2. **Kaip užpildyti ir pateikti sutrumpintą CO formą**

(7) Susijungimo, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkte, arba bendros kontrolės, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įgijimo atveju sutrumpintą CO formą turi bendrai užpildyti susijungimo šalys arba bendrą kontrolę įgyjančios šalys. Jei įgyjama išskirtinė kontrolė, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, sutrumpintą CO formą turi užpildyti įgijėjas. Įsigyjant įmonę viešojo konkurso būdu, sutrumpintą CO formą turi užpildyti konkurso dalyvis.

(8) Priklausomai nuo koncentracijos savybių ir priežasčių, dėl kurių koncentracijai taikomas supaprastintas nagrinėjimas, reikia užpildyti skirtingus sutrumpintos CO formos skirsnius ([12]):

(a) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13, 14, 15 ir 16 skirsniai turi būti pildomi visais atvejais.

(b) 8 skirsnis turi būti pildomas, jei dėl koncentracijos atsiranda horizontalieji šalių veiklos sutapimai.

(c) 9 ir (arba) 10 skirsniai turi būti pildomi, jei dėl koncentracijos atsiranda vertikalieji šalių veiklos santykiai.

(d) 11 skirsnis turi būti pildomas visais atvejais, išskyrus koncentracijas, kurioms taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a arba c papunktis.

(e) 12 skirsnis pildomas bendrosios įmonės atveju.

(9) Prieš oficialiai pateikdamos pranešimą pagal supaprastintą procedūrą ir nepriklausomai nuo to, kuriai supaprastintai kategorijai priskiriama koncentracija, pranešančiosios šalys visais atvejais turi pateikti prašymą paskirti už bylą atsakingus pareigūnus. Prašyme turi būti nurodyta sandorio rūšis, supaprastintos bylos kategorija, kuriai ji priskiriama, ir numatoma pranešimo pateikimo diena ([13]). Pranešančiosioms šalims rekomenduojama apie tam tikrų kategorijų supaprastintas bylas pranešti tiesiogiai, nepalaikant jokių ryšių arba labai trumpai palaikant ryšius iki pranešimo pateikimo ([14]). Tokiais atvejais prašymas paskirti už bylą atsakingus pareigūnus turi būti pateiktas likus ne mažiau kaip savaitei iki numatomos pranešimo dienos. Tais atvejais, kai atsiranda koncentracijos šalių veiklos horizontaliųjų sutapimų arba nehorizontaliųjų santykių, ryšių palaikymą iki pranešimo pateikimo reikėtų pradėti pateikiant prašymą paskirti už bylą atsakingus pareigūnus likus ne mažiau kaip dviem savaitėms iki numatomos pranešimo dienos.

(10) Visi sutrumpintoje CO formoje pateikti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, įstaigoms, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB ([15]).

(11) Sutrumpintą CO formą turi pasirašyti asmenys, teisiškai įgalioti veikti kiekvienos pranešančiosios šalies vardu, arba vienas ar daugiau pranešančiosios šalies ar šalių įgaliotas (-i) išorės atstovas (-ai). Prie sutrumpintos CO formos turi būti pridedami atitinkami įgaliojimo dokumentai ([16]). Techninės specifikacijos ir nurodymai dėl parašų bus periodiškai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

([12]) Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 9 punktą.

([13]) Prašymo paskirti už bylą atsakingus pareigūnus forma skelbiama adresu https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

([14]) Visų pirma, sandoriai, kuriems taikomi Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a ir c papunkčiai (žr. Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 27 punktą).

([15]) OL L 295, 2018 11 21, p. 39.

([16]) Žr. įgaliojimo dokumento šabloną, pateikiamą https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

### 3. **Šios sutrumpintos CO formos terminų apibrėžtys**

(12) Šioje sutrumpintoje formoje vartojamų terminų apibrėžtys:

(a) „koncentracijos šalis / šalys“ arba „šalis / šalys“: tiek įsigyjanti (-ios) šalis (-ys), tiek įsigyjama (-os) šalis (-ys) arba susijungiančios šalys, įskaitant visas įmones, kurių kontrolinis akcijų paketas įsigyjamas arba dėl kurių skelbiamas viešasis konkursas. Jei nenurodyta kitaip, terminai „pranešančioji (-iosios) šalis (-ys)“ ir „koncentracijos šalis (-ys)“ apima visas įmones, kurios priklauso toms pačioms grupėms, kaip ir minėtosios šalys;

(b) „metai“: kalendoriniai metai, jeigu nenurodyta kitaip. Visa informacija, kurią reikia nurodyti sutrumpintoje CO formoje, pateikiama dėl metų, einančių iki pranešimo metų, jeigu nenurodyta kitaip.

### 4. **Teisingo ir išsamaus pranešimo reikalavimas**

(13) Visa informacija, kurią reikia pateikti sutrumpintoje CO formoje, turi būti teisinga ir išsami. Prašoma informacija turi būti pateikta atitinkamame sutrumpintos CO formos skirsnyje. Kiekviena pranešimą pildanti šalis atsako už teikiamos informacijos tikslumą. Visų pirma, reiktų atkreipti dėmesį į tai, kad:

(a) pagal Susijungimų reglamento 10 straipsnio 1 dalį ir Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 ir 4 dalis Susijungimų reglamente nustatyti pranešimo terminai nepradedami skaičiuoti tol, kol Komisija negaus visos informacijos, kuri turi būti pateikta pranešime. Šiuo reikalavimu užtikrinama, kad Komisija galėtų įvertinti koncentraciją, apie kurią pranešta, griežtai laikydamasi Susijungimų reglamente nustatytų terminų. Jei pranešimas yra neišsamus, Komisija nedelsdama raštu apie tai praneša pranešančiosioms šalims arba jų atstovams;

(b) rengdama (-os) pranešimą, pranešančioji (-iosios) šalis (-ys) turi patikrinti, ar Komisijai teikiamų kontaktinių asmenų vardai ir pavardės, numeriai ir, visų pirma e. pašto adresai, yra tikslūs, aktualūs ir naujausi;

(c) vadovaujantis Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 4 dalimi, neteisinga arba klaidinanti informacija pranešime bus laikoma neišsamia informacija.

(d) prašomi kontaktiniai duomenys turi būti pateikti Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje nurodytu formatu ([17]). Siekiant, kad tyrimo procesas vyktų tinkamai, kontaktiniai duomenys turi būti tikslūs. Šiuo tikslu užtikrinkite, kad pateikiami e. pašto adresai būtų asmeniniai ir priskirti konkretiems kontaktiniams asmenims, o ne bendros įmonių pašto dėžutės (pvz., info@, hello@). Komisija gali pripažinti pranešimą neišsamiu dėl netinkamų kontaktinių duomenų;

(e) pagal Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktą pranešančiosioms šalims, kurios tyčia ar dėl neatsargumo pateikia neteisingą arba klaidinančią informaciją, gali būti skiriamos baudos, siekiančios 1 % nagrinėjamos įmonės bendrosios apyvartos. Be to, pagal Susijungimų reglamento 6 straipsnio 3 dalies a punktą ir 8 straipsnio 6 dalies a punktą Komisija gali atšaukti savo sprendimą dėl koncentracijos suderinamumo, jeigu jis priimtas remiantis neteisinga informacija, už kurią atsako viena iš koncentracijos šalių;

(f) galite raštu kreiptis į Komisiją, prašydami pripažinti pranešimą išsamiu, nepaisant to, kad nepateikta sutrumpintoje CO formoje reikalaujama informacija, jei jūs dėl objektyvių priežasčių neturite informacijos ar jos dalies (pavyzdžiui, todėl, kad informacijos apie tikslinę bendrovę nebuvo įmanoma gauti nepasibaigus ginčijamam viešajam konkursui). Komisija apsvarstys tokį prašymą, jei nurodysite priežastis, kodėl informacijos neturėjote, ir pateiksite geriausius trūkstamų duomenų įverčius, taip pat šių įverčių šaltinius. Jei įmanoma, turėtumėte nurodyti, iš kur Komisija galėtų gauti prašomą informaciją, kurios neturite;

([17]) Žr. https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

(g) pagal įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 2 dalį Komisija gali atleisti nuo pareigos pateikti kokią nors konkrečią informaciją pranešime, jeigu Komisija mano, kad bylai išnagrinėti nebūtina vykdyti tų pareigų ar reikalavimų. Todėl, prieš pateikdami pranešimą, galite pateikti rašytinį prašymą Komisijai atleisti jus nuo įpareigojimo pateikti tam tikrą informaciją, kuri, jūsų manymu, nereikalinga Komisijai nagrinėjant bylą. Tokie prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti siunčiami kartu su sutrumpintos formos CO projektu pranešimo iki koncentracijos etape. Prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti siunčiami atskiru e. laišku, adresuotu atsakingiems bylą nagrinėjantiems pareigūnams. Komisija apsvarstys prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją, jei juose bus pakankamai pagrįsta, kodėl atitinkama informacija nėra būtina bylai nagrinėti. Vadovaujantis Konkurencijos GD „Geriausia EB susijungimų kontrolės procedūrų praktika“, Konkurencijos GD atsakymą dėl prašymo atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją paprastai pateiktų per penkias darbo dienas. Siekiant išvengti abejonių, turėtumėte atkreipti dėmesį, kad vien tai, jog Komisija galėjo pritarti, kad tam tikra informacija, kurią reikia nurodyti sutrumpintoje CO formoje, nėra būtina pranešimui apie koncentraciją parengti, netrukdo Komisijai prašyti pateikti tą informaciją bet kuriuo metu (prieš pateikiant pranešimą ar po jo pateikimo), pavyzdžiui, pateikiant prašymą pateikti informaciją pagal Susijungimų reglamento 11 straipsnį.

## 5. **Grįžimas prie įprastos procedūros ir pranešimas naudojant CO formą**

(14) Vertindama, ar apie koncentraciją gali būti pranešama pagal supaprastintą procedūrą naudojant sutrumpintą CO formą, Komisija užtikrins, kad būtų pakankamai aiškiai nustatytos visos svarbios aplinkybės. Pranešančiosios šalys atsako už tai, kad pateikta informacija būtų teisinga ir išsami.

(15) Jeigu pranešus apie koncentraciją Komisija mano, kad apie ją neturėtų būti pranešama pagal supaprastintą procedūrą, Komisija gali pareikalauti išsamaus arba, jei tinkama, dalinio pranešimo naudojant CO formą. Taip gali įvykti tada, kai:

(a) paaiškėja, kad nevykdomos sutrumpintos CO formos naudojimo sąlygos;

(b) nors sutrumpintos CO formos naudojimo sąlygos yra vykdomos, paaiškėja, kad išsamus arba dalinis pranešimas naudojant CO formą yra būtinas tam, kad būtų galima tinkamai ištirti galimas konkurencijos problemas arba nustatyti, kad sandoris yra koncentracija pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnį;

(c) sutrumpintoje CO formoje pateikta neteisinga ar klaidinanti informacija;

(d) per 15 darbo dienų nuo sutrumpintos CO formos kopijos gavimo dienos valstybė narė arba ELPA valstybė pagrįstai nurodo konkurencijos problemas, kurias kelia koncentracija, apie kurią pranešta;

(e) per Komisijos nustatytą terminą, per kurį trečiosios šalys turi pateikti pastabas, trečioji šalis nurodo pagrįstas konkurencijos problemas.

(16) Tokiais atvejais pranešimas gali būti laikomas iš esmės neišsamiu pagal Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalį. Komisija apie tai raštu ir nedelsdama praneš pranešančiosioms šalims arba jų atstovams. Pranešimas įsigalios tik tą dieną, kurią bus gauta visa reikalaujama informacija.

## 6. **Konfidencialumas**

(17) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 339 straipsnyje ir Susijungimų reglamento 17 straipsnio 2 dalyje bei atitinkamose EEE susitarimo nuostatose nustatyta, kad Komisija, valstybės narės, ELPA priežiūros institucija ir ELPA valstybės, jų pareigūnai ir kiti tarnautojai neatskleistų taikant tą reglamentą gautos informacijos, kuriai taikomas įpareigojimas saugoti profesinę paslaptį. Tas pats principas turi būti taikomas ir konfidencialumui tarp pranešančiųjų šalių apsaugoti.

(18) Jeigu manote, kad jūsų interesai būtų pažeisti, jei kokia nors informacija, kurią prašoma pateikti, būtų paskelbta ar kitaip atskleista kitoms šalims, šią informaciją turėtumėte pateikti atskirai, ant kiekvieno lapo aiškiai užrašydami „komercinės paslaptys“. Taip pat reikėtų nurodyti priežastis, kodėl ši informacija neturėtų būti atskleista arba paskelbta.

(19) Susijungimų ar bendrų įsigijimų atveju arba kitais atvejais, kai pranešimą pildo daugiau nei viena šalis, komercinės paslaptys gali būti pateikiamos atskirame dokumente ir pranešime nurodomos kaip priedas. Siekiant, kad pranešimas būtų laikomas išsamiu, visi šie priedai turi būti teikiami kartu su pranešimu.

1 SKIRSNIS

**BENDRA BYLOS INFORMACIJA**

| (*)**Bylos numeris: M.** | (*)**Bylos pavadinimas** | **Kalba:** |
|---|---|---|
| (*) * įrašoma gavus informaciją iš Susijungimų registro | | |

*Jei nenurodyta kitaip, lentelėse pateikiamos nuorodos į straipsnius turėtų būti suprantamos kaip nuorodos į Susijungimų reglamento straipsnius*

| Pranešimas supaprastinta tvarka: taip | Susijungimų reglamentas |
|---|---|
| Jurisdikcija.<br>☐ 1 straipsnio 2 dalis<br>☐ 1 straipsnio 3 dalis<br>☐ 4 straipsnio 5 dalis<br>☐ 22 straipsnis | Pranešimo pagrindas:<br>☐ 4 straipsnio 1 dalis<br>☐ 4 straipsnio 4 dalis<br>☐ 4 straipsnio 5 dalis<br>☐ 22 straipsnis |
| Koncentracija:<br>☐ Susijungimas [3 straipsnio 1 dalies a punktas] ([18])<br>☐ Išskirtinės kontrolės įgijimas [3 straipsnio 1 dalies b punktas]<br>☐ Bendros kontrolės įgijimas [3 straipsnio 1 dalies b punktas] ([19])<br>☐ Bendros naujos bendrosios įmonės kontrolės įsigijimas [3 straipsnio 4 dalis] ([20])<br>☐ Bendros kontrolės įgijimas pagal bet kurį kitą scenarijų (t. y. kai lieka bent vienas kontroliuojantis akcininkas) [3 straipsnio 1 dalies b punktas ir 3 straipsnio 4 dalis] ([21]) | Bylos kategorija pagal Pranešimą dėl supaprastintos procedūros:<br>☐ Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a papunktis<br>☐ Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto e papunktis<br>☐ Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto b papunktis<br>☐ Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto c papunktis<br>☐ Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas<br>☐ Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunktis<br>☐ Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 9 punktas |

([18]) Susijungimas įvyksta tada, kai dvi ar daugiau nepriklausomų įmonių susijungia į naują įmonę ir nustoja veikti kaip atskiri juridiniai asmenys. Žr. Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos pagal Reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (Komisijos suvestinis pranešimas dėl jurisdikcijos) (OL C 95, 2008 4 16, p. 1), pateikiamo https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29, 9 ir 10 punktus, kuriuose pateikiama daugiau informacijos ir rekomendacijų dėl jurisdikcinių aspektų.

([19]) Šis scenarijus susijęs su tikslinių bendrovių, kurių anksčiau nekontroliavo nė viena iš bendrą kontrolę įgyjančių šalių, bendros kontrolės įsigijimu (t. y. nesusijusi trečioji šalis įgyja įmonės kontrolę). Žr. visų pirma Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 91 punktą.

([20]) Ši kategorija susijusi su steigiama nauja bendrąja įmone, kuriai patronuojančiosios bendrovės neperduoda vykdomos ekonominės veiklos (t. y. patronuojamosios bendrovės ar rinkoje veikiančios įmonės) arba perduoda tik turtą, kuris pats savaime nėra verslas.

([21]) Šie atvejai, be kita ko, apima i) naujų savarankiškų bendrųjų įmonių sukūrimą, kai viena ar daugiau patronuojančiųjų bendrovių perduoda esamą verslą ar ekonominę veiklą, ir ii) bendrosios įmonės kontroliuojančių akcininkų atėjimą ar pakeitimą. Žr. visų pirma Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 92 punktą.

| | |
|---|---|
| Pranešimas, susijęs su ankstesne byla (susijęs sandoris, lygiagretusis sandoris, sustabdyta arba nutraukta byla)? TAIP ☐ NE☐<br><br>Jei taip, nurodykite bylos numerį: | Pranešimas, susijęs su konsultacijomis dėl tos pačios koncentracijos? TAIP ☐ NE☐<br><br>Jei taip, nurodykite konsultacijų numerį: |
| Koncentracijos vykdymo būdai:<br><br>☐ Viešasis konkursas, paskelbtas [DATA].<br><br>☐ Akcijų įsigijimas<br><br>☐ Turto įsigijimas<br><br>☐ Vertybinių popierių įsigijimas<br><br>☐ Valdymo sutarties ar kiti sutartiniai būdai<br><br>☐ Naujai įsteigtos bendrosios įmonės akcijų įsigijimas | Koncentracijos vertė EUR: |
| Koncentracijoje dalyvaujančių bendrovių buveinė:<br><br>☐ Toje pačioje valstybėje narėje<br><br>☐ Toje pačioje trečiojoje valstybėje<br><br>☐ Skirtingose valstybėse narėse<br><br>☐ Skirtingose trečiosiose valstybėse | |

2 SKIRSNIS

**KONCENTRACIJOJE DALYVAUJANČIOS BENDROVĖS IR JŲ APYVARTA**

| Nagrinėjamos įmonės ([22]) | Kategorija ([23]) | Kontrolę turi | Glaustas nagrinėjamų įmonių verslo veiklos apibūdinimas |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Turėtumėte pateikti kiekvienos nagrinėjamos įmonės nuosavybės ir kontrolės struktūros diagramą iki koncentracijos užbaigimo ir ją užbaigus:

| |
|---|
| |

([22]) Nagrinėjamų įmonių apibrėžtis pateikta Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 129–153 punktuose.
([23]) NP (pranešančioji šalis) arba kita.

| Nagrinėjamos įmonės | Kilmės šalis | Vaidmuo ([24]) | Apyvarta (mln. EUR) ([25]) | | Apyvartos metai ([26]) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Pasauliniu mastu | Visos ES mastu | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Visų nagrinėjamų įmonių bendra apyvarta | | | | | |

☐ Nė vienos nagrinėjamos įmonės apyvarta toje pačioje valstybėje narėje nepasiekia daugiau kaip dviejų trečdalių jos bendrosios apyvartos Sąjungoje.

Jei apie susijungimą pranešama pagal Susijungimų reglamento 1 straipsnio 3 dalį, taip pat turėtumėte užpildyti toliau pateikiamą lentelę. Joje turėtumėte nurodyti informaciją apie visas valstybes nares, kurios atitinka 1 straipsnio 3 dalies b ir c punktuose nustatytus kriterijus, ir, jei reikia, papildyti lentelę eilutėmis:

| Atitinkamos valstybės narės pavadinimas taikant Susijungimų reglamento 1 straipsnio 3 dalies b ir c punktus | Bendra visų nagrinėjamų įmonių apyvarta šioje valstybėje narėje (mln. EUR) | Atitinkamos nagrinėjamos įmonės pavadinimas taikant Susijungimų reglamento 1 straipsnio 3 dalies c punktą | Nagrinėjamos įmonės apyvarta šioje valstybėje narėje (mln. EUR) |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

☐ Nė vienos nagrinėjamos įmonės apyvarta toje pačioje valstybėje narėje nepasiekia daugiau kaip dviejų trečdalių jos bendrosios apyvartos Sąjungoje.

([24]) A = įgijėjas, kai įgyjama išskirtinė arba bendra kontrolė (jei daugiau nei vienas, apibrėžkite A1, A2 ir pan.).
T = tikslinė bendrovė, kai įgyjama išskirtinė kontrolė (jei daugiau nei viena, apibrėžkite T1, T2 ir pan.).
JV = bendroji įmonė, kai įgyjama bendra kontrolė (jei daugiau nei viena, apibrėžkite JV1, JV2 ir pan.).
MP = susijungianti šalis susijungimo atveju (jei daugiau nei viena, apibrėžkite MP1, MP2 ir pan.).

([25]) Informacija apie apyvartą turi būti pateikiama eurais pagal atitinkamų metų ar kitų atitinkamų laikotarpių valiutų kursų vidurkį.

([26]) Jei finansiniai metai nesutampa su kalendoriniais metais, nurodykite finansinių metų pabaigą visos datos formatu (MMMM m. MM DD d.).

| Apyvarta ELPA valstybių teritorijoje ([27]) | |
|---|---|
| Bendra visų nagrinėjamų įmonių apyvarta ELPA valstybių teritorijoje sudaro 25 % ar daugiau visos jų apyvartos Europos ekonominės erdvės (EEE) teritorijoje. | TAIP □ NE□ |
| Kiekvienos iš bent dviejų nagrinėjamų įmonių apyvarta viršija 250 mln. EUR ELPA valstybių teritorijoje. | TAIP □ NE□ |
| Siūlomą koncentraciją būtų galima perduoti ELPA valstybei, nes dėl jos bet kurios ELPA valstybės teritorijoje atsiranda paveikta (-os) rinka (-os), kuriai (-ioms) būdingi visi atskiros rinkos požymiai. | TAIP □ NE□ |

3 SKIRSNIS

**NAGRINĖJAMO (-Ų) Produkto (-Ų)** ([28]) **PAVADINIMAS PAGAL NACE KLASIFIKATORIŲ** ([29])

| Produkto (-ų) pavadinimas | NACE |
|---|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

4 SKIRSNIS

**KONCENTRACIJOS APIBŪDINIMO SANTRAUKA**

**Pateikite 1.1 skirsnyje pateiktos informacijos nekonfidencialią santrauką (iki 250 žodžių), be kita ko nurodydami: kaip vykdoma koncentracija (pvz., perkant akcijas, viešojo konkurso būdu, sudarant sutartį ir t. t.), susijungimų reglamento straipsnius, pagal kuriuos sandoris laikomas koncentracija, nagrinėjamas įmones. Nurodykite kiekvienos nagrinėjamos įmonės visą pavadinimą, įsisteigimo šalį, galutinį kontroliuojantį subjektą, pateikite trumpą veiklos aprašymą ir nurodykite geografines veiklos sritis. Naujai įsteigtų bendrųjų įmonių atveju nurodykite numatomą veiklą ir geografines veiklos sritis. Gavus pranešimą šią santrauką numatoma skelbti Konkurencijos GD svetainėje. Santrauka turi būti parengta taip, kad joje nebūtų konfidencialios informacijos arba komercinių paslapčių.**

([27]) ELPA valstybės yra Islandija, Lichtenšteinas ir Norvegija.

([28]) Turėtumėte nurodyti tik produktų, dėl kurių atsiranda horizontalieji sutapimai ir (arba) nehorizontalieji santykiai, NACE kodus. Kai tokių horizontaliųjų sutapimų ar nehorizontaliųjų santykių nėra, turėtumėte nurodyti pagrindinių tikslinės bendrovės produktų NACE kodus.

([29]) 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1), pateikiamas EUR-Lex - 32006R1893 - LT - EUR-Lex (europa.eu).

Pavyzdys (teikdami pranešimą išbraukite)

*Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:*

*[Išsamus bendrovės A pavadinimas] ([Sutrumpintas bendrovės A pavadinimas], [Bendrovės A kilmės valstybė], kurią kontroliuoja [Bendrovė X]*

*[Išsamus bendrovės B pavadinimas] ([Sutrumpintas bendrovės B pavadinimas], [Bendrovės B kilmės valstybė], kurią kontroliuoja [Bendrovė Y]*

*[Bendrovė A] įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę (visos / dalies) [Bendrovės B] kontrolę ARBA*

*[Bendrovė A] visiškai susijungia, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkte, su [Bendrove B] ARBA*

*[Bendrovė A] ir [Bendrovė B] įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą [Bendrovės C] kontrolę.*

*Koncentracija vykdoma [koncentracijos vykdymo priemonės, pvz., akcijų / turto įsigijimo būdu ir pan.].*

*Įmonių verslo veikla:*

a. *[Bendrovė A]: [Glaustas veiklos apibūdinimas, pvz., įvairios cheminės medžiagos ir pagrindinė veikla žemės ūkio mokslų, didelio efektyvumo plastikų ir cheminių medžiagų, angliavandenilių ir energetikos produktų ir paslaugų srityse].*

b. *[Bendrovė B]: [Glaustas veiklos apibūdinimas, pvz., silicio technologijos ir inovacijos ir pagrindinė veikla polimerų ir kitų silicio chemija grindžiamų medžiagų kūrimo ir gamybos srityse].*

5 SKIRSNIS

**KONCENTRACIJOS PAGRINDIMAS IR TERMINAI**

| | |
|---|---|
| 5.1. **Koncentracijos pagrindimas**<br>Turėtumėte pateikti siūlomos koncentracijos pagrindimo santrauką. | |
| 5.2. **Terminai**<br>Turėtumėte pateikti siūlomos koncentracijos terminų (įskaitant teisiškai privalomą sandorio užbaigimo datą, jei taikoma) santrauką. | |

5.3. **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

6 SKIRSNIS

**JURISDIKCIJA** ([30])

6.1. **Glaustas koncentracijos ir kontrolės pasikeitimo apibūdinimas (iki 250 žodžių)**

1 pavyzdys (teikdami pranešimą išbraukite)

*Pagal XX.X.X pasirašytą akcijų pirkimo–pardavimo sutartį [Bendrovė A] įsigis akcijų, sudarančių 75 % visų [Bendrovės B] balsavimo teisių. Likę 25 % [Bendrovės B] balsavimo teisių priklausys [smulkiajam akcininkui M]. Kadangi sprendimai dėl [Bendrovės B] komercinės strategijos bus priimami paprasta balsų dauguma, [Bendrovė A], turinti daugumą akcijų ir balsų, darys lemiamą įtaką [Bendrovei B]. Todėl [Bendrovė B] bus visiškai kontroliuojama [Bendrovės A].*

2 pavyzdys (teikdami pranešimą išbraukite)

*Pagal XX.X.X pasirašytą akcijų pirkimo–pardavimo sutartį [Bendrovė A] įsigis akcijų, sudarančių 40 % visų [Bendrovės B] balsavimo teisių. Likę 60 % [Bendrovės B] balsavimo teisių priklausys [Bendrovei C]. Valdybą sudarys septyni nariai, iš kurių tris skirs [Bendrovė A]. [Bendrovė A] turės veto teises skiriant vyresniąją vadovybę, sudarant biudžetą ir verslo planą. Todėl [Bendrovė B] bus bendrai kontroliuojama [Bendrovės A] ir [Bendrovės C].*

6.2. **Kontrolės įgijimas**

☐ **Išskirtinės kontrolės įgijimas**

Įgijėjas įgyja išskirtinę tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalį. Turėtumėte nurodyti, kokiu būdu įgyjama išskirtinė kontrolė, pažymėdami atitinkamus langelius:

☐ [Įmonė Nr. 1] įgyja teigiamą išskirtinę kontrolę, t. y. daugumą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) balsavimo teisių (*de jure* išskirtinė kontrolė)

☐ [Įmonė Nr. 1] įgyja neigiamą išskirtinę tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę, t. y. galimybę naudotis išskirtinėmis veto teisėmis priimant strateginius sprendimus (*de jure* išskirtinė kontrolė). Turėtumėte paaiškinti, kokie yra šie strateginiai sprendimai:

☐ [Įmonė Nr. 1] įgyja *de facto* išskirtinę tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę turėdama [turėtumėte nurodyti tikslų akcijų paketo dydį ir balsavimo teises] %, nes labai tikėtina, kad (tikslinės bendrovės) akcininkų susirinkimuose ji turės daugumą.

Taip pat turėtumėte nurodyti, ar koncentracijai būdingas kuris nors iš toliau nurodytų elementų:

☐ Paskutiniųjų penkerių metų balsavimo tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) akcininkų susirinkimuose modeliai: [turėtumėte pateikti informaciją apie kiekvienų metų dalyvavimo šiuose susirinkimuose rodiklį]. Turėdama tokį akcijų paketą, [Įmonė Nr. 1] būtų turėjusi daugumą [turėtumėte nurodyti, kuriuose susirinkimuose] metų akcininkų susirinkimuose.

☐ Likusios akcijos yra plačiai pasiskirsčiusios.

☐ Kiti svarbūs akcininkai turi struktūrinių, ekonominių ar giminystės sąsajų su [Įmone Nr. 1]. Turėtumėte paaiškinti šias sąsajas: [...].

☐ Kiti akcininkai turi tik finansinių interesų (susijusių su tiksline bendrove).

([30]) Turėtumėte remtis Komisijos suvestiniu pranešimu dėl jurisdikcijos.

□ **Bendros kontrolės įgijimas**

| | | | |
|---|---|---|---|
| □ [Įmonė Nr. 1], [Įmonė Nr. 2] ir [Įmonė Nr. 3] (prireikus, įrašykite kitas įmones) įgyja bendrą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalį, turėdamos vienodas balsavimo teises, teises skirti sprendimus priimančių organų narius ar veto teises (Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 64–73 punktai). | | | |
| | **Įgijėjai** | | |
| | **Įmonė Nr. 1** | **Įmonė Nr. 2** | **Įmonė Nr. 3** |
| **Bendrosios įmonės akcijų dalis (%)** | | | |
| **Balsavimo teisės (%)** | | | |
| **Į tikslinės bendrovės sprendimus priimantį organą paskirtų atstovų skaičius** [31] **/ bendras sprendimus priimančio organo narių skaičius** | | | |
| **Valdymo organo atstovas turi lemiamą balsą (taip / ne)** | □ **Taip**<br>□ **Ne** | □ **Taip**<br>□ **Ne** | □ **Taip**<br>□ **Ne** |
| **Veto teisės skiriant vyresniąją vadovybę (taip / ne)** | □ **Taip**<br>□ **Ne** | □ **Taip**<br>□ **Ne** | □ **Taip**<br>□ **Ne** |
| **Veto teisės tvirtinant verslo planą (taip / ne)** | □ **Taip**<br>□ **Ne** | □ **Taip**<br>□ **Ne** | □ **Taip**<br>□ **Ne** |
| | **Jei taip, pateikite naujausio tikslinės bendrovės verslo plano (-ų) kopiją.** | | |
| **Veto teisės tvirtinant biudžetą (taip / ne)** | □ **Taip**<br>□ **Ne** | □ **Taip**<br>□ **Ne** | □ **Taip**<br>□ **Ne** |
| **Veto teisės dėl investicijų** | □ **Taip**<br>□ **Ne**<br>**Langelyje žemiau nurodykite investicijų dydį ir jų dažnumą konkrečiame sektoriuje.** | □ **Taip**<br>□ **Ne**<br>**Langelyje žemiau nurodykite investicijų dydį ir jų dažnumą konkrečiame sektoriuje.** | □ **Taip**<br>□ **Ne**<br>**Langelyje žemiau nurodykite investicijų dydį ir jų dažnumą konkrečiame sektoriuje.** |
| | | | |
| **Kitos su rinka susijusios teisės** | □ **Taip**<br>□ **Ne**<br>**Langelyje žemiau nurodykite veto teises.** | □ **Taip**<br>□ **Ne**<br>**Langelyje žemiau nurodykite veto teises.** | □ **Taip**<br>□ **Ne**<br>**Langelyje žemiau nurodykite veto teises.** |
| | | | |

[31] Turėtumėte pildyti atsižvelgdami į sprendimus priimantį organą, kuris priima Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 3.1 ir 3.2 skirsniuose nurodyto pobūdžio strateginius sprendimus.

| |
|---|
| ☐ [Įmonė Nr. 1], [Įmonė Nr. 2] ir [Įmonė Nr. 3] (prireikus, įrašykite kitas įmones) bendrą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalį įgyja kitais būdais (žr. Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 74–80 punktus), visų pirma:<br>☐ [Įmonė Nr. 1], [Įmonė Nr. 2] ir [Įmonė Nr. 3] (prireikus, įrašykite kitas įmones) bendrą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę įgyja sudarydamos jungtinės veiklos sutartį, įsteigdamos kontroliuojančiąją bendrovę ar bet kokiais kitais teisiniais būdais.<br>☐ [Įmonė Nr. 1], [Įmonė Nr. 2] ir [Įmonė Nr. 3] (prireikus, įrašykite kitas įmones) įgyja *de facto* bendrą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę dėl didelio interesų bendrumo. Turėtumėte paaiškinti tokį interesų bendrumą: […] |

6.3. **Savarankiškumas (pildoma tik tuo atveju, jei koncentracijai taikoma Susijungimų reglamento 3 straipsnio 4 dalis arba 3 straipsnio 1 dalies b punktas kartu su 3 straipsnio 4 dalimi)**

| |
|---|
| ☐ Bendroji įmonė yra savarankiška pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnio 4 dalį, nes bendroji įmonė ilgą laiką vykdo visas savarankiško ūkio subjekto funkcijas. Konkrečiau: |
| ☐ Bendroji įmonė turės pakankamai išteklių, kad galėtų savarankiškai veikti rinkoje, visų pirma, atskirą vadovybę, pakankamai finansinių išteklių, darbuotojų ir turto. |
| ☐ Bendroji įmonė turės galimybę pati patekti į rinką arba joje dalyvauti nepriklausomai nuo patronuojančiųjų bendrovių. |
| ☐ Bendroji įmonė ilgą laiką (t. y. ilgiau nei pradinį trejų metų laikotarpį) daugiau kaip 50 % parduos trečiosioms šalims.<br>ARBA<br>☐ Bendroji įmonė ketina po pradinio laikotarpio daugiau kaip 50 % produkcijos parduoti patronuojančiosioms bendrovėms, tačiau šis pardavimas bus vykdomas rinkos sąlygomis, be kita ko tokiomis pačiomis sąlygomis, kurios taikomos parduodant trečiosioms šalims. |
| ☐ Bendroji įmonė ketina veikti ilgą laiką, nes ji nėra įsteigta trumpam ribotam laikotarpiui, o jos veiklos trukmė yra [nurodykite trukmę].<br>☐ Nenumatoma priimti jokių trečiųjų šalių ar išorės sprendimų, nuo kurių iš esmės priklausytų bendrosios įmonės verslo veiklos pradžia. |
| ☐ Kita: [paaiškinkite] |

6.4. **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

| |
|---|
| |

7 SKIRSNIS

**SUPAPRASTINTO NAGRINĖJIMO KATEGORIJA (PAGAL ATITINKAMUS PRANEŠIMO DĖL SUPAPRASTINTOS PROCEDŪROS PUNKTUS)**

a) **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a papunktis**☐

| |
|---|
| ☐ Bendroji įmonė nevykdo veiklos Europos ekonominės erdvės (EEE) teritorijoje: |
| ☐ Bendroji įmonė neturi dabartinės (t. y. pranešimo metu) arba numatomos (per artimiausius trejus metus po pranešimo) apyvartos EEE teritorijoje. |

| |
|---|
| ☐ Bendrosios įmonės patronuojančiosios bendrovės pranešimo metu neplanuoja perduoti turto bendrajai įmonei EEE teritorijoje ([32]). |
| Jei koncentracija atitinka Pranešimo apie supaprastintą procedūrą 5 punkto a papunktyje nurodytus kriterijus, 8, 9 ir 11 skirsnių pildyti nereikia. |

IR (ARBA)

b) Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto b papunktis☐

| |
|---|
| ☐ Bendroji įmonė EEE šiuo metu vykdo arba numato vykdyti nedidelę veiklą: |
| ☐ Metinė dabartinė bendrosios įmonės apyvarta ir (arba) perkeltos veiklos ([33]) apyvarta pranešimo metu, taip pat numatoma trejų metų po pranešimo metinė apyvarta yra mažesnė nei 100 mln. EUR EEE teritorijoje. |
| ☐ Turto, kurį bendrajai įmonei planuojama perduoti pranešimo metu ([34]), bendra vertė yra mažesnė nei 100 mln. EUR EEE teritorijoje. |

IR (ARBA)

c) **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto c papunktis** ([35])☐

| |
|---|
| ☐ Nė viena iš koncentracijos šalių nevykdo veiklos toje pačioje produkto ir geografinėje rinkoje. |
| ☐ Nė viena iš koncentracijos šalių nevykdo veiklos rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už jų rinkas. |
| Jei koncentracija atitinka Pranešimo apie supaprastintą procedūrą 5 punkto c papunktyje nurodytus kriterijus, 8, 9 ir 11 skirsnių pildyti nereikia. |

IR (ARBA)

d) Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunktis☐

| |
|---|
| ☐ Dvi ar daugiau įmonių susijungia arba dvi ar daugiau įmonių įgyja išskirtinę ar bendrą kitos įmonės kontrolę ir Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio i dalyje ir 5 punkto d papunkčio ii dalyje nustatytos sąlygos yra įvykdytos pagal visas galimos rinkos apibrėžtis ([36]). |

([32]) Turėtų būti atsižvelgiama į bet kurį turtą, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei pranešimo metu, neatsižvelgiant į dieną, kurią toks turtas bus faktiškai perduotas bendrajai įmonei.

([33]) Žodžių junginys „ir (arba)“ apima įvairius atvejus. Tai yra:

— bendrai įsigyjant tikslinę bendrovę, reikia atsižvelgti į šios įsigyjamos bendrovės (bendrosios įmonės) apyvartą;

— jeigu sukuriama bendroji įmonė, į kurią patronuojančiosios įmonės perkelia veiklą, reikia atsižvelgti į tos perkeltos veiklos apyvartą;

— jeigu prie veikiančios bendrosios įmonės prisijungia nauja kontroliuojančioji šalis, reikia atsižvelgti į bendrosios įmonės apyvartą ir naujos patronuojančiosios bendrovės perkeltos veiklos (jeigu tokia yra) apyvartą.

([34]) Turėtų būti atsižvelgiama į bet kurį turtą, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei pranešimo metu, neatsižvelgiant į dieną, kurią toks turtas bus faktiškai perduotas bendrajai įmonei.

([35]) Kad ši kategorija būtų taikoma, reikia pažymėti abu langelius.

([36]) Horizontaliųjų sutapimų ir vertikaliųjų santykių ribos taikomos visoms galimoms alternatyvios produkto ir geografinės rinkos apibrėžtims, kurias gali reikėti svarstyti konkrečiu atveju. Svarbu, kad pranešime nurodytos pagrindinės rinkos apibrėžtys būtų pakankamai tikslios, kad būtų pagrįstas įvertinimas, jog tų ribų nesilaikoma, ir kad būtų nurodytos visos galimos alternatyvios rinkos apibrėžtys, kurias gali reikėti svarstyti (įskaitant mažesnės nei nacionalinės aprėpties geografines rinkas).

| |
|---|
| ☐ Bendros visų koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą toje pačioje produkto ir geografinėje rinkoje (horizontalieji sutapimai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:<br>☐ yra mažesnės nei 20 %;<br>☐ yra mažesnės nei 50 % ir šiose rinkose dėl koncentracijos atsirandantis Herfindalio–Hiršmano indekso (HHI) prieaugis (delta) yra mažesnis nei 150 ([37]). |
| ☐ Atskiros ir bendros visų koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis (vertikalieji santykiai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:<br>☐ yra mažesnės nei 30 % pradinės ir galutinės grandies rinkose;<br>☐ yra mažesnės nei 30 % pradinės grandies rinkoje, o galutinės grandies subjektas turi pirkimo dalį, kuri sudaro mažiau nei 30 % pradinės grandies išteklių;<br>☐ yra mažesnės nei 50 % tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkose, dėl koncentracijos atsirandantis HHI prieaugis (delta) tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkose yra mažesnis nei 150, o mažesnės įmonės rinkos dalys tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkoje yra vienodos ([38]). |

IR (ARBA)

e) Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto e papunktis☐

| |
|---|
| ☐ Pranešančioji šalis įgyja išskirtinę įmonės, kurią ji jau kontroliuoja bendrai, kontrolę. |

IR (ARBA)

f) Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas (lankstumo sąlyga)☐

| |
|---|
| ☐ Pagal visas galimos rinkos apibrėžtis i) bendros šalių rinkos dalys išlieka mažesnės nei 25 % bet kurioje atitinkamoje rinkoje, kurioje šalių veikla sutampa, ir ii) nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje. |
| ☐ Pagal visas galimos rinkos apibrėžtis bendros šalių rinkos dalys išlieka mažesnės nei 25 % bet kurioje atitinkamoje rinkoje, kurioje šalių veikla sutampa, ir, nors nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, dėl koncentracijos nekyla jokių konkurencijos problemų dėl 11 skirsnyje paaiškintų priežasčių. |

([37]) HHI apskaičiuojamas sudedant visų rinkoje esančių įmonių atskiras rinkos dalis, pakeltas kvadratu: žr. Komisijos gairių dėl horizontalių susijungimų vertinimo pagal Tarybos reglamentą dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL C 31, 2004 2 5, p. 5, 16 punktas), pateikiamą https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29. Tačiau siekiant apskaičiuoti su koncentracija susijusį HHI delta įvertį užtenka iš koncentracijos šalių rinkos dalių sumos, pakeltos kvadratu (kitaip tariant, iš susijungusio subjekto rinkos dalies po koncentracijos, pakeltos kvadratu), atimti šalių atskirų rinkos dalių, pakeltų kvadratu, sumą (nes visų kitų rinkos konkurentų rinkos dalys lieka nepakitusios ir neturi poveikio lygties rezultatui).

([38]) Šia kategorija siekiama apimti nedidelius jau esamos vertikalios integracijos padidėjimus. Pavyzdžiui, įmonė A, veikianti pradinės ir galutinės grandies rinkoje (kiekvienoje iš jų užimanti po 45 %), įsigyja įmonę B, veikiančią tose pačiose pradinės ir galutinės grandies rinkose (kiekvienoje iš jų užimančią po 0,5 %). Ši kategorija neapima atvejų, kai didžioji dalis vertikalios integracijos atsiranda dėl sandorio, net jei bendros rinkos dalys yra mažesnės nei 50 %, o HHI delta yra mažesnė nei 150. Pavyzdžiui, ši kategorija neapima toliau nurodyto atvejo: Bendrovė A, turinti 45 % pradinės grandies rinkos dalį ir 0,5 % galutinės grandies rinkos dalį, įsigyja bendrovę B, turinčią 0,5 % pradinės grandies rinkos dalį ir 45 % galutinės grandies rinkos dalį.

| | |
|---|---|
| ☐ | Nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, o atskiros ir bendros koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis (vertikalieji santykiai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:<br>☐ yra mažesnės nei 35 % pradinės ir galutinės grandies rinkose;<br>☐ yra mažesnės nei 50 % vienoje rinkoje, o visų koncentracijos šalių atskiros ir bendros rinkos dalys visose kitose vertikaliai susijusiose rinkose yra mažesnės nei 10 %. |
| ☐ | Yra viena arba kelios iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, dėl koncentracijos nekyla jokių konkurencijos problemų dėl 11 skirsnyje paaiškintų priežasčių, o visų koncentracijos šalių, kurias sieja vertikalieji santykiai, atskiros ir bendros rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:<br>☐ yra mažesnės nei 35 % pradinės ir galutinės grandies rinkose;<br>☐ yra mažesnės nei 50 % vienoje rinkoje, o visų koncentracijos šalių atskiros ir bendros rinkos dalys visose kitose vertikaliai susijusiose rinkose yra mažesnės nei 10 %. |

IR (ARBA)

g) Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 9 punktas (lankstumo sąlyga)☐

| | |
|---|---|
| ☐ | Metinė dabartinė bendrosios įmonės apyvarta ir (arba) perkeltos veiklos ([39]) apyvarta pranešimo metu yra didesnė nei 100 mln. EUR, bet mažesnė nei 150 mln. EUR EEE teritorijoje. |
| ☐ | Bendra turto, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei pranešimo pateikimo metu, vertė yra didesnė nei 100 mln. EUR, bet mažesnė nei 150 mln. EUR EEE teritorijoje ([40]). |
| ☐ | Jei bendroji įmonė veikia EEE ir dėl koncentracijos atsiranda horizontaliųjų sutapimų ir (arba) vertikaliųjų santykių, turėtumėte atitinkamai užpildyti 8 ir (arba) 9 skirsnį. |

**Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

| |
|---|
| |

8 SKIRSNIS

**HORIZONTALIEJI SUTAPIMAI**

8.1. **Turėtumėte užpildyti toliau pateiktą lentelę, jei dėl koncentracijos atsiranda horizontaliųjų sutapimų, įskaitant i) ruošiamų produktų** ([41]) **ir parduodamų produktų arba ii) ruošiamų produktų (t. y. skirtingų ruošiamų projektų) sutapimus** ([42])

([39]) Žr. 33 išnašą.
([40]) Žr. 34 išnašą.
([41]) Ruošiami produktai yra produktai, kurie gali būti pateikti rinkai trumpuoju arba vidutinės trukmės laikotarpiu. Ruošiami produktai taip pat apima paslaugas.
([42]) Horizontaliųjų sutapimų, susijusių su ruošiamais produktais, atveju turėtumėte nurodyti parduodamų produktų, kurie konkuruoja galimoje atitinkamoje rinkoje, dalis.

Horizontalieji sutapimai – rinkos dalys ir ruošiami produktai

| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | | Ruošiami produktai ([43]) (Pavadinimas) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite** | | | | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | | | | | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | | | | | % | % | |
| | | | Kiti | | | | | % | % | |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:**

**Jei bylai taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio i dalies bb punktas, turėtumėte nurodyti delta HHI:**

**Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus (įskaitant jų plėtojimo etapą):**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu:**

([43]) Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus.

8.2. **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

| |
|---|
| |

9 SKIRSNIS

**VERTIKALIEJI SANTYKIAI**

9.1. **Turėtumėte užpildyti toliau pateiktą lentelę, jei dėl koncentracijos atsiranda vertikaliųjų santykių ([44]), įskaitant i) ruošiamų produktų ir parduodamų produktų arba ii) ruošiamų produktų (t. y. skirtingų ruošiamų projektų) vertikaliuosius santykius. Lentelę pildykite tiek kartų, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstytos galimos rinkos** ([45]):

([44]) Išskyrus vertikaliuosius santykius, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies bb punktas. Jei yra šie vertikalieji santykiai, turėtumėte užpildyti 10 skirsnį.

([45]) Pavyzdžiui, jei vertindami pradinės grandies rinkos U ir galutinės grandies rinkos D vertikalųjį santykį atsižvelgėte į galimų pradinės grandies rinkų apibrėžtis U1 ir U2, turėtumėte pateikti dvi lenteles: i) informaciją apie U1 ir D ir ii) informaciją apie U2 ir D.

Vertikalieji santykiai – rinkos dalys ir ruošiami produktai

PRADINĖ GRANDIS

| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | | Ruošiami produktai (pavadinimas) ([46]) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | | | | | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | | | | | % | % | |
| | | | Kiti | | | | | % | % | |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:**

**Jei bylai taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies cc punktas, turėtumėte nurodyti delta HHI (trejų metų vertę ir apimtį):**

**Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus (įskaitant jų plėtojimo etapą):**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu:**

([46]) Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus.

| GALUTINĖ GRANDIS | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | | Ruošiami produktai (pavadinimas) ([47]) |
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | **%** | **%** | **%** | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | **%** | **%** | **%** | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | **%** | **%** | **%** | % | % | % | |
| | | | **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | | | | | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | | | | | % | % | |
| | | | Kiti | | | | | % | % | |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | | |

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:**

**Jei bylai taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies cc punktas, turėtumėte nurodyti delta HHI (trejų metų vertę ir apimtį):**

**Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus (įskaitant jų plėtojimo etapą):**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.**

([47]) Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus.

9.2. **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

| |
|---|
| |

10 SKIRSNIS

**VERTIKALIEJI SANTYKIAI, KURIEMS TAIKOMAS PRANEŠIMO DĖL SUPAPRASTINTOS PROCEDŪROS 5 PUNKTO D PAPUNKČIO II DALIES BB PUNKTAS**

10.1. **Turėtumėte užpildyti toliau pateiktas lenteles, jei dėl koncentracijos atsiranda vertikaliųjų santykių, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies bb punktas, įskaitant i) ruošiamų produktų ir parduodamų produktų santykius arba ii) ruošiamų produktų (t. y. skirtingų ruošiamų projektų) vertikaliuosius santykius. Lentelę pildykite tiek kartų, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstomos galimos rinkos** ([48]):

([48]) Pavyzdžiui, jei vertindami pradinės grandies rinkos U ir galutinės grandies rinkos D vertikalųjį santykį atsižvelgėte į galimų pradinės grandies rinkų apibrėžtis U1 ir U2, turėtumėte pateikti dvi lenteles: i) informaciją apie U1 ir D ir ii) informaciją apie U2 ir D.

| Vertikalieji santykiai, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies bb punktas – rinkos dalys ir ruošiami produktai | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *PRADINĖ GRANDIS* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Produktų pasiūla pradinės grandies rinkose (Rinkos dalys) | | | | | | | Produktų pirkimas pradinės grandies rinkose (Pirkimo dalys) | | | | | | | |
| | | | Subjektas | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | | Ruošiami produktai (pavadinimas) ([49]) | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | | |
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | | | | | | | | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | | | | | | | | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | | | | | | | | |
| | | | **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | | | | | | | | |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite** | | | | % | % | | **Nepildykite** | | | | | | |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | | | | | % | % | | | | | | | | |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | | | | | % | % | | | | | | | | |
| | | | Kiti | | | | | % | % | | | | | | | | |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite** | **Nepildykite** | | | | | | |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | | | **Nepildykite** | | | | | | |

([49]) Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus.

**Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:**

**Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, pateikite šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):**

**Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:**

**Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus (įskaitant jų plėtojimo etapą):**

**Paaiškinkite, ar viena arba daugiau nagrinėjamųjų įmonių pirko pradinės grandies žaliavų produktą iš vienos ar daugiau kitų nagrinėjamųjų įmonių X metais; X–1 metais arba X–2 metais, nurodydami šių pirkimų procentinę dalį nuo visų nagrinėjamos įmonės pirkimų:**

**Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.**

GALUTINĖ GRANDIS

| Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus) | Svarstyta galima produkto rinka | Svarstyta galima geografinė rinka | Tiekėjas | X–2 metai | | X–1 metai | | X metai | | Ruošiami produktai (Pavadinimas) ([50]) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | Vertė | Apimtis | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % | |
| | | | **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | |
| | | | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 2 | | | | | % | % | |
| | | | Konkurentas Nr. 3 | | | | | % | % | |
| | | | Kiti | | | | | % | % | |
| | | | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| | | | Rinkos dydis | EUR | | EUR | | EUR | | |

([50]) Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus.

| |
|---|
| **Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:** |
| **Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):** |
| **Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:** |
| **Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus, įskaitant jų plėtojimo etapą:** |
| **Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.** |
| **Apskaičiuokite, kokia visos pradinės grandies žaliavos paklausos procentinė dalis tenka galutinės grandies rinkai X, X–1 ir X–2 metais. Taip pat turėtumėte nurodyti skirtingas pramonės šakas, sektorius ir galutines paskirtis, kada pradinės grandies žaliava gali būti naudojama ne galutinės grandies rinkoje, įskaitant bendros pradinės grandies žaliavos paklausos procentinę dalį, tenkančią kiekvienai pramonės šakai, sektoriui ir (arba) galutinei paskirčiai. Jei šios informacijos apie visą rinką nėra, turėtumėte nurodyti šalies, veikiančios pradinės grandies rinkoje, pardavimo 10 pagrindinių klientų (įskaitant kitas šalis, jei taikoma) dalį:** |

10.2. **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

| |
|---|
| |

11 SKIRSNIS

**APSAUGOS PRIEMONĖS IR IŠLYGOS** ([51])

| | |
|---|---|
| Bet kuri iš koncentracijos šalių turi reikšmingą nekontrolinį akcijų paketą (t. y. daugiau nei 10 %) arba bendrų vadovų bendrovėse, veikiančiose tose pačiose rinkose, kaip ir bet kuri kita šalis, arba vertikaliai susijusiose rinkose (pavyzdžiui, įsigyjanti bendrovė turi mažumos dalį arba bendrų vadovų bendrovėje, veikiančioje toje pačioje rinkoje, kaip ir įsigyjama bendrovė). | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Vienas ar daugiau šalių konkurentų turi reikšmingą kurios nors iš nagrinėjamų įmonių nekontrolinį akcijų paketą (t. y. daugiau nei 10 %).<br>Jei taip:<br>nurodykite akcijų paketo dydį %:<br>nurodykite su akcijų paketu susijusias teises: | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Šalys veikia glaudžiai susijusiose gretimose rinkose ir bet kuri iš šalių atskirai užima 30 % ar didesnę rinkos dalį bet kurioje iš šių rinkų pagal bet kokios galimos rinkos apibrėžtį | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Bet kurioje rinkoje liks mažiau nei trys konkurentai, turintys didesnes nei 5 % rinkos dalis, todėl atsiras horizontalieji sutapimai arba vertikalieji santykiai pagal bet kurios galimos rinkos apibrėžtį. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Atitinkamos rinkos dalies ribos yra viršijamos pajėgumų atžvilgiu pagal bet kurios galimos rinkos apibrėžtį ([52]). | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Šalys (arba viena iš jų) yra naujos sutampančių rinkų dalyvės (t. y. į rinką atėjo per paskutiniuosius trejus metus) | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Šalys yra svarbios novatorės sutampančiose rinkose. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Per pastaruosius penkerius metus šalys rinkai pateikė svarbų ruošiamą produktą. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Dėl koncentracijos atsiranda ruošiamų produktų tarpusavio arba ruošiamų ir parduodamų produktų sutapimų. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Viena iš šalių planuoja plėstis į produkto rinkas ir (arba) geografines rinkas, kuriose veikia kita šalis arba kurios yra vertikaliai susijusios su produkto rinkomis, kuriose veikia kita šalis. Paaiškinkite su tokiais planais susijusius produktus ar paslaugas ir terminus: **[laisvas tekstas].** | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Daugiau nei dviejų lygių gamybos grandinėse atskiros arba bendros šalių rinkos dalys sudaro 30 % arba daugiau bet kuriame iš vertės grandinės lygių (pagal vertę, apimtį, gamybą ar pajėgumus). | ☐ Taip<br>☐ Ne |

([51]) Užpildykite tik vieną lentelę apie visas rinkas, kurios priskiriamos bet kuriai Pranešimo dėl supaprastintos procedūros kategorijai ir kurioms netaikoma nė viena iš apsaugos priemonių / išlygų (t. y. atsakymas į visus 11 skirsnio klausimus yra „Ne“). Kiekvienos rinkos, priskiriamos bet kuriai Pranešimo dėl supaprastintos procedūros kategorijai, atveju, kai atsakymas į bent vieną klausimą yra „Taip“, turėtumėte pateikti atskirą lentelę.

([52]) Jei šis rodiklis yra svarbus rinkoms, kuriose dėl koncentracijos atsiranda horizontalusis sutapimas arba vertikalieji šalių veiklos santykiai.

| | |
|---|---|
| Numatoma, kad metinė bendrosios įmonės apyvarta EEE per ateinančius trejus metus gerokai viršys 100 mln. EUR. | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Numatoma, kad metinė bendrosios įmonės apyvarta EEE per ateinančius trejus metus gerokai viršys 150 mln. EUR.<br>Jei numatoma, kad metinė bendrosios įmonės apyvarta EEE per ateinančius trejus metus viršys 100 mln. EUR, pateikite numatomą apyvartą per ateinančius trejus metus: **[laisvas tekstas].** | ☐ Taip<br>☐ Ne |
| Jei į kurį nors iš pirmiau pateiktų klausimų atsakėte „taip“, paaiškinkite, kodėl, jūsų nuomone, byla turėtų būti nagrinėjama pagal Pranešimą dėl supaprastintos procedūros, ir pateikite visą svarbią informaciją: **[laisvas tekstas].** | |

12 SKIRSNIS

**BENDROSIOS ĮMONĖS BENDRAS POVEIKIS**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 12.1. **Ar dvi arba daugiau patronuojančiųjų bendrovių išlaiko veiklą toje pačioje rinkoje, kurioje veikia bendroji įmonė, arba rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už bendrosios įmonės rinką, arba su šia rinka glaudžiai susijusioje gretimoje rinkoje?** | | | ☐ Taip | ☐ Ne |
| Patronuojančioji bendrovė | Rinka | Apyvarta | Rinkos dalis | |
| Bendroji įmonė | Rinka | Apyvarta | Rinkos dalis | |

12.2. **Paaiškinkite, ar ši byla atitinka Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 1 ir 3 dalyse ir, jei taikoma, atitinkamose EEE susitarimo nuostatose nustatytus kriterijus.**

12.3. **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

13 SKIRSNIS

**KONTAKTINIAI DUOMENYS**

| | |
|---|---|
| Pranešančioji šalis | Pranešančioji šalis Nr. 2 (jei tinka) |
| Pavadinimas | Pavadinimas |
| Adresas | Adresas |
| Telefono numeris | Telefono numeris |
| E. paštas | E. paštas |
| Svetainė | Svetainė |
| Tikslinė bendrovė | Telefono numeris |
| Pavadinimas | E. paštas |
| Adresas | Svetainė |
| Pranešančiosios šalies įgaliotasis atstovas | Pranešančiosios šalies Nr. 2 įgaliotasis atstovas |
| Vardas ir pavardė | Vardas ir pavardė |
| Organizacija | Organizacija |
| Adresas | Adresas |

| | |
|---|---|
| Telefono numeris | Telefono numeris |
| E. paštas | E. paštas |

14 SKIRSNIS

**PRIEDAI**

| | | |
|---|---|---|
| ☐ | Su koncentracija susiję dokumentai | Nuostatos dėl kontrolės pasikeitimo: |
| | | Nuostatos dėl visiško savarankiškumo: |
| ☐ | Originalus įgaliojimo dokumentas (iš pranešančiosios šalies ar šalių) | |
| ☐ | Apyvartos duomenys – suskirstymas EEE | |
| ☐ | Rinkos dalių metodika | |
| ☐ | Tik tais atvejais, kai dėl koncentracijos EEE atsiranda vienas ar daugiau horizontaliųjų sutapimų ir (arba) vertikaliųjų santykių, turėtumėte pateikti:<br>— visų valdybos, direktorių valdybos ar stebėtojų tarybos, priklausomai nuo įmonės valdymo struktūros, narių ar kito (-ų) asmens (-ų), atliekančio (-ių) panašias funkcijas (arba asmens, kuriam tokios funkcijos deleguotos ar pavestos) arba akcininkų susirinkimo parengtų pateikčių, skirtų koncentracijai, apie kurią pranešta, nagrinėti, kopijas;<br>— interneto adreso, jei yra, kuriuo skelbiamos naujausios visų koncentracijos šalių metinės ataskaitos ir finansinės ataskaitos, nuorodą, o jei tokio interneto adreso nėra, naujausių koncentracijos šalių metinių ataskaitų ir finansinių ataskaitų kopijas. | |
| ☐ | Kiti priedai | Apibūdinkite |

15 SKIRSNIS

**KITI PRANEŠIMAI**

15.1. **Ar apie koncentraciją reikia pranešti kitose jurisdikcijose?**

☐ Taip

☐ Ne

Jei taip, išvardykite jas čia:

15.2. **Nurodykite, ar pateikėte arba ketinate pateikti pranešimą pagal 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipančių užsienio subsidijų (OL L 330, 2022 12 23, p. 1–45) 20 straipsnį.**

16 SKIRSNIS

**DEKLARACIJA**

☐ Pranešančioji šalis arba šalys pareiškia, kad, jų žiniomis ir įsitikinimu, šioje formoje pateikta informacija yra tikra, teisinga ir išsami, pateiktos tikros ir išsamios atitinkamų dokumentų kopijos, visi įverčiai nurodyti kaip įverčiai ir yra geriausi pagrindinių faktų įverčiai, o visos pareikštos nuomonės yra nuoširdžios.

☐ Pranešančioji šalis arba šalys yra susipažinusios su Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktu.

Skaitmeniniu parašu pasirašytose formose toliau nurodyti laukeliai pateikiami tik susipažinti. Jie turėtų atitikti atitinkamo (-ų) elektroninio (-ių) parašo (-ų) metaduomenis.

Data:

| | |
|---|---|
| [1 pasirašantis asmuo]<br>Vardas ir pavardė:<br>Organizacija:<br>Pareigos:<br>Adresas:<br>Telefono numeris:<br>E. paštas:<br>[„pasirašyta e. parašu“ / parašas] | [2 pasirašantis asmuo, jei yra]<br>Vardas ir pavardė:<br>Organizacija:<br>Pareigos:<br>Adresas:<br>Telefono numeris:<br>E. paštas:<br>[„pasirašyta e. parašu“ / parašas] |

*III PRIEDAS*

**FORMA, SKIRTA PATEIKTI ARGUMENTUOTUS PAREIŠKIMUS PAGAL TARYBOS REGLAMENTO (EB) Nr. 139/2004 4 STRAIPSNIO 4 IR 5 DALIS**

**(RS FORMA)**

ĮVADAS

## A. **RS formos paskirtis**

(1) Šioje RS formoje nurodoma informacija, kuri turėtų būti nurodyta teikiant argumentuotą pareiškimą dėl klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 ([1]) 4 straipsnio 4 arba 5 dalį (toliau – Susijungimų reglamentas). Europos Sąjungos susijungimų kontrolės sistema yra nustatyta Susijungimų reglamente ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/914, kuriuo įgyvendinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Įgyvendinimo reglamentas) ([2]), prie kurio ir pridedama ši RS forma. Atkreipkite dėmesį į atitinkamas Europos ekonominės erdvės susitarimo ([3]) (toliau – EEE susitarimas) nuostatas.

## B. **Ryšiai iki RS formos pateikimo ir prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją**

(2) Informacija, kurią prašoma nurodyti šioje RS formoje, iš esmės turi būti pateikta visais atvejais, todėl ji yra išsamaus klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją reikalavimas.

### 1. **Informacija, kurios neturima dėl objektyvių priežasčių**

(3) Išskirtinėmis aplinkybėmis pareiškimą teikiančios šalys dėl objektyvių priežasčių gali neturėti tam tikros informacijos, kurią reikia nurodyti šioje RS formoje (pvz., todėl, kad informacijos apie tikslinę bendrovę neįmanoma gauti nepasibaigus ginčijamam viešajam konkursui). Tokiu atveju informaciją teikiančios šalys gali prašyti Komisijos atleisti jas nuo pareigos pateikti atitinkamą informaciją arba netaikyti kurio nors kito RS formos reikalavimo, susijusio su šia informacija. Šis prašymas turėtų būti pateiktas vadovaujantis B.3 punkte pateiktais nurodymais.

### 2. **Informacija, kuri nėra būtina Komisijai nagrinėjant bylą**

(4) Pagal Įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 2 dalį ir 6 straipsnio 2 dalį Komisija gali atleisti nuo pareigos RS formoje pateikti kokią nors konkrečią informaciją, įskaitant dokumentus, arba netaikyti kokių nors kitų reikalavimų, jeigu Komisija mano, kad bylai išnagrinėti nebūtina vykdyti tų pareigų ar reikalavimų. Tokiu atveju informaciją teikiančios šalys gali prašyti Komisijos atleisti jas nuo pareigos pateikti atitinkamą informaciją arba netaikyti kurio nors kito RS formos reikalavimo, susijusio su šia informacija. Šis prašymas turėtų būti pateiktas vadovaujantis B.3 punkte pateiktais nurodymais.

### 3. **Išankstiniai ryšiai ir prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją**

(5) Šalys, turinčios teisę pateikti RS formą, raginamos palaikyti ryšius su Komisija iki formos pateikimo. Šalys turėtų palaikyti tokius ryšius RS formos projekto pagrindu. Galimybę palaikyti išankstinius ryšius Komisija pareiškimą teikiančioms šalims suteikia savanoriškai, siekdama padėti oficialiai pateikti šią RS formą. Nors išankstiniai ryšiai

([1]) 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

([2]) OL L 119, 2023 5 5, p. 22.

([3]) Visų pirma žr. EEE susitarimo 57 straipsnį, EEE susitarimo XIV priedo 1 punktą, EEE susitarimo 21 bei 24 protokolus (visi pateikti EUR-Lex - 21994A0103(74) - LT - EUR-Lex (europa.eu)), taip pat ELPA valstybių susitarimo dėl Priežiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo (toliau – Susitarimas dėl Priežiūros institucijos ir Teismo) 4 protokolą EUR-Lex - JOL_1994_344_R_0001_003 - LT - EUR-Lex (europa.eu). Visos nuorodos į ELPA valstybes turi būti suprantamos kaip nuorodos į tas ELPA valstybes, kurios yra EEE susitarimo Susitariančiosios Šalys. 2004 m. gegužės 1 d. tokios valstybės buvo Islandija, Lichtenšteinas ir Norvegija.

nėra privalomi, jie yra ypač naudingi tiek pareiškimą teikiančioms šalims, tiek Komisijai, nes padeda, be kita ko, tiksliai nustatyti, kiek informacijos reikia pateikti RS formoje, o daugeliu atvejų gerokai sumažinti prašomos informacijos kiekį.

(6) Palaikydamos išankstinius ryšius, pareiškimą teikiančios šalys gali teikti prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją. Komisija apsvarstys pateiktus prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją, jei bus įvykdyta viena iš toliau nurodytų sąlygų:

(a) pareiškimą teikiančios šalys tinkamai pagrįs, kodėl dėl objektyvių priežasčių neturi atitinkamos informacijos, ir pateiks geriausius trūkstamų duomenų įverčius, nurodydamos tų įverčių šaltinius. Kai įmanoma, pareiškimą teikiančios šalys turi nurodyti, iš kur Komisija ar atitinkama (-os) valstybė(s) narė(s) ir ELPA valstybė(s) galėtų gauti prašomą informaciją, kurios jos neturi;

(b) pareiškimą teikiančios šalys tinkamai pagrįs, kodėl atitinkama informacija nėra būtina RS formai nagrinėti.

(7) Prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti teikiami kartu su RS formos projektu. Prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti nurodomi pačios RS formos projekte (atitinkamo skirsnio ar poskirsnio pradžioje). Komisija prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją nagrinės peržiūrėdama RS formos projektą. Komisija atsakymą dėl prašymo atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją paprastai pateiks per penkias darbo dienas. Jei prašymas atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją pateikiamas pagrindžiant, kad informacija nėra būtina RS formai nagrinėti, Komisija, prieš priimdama sprendimą patenkinti prašymą, gali konsultuotis su atitinkamomis valstybėmis narėmis arba ELPA valstybės institucija (-omis).

(8) Siekiant išvengti abejonių, net jei Komisija pripažino, kad kuri nors konkreti informacija, kurią prašoma nurodyti šioje RS formoje, yra nebūtina prašymo dėl klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją nagrinėjimui, Komisija gali bet kuriuo metu paprašyti tos informacijos procedūros metu, visų pirma teikdama prašymą pateikti informaciją pagal Susijungimų reglamento 11 straipsnį.

(9) Pareiškimą teikiančios šalys gali remtis periodiškai atnaujinama Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato (toliau – Konkurencijos GD) „Geriausia EB susijungimų kontrolės procedūrų praktika“, kuri skelbiama Konkurencijos GD svetainėje ir kurioje pateikiamos rekomendacijos dėl ryšių iki pranešimo pateikimo ir prašymų dėl klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją rengimo.

### C. **Teisingo ir išsamaus argumentuoto pareiškimo reikalavimas**

(10) Informacija, kurią prašoma nurodyti šioje RS formoje, iš esmės turi būti pateikta visais atvejais, todėl ji yra išsamaus klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją reikalavimas. Visa informacija turi būti pateikta atitinkamame RS formos skirsnyje ir turi būti teisinga ir išsami.

(11) Visų pirma reiktų atkreipti dėmesį į tai, kad:

(a) vadovaujantis Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 ir 5 dalimis ir Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 ir 4 dalimis ir 6 straipsnio 2 dalimi, Susijungimų reglamente nustatyti RS formos pateikimo terminai nepradedami skaičiuoti tol, kol Komisija negaus visos informacijos, kuri turi būti pateikta pareiškime. Taip siekiama užtikrinti, kad Komisija galėtų įvertinti prašymą dėl klausimo perdavimo prieš pranešant apie koncentraciją griežtai laikydamasi Susijungimų reglamente nustatytų terminų;

(b) vadovaujantis Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 dalimi, sprendimas, ar perduoti visą bylą arba jos dalį valstybei narei arba ELPA valstybei, paprastai priimamas remiantis RS formoje pateikta informacija, Komisijai nesiimant papildomų tyrimo veiksmų. vadovaujantis Susijungimų reglamento 4 straipsnio 5 dalimi, valstybė narė arba ELPA valstybė poziciją dėl bylos perdavimo Komisijai paprastai priima remdamasi RS formoje pateikta informacija, dalyvaujančioms institucijoms nesiimant papildomų tyrimo veiksmų;

(c) todėl rengdamos argumentuotą pareiškimą, jį teikiančiosios šalys turi patikrinti, ar visa informacija ir argumentai, kuriais jos remiasi, yra pakankamai pagrįsti nepriklausomais šaltiniais;

(d) vadovaujantis Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 4 dalimi ir 6 straipsnio 2 dalimi, neteisinga arba klaidinanti informacija argumentuotame pareiškime bus laikoma neišsamia informacija;

(e) pagal Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktą argumentuotą pareiškimą pateikusioms šalims, kurios sąmoningai ar dėl aplaidumo pateikia neteisingą arba klaidinančią informaciją, gali būti skiriamos baudos, siekiančios 1 % bendros nagrinėjamos įmonės apyvartos ([4]).

## D. **Kaip parengti argumentuotą pareiškimą**

(12) Argumentuotas pareiškimas turi būti parengtas viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų. Vėliau ši kalba bus procedūros kalba visoms teikiančiosioms šalims.

(13) Tam, kad valstybės narės ir ELPA valstybės valdžios institucijoms būtų lengviau nagrinėti RS formą, pareiškimą teikiančios šalys raginamos pateikti Komisijai jų argumentuoto pareiškimo vertimą į vieną iš kalbų kalbą arba kalbas, kurias suprastų visi informacijos gavėjai. Kai bylą prašoma perduoti valstybei (-ėms) narei (-ėms) arba ELPA valstybei (-ėms), pareiškimą teikiančios šalys primygtinai raginamos pridėti prašymo kopiją tos (tų) valstybės (-ių) narės (-ių) ir ELPA valstybės (-ių), kuriai (-ioms) prašoma perduoti bylą, kalba (-omis).

(14) Informacija, kurią prašoma nurodyti šioje RS formoje, pateikiama pagal skirsnius ir punktų numerius, pasirašant 6 skirsnyje nurodytą deklaraciją ir pridedant patvirtinamuosius dokumentus. Jei informacija, kurią prašoma nurodyti viename skirsnyje, iš dalies (arba visiškai) sutampa su informacija, kurią prašoma nurodyti kitame skirsnyje, ta pati informacija neturėtų būti pateikiama du kartus, tačiau turėtų būti naudojamos tikslios kryžminės nuorodos.

(15) RS formą turi pasirašyti asmenys, teisiškai įgalioti veikti kiekvienos pareiškimą teikiančios šalies ar šalių vardu, arba vienas ar daugiau pareiškimą teikiančios šalies ar šalių įgaliotas (-i) išorės atstovas (-ai). Techninės specifikacijos ir nurodymai dėl argumentuotų pareiškimų (įskaitant parašus) pateikiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(16) Siekiant aiškumo, tam tikra informacija gali būti pateikiama prieduose. Tačiau svarbu tai, kad visa pagrindinė ir esminė informacija būtų pateikiama pagrindinėje RS formos dalyje. Šios RS formos priedai turi būti naudojami tik RS formoje pateiktai informacijai papildyti.

(17) Patvirtinamieji dokumentai turi būti pateikiami originalo kalba; jeigu tai nėra viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų, jie turi būti išversti į proceso kalbą (Įgyvendinimo reglamento 3 straipsnio 4 dalis ir 6 straipsnio 2 dalis).

(18) Patvirtinamieji dokumentai gali būti originalų kopijos. Pastaruoju atveju teikiančioji šalis turi patvirtinti, kad kopijos yra tikros ir išsamios.

([4]) Jei pareiškimą teikiančios šalys RS formoje pateikia neteisingą ar klaidinančią informaciją, Komisija taip pat gali imtis veiksmų, apibūdintų Komisijos pranešimo dėl klausimų, susijusių su koncentracijomis, perdavimo (toliau – Pranešimas dėl bylos perdavimo) (OL C 56, 2005 3 5, p. 2), pateikiamo EUR-Lex - 52005XC0305(01) - EN - EUR-Lex (europa.eu), 60 punkte.

## E. **Konfidencialumas ir asmens duomenys**

(19) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 339 straipsnyje ir Susijungimų reglamento 17 straipsnio 2 dalyje bei atitinkamose EEE susitarimo nuostatose ([5]) nustatyta, kad Komisija, valstybės narės, ELPA priežiūros institucija ir ELPA valstybės, jų pareigūnai ir kiti tarnautojai neatskleistų taikant tą reglamentą gautos informacijos, kuriai taikomas įpareigojimas saugoti profesinę paslaptį. Tas pats principas turi būti taikomas ir konfidencialumui tarp pareiškimą teikiančių šalių apsaugoti.

(20) Jeigu manote, kad jūsų interesai būtų pažeisti, jei kokia nors informacija, kurią pateikėte, būtų paskelbta ar kitaip atskleista kitoms šalims, šią informaciją turėtumėte pateikti atskirai, ant kiekvieno lapo aiškiai užrašydami „komercinės paslaptys“. Taip pat reikėtų nurodyti priežastis, kodėl ši informacija neturėtų būti atskleista arba paskelbta.

(21) Susijungimų ar bendrų įsigijimų atveju arba kitais atvejais, kai argumentuotą pareiškimą pildo daugiau nei viena šalis, komercinės paslaptys gali būti pateikiamos atskiruose prieduose ir pareiškime nurodomos kaip priedas. Tam, kad pareiškimas būtų laikomas išsamiu, į argumentuotą pareiškimą turi būti įtraukti visi tokie priedai.

(22) Visi šioje RS formoje pateikti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, įstaigoms, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB ([6]).

## F. **Šios RS formos terminų apibrėžtys ir nurodymai**

(23) Šioje formoje vartojamų terminų apibrėžtys:

(a) „koncentracijos šalis / šalys“ arba „šalis / šalys“: šie terminai susiję tiek su įsigyjančia (-iomis) šalimi (-imis), tiek įsigyjama (-omis) šalimi(s) arba susijungiančiomis šalimis, įskaitant visas įmones, kurių kontrolinis akcijų paketas įsigyjamas arba dėl kurių skelbiamas viešasis konkursas. Jei nenurodyta kitaip, terminai „pranešančioji (-iosios) šalis (-ys)“ ir „koncentracijos šalis (-ys)“ apima visas įmones, kurios priklauso toms pačioms grupėms, kaip ir minėtosios šalys;

(b) „atitinkama produkto rinka“: atitinkama produkto rinka, apimanti visus tuos produktus ar paslaugas arba produktus ir paslaugas, kuriuos dėl produktų ar paslaugų savybių, kainų ir vartojimo paskirties vartotojai laiko sukeičiamais arba pakeičiamais. Kai kuriais atvejais atitinkamą produkto rinką gali sudaryti daug atskirų produktų ar paslaugų arba produktų ir paslaugų, kuriems būdingos beveik identiškos fizinės arba techninės charakteristikos kurie yra pakeičiami. Vertinant atitinkamą produkto rinką analizuojama, kodėl taikant apibrėžtį šios rinkos apima tam tikrus produktus arba paslaugas ir kodėl neapima kitų produktų arba paslaugų, atsižvelgiant, pavyzdžiui, į produktų ir paslaugų pakeičiamumą, kainas, kryžminį paklausos elastingumą arba kitus svarbius veiksnius (pavyzdžiui, atitinkamais atvejais pasiūlos pakeičiamumą);

(c) „atitinkama geografinė rinka“: atitinkama geografinė rinka, apimanti teritoriją, kurioje nagrinėjamos įmonės tiekia ar perka atitinkamus produktus arba paslaugas, kurioje konkurencijos sąlygos yra pakankamai vienodos ir kurią galima išskirti iš gretimų geografinių teritorijų visų pirma dėl to, kad tose teritorijose konkurencijos sąlygos pastebimai skiriasi. Vertinant atitinkamą geografinę rinką, atsižvelgiama, be kita ko, į atitinkamų produktų arba paslaugų pobūdį ir charakteristikas, patekimo į rinką kliūtis, vartotojų prioritetus, pastebimus įmonių rinkos dalių gretimose geografinėse teritorijose skirtumus arba didelius kainų skirtumus;

([5]) Visų pirma žr. EEE susitarimo 122 straipsnį, EEE susitarimo 24 protokolo 9 straipsnį ir Susitarimo dėl Priežiūros institucijos ir Teismo 4 protokolo XIII skyriaus 17 straipsnio 2 dalį.

([6]) OL L 295, 2018 11 21, p. 39. Taip pat žr. pareiškimą apie privatumo apsaugą, susijusį su susijungimų tyrimais ir skelbiamą adresu https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

(d) „horizontalieji sutapimai“: dėl koncentracijos atsiranda horizontalieji sutapimai, kai koncentracijos šalys vykdo verslo veiklą toje pačioje (-ose) atitinkamoje (-ose) produkto ir geografinėje (-ėse) rinkoje (-ose) (įskaitant ruošiamų produktų kūrimą ([7])) ([8]);

(e) „nehorizontalusis santykis“: dėl koncentracijos atsiranda nehorizontalusis santykis, kai koncentracijos šalių veikla yra susieta, bet nesutampa horizontaliai;

(f) „vertikalusis santykis“: dėl koncentracijos atsiranda vertikalieji santykiai, kai viena ar kelios koncentracijos šalys užsiima verslo veikla produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veiklą vykdo bet kuri kita koncentracijos šalis (įskaitant ruošiamų produktų kūrimą) ([9]);

(g) „paveiktos rinkos“: paveiktos rinkos yra visos atitinkamos produkto ir geografinės rinkos, taip pat galimos alternatyvios atitinkamos produkto ir geografinės rinkos, kuriose šalių veikla sutampa horizontaliai arba yra susijusi vertikaliai ir kurios neatitinka nagrinėjimo sąlygų pagal Pranešimo dėl supaprastintos procedūros ([10]) 5 punktą, ir kurioms netaikomos Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punkte nustatytos lankstumo sąlygos;

(h) „metai“ – kalendoriniai metai, jeigu nenurodyta kitaip. Visa informacija, kurią reikia nurodyti šioje RS formoje, pateikiama dėl metų, einančių iki argumentuoto pareiškimo metų, jeigu nenurodyta kitaip.

(24) Finansiniai duomenys, kuriuos reikia nurodyti šioje RS formoje, turi būti pateikiami eurais pagal atitinkamų metų ar kitų atitinkamų laikotarpių valiutų kursų vidurkį.

## G. **Komisijos ir kitų konkurencijos institucijų tarptautinis bendradarbiavimas**

(25) Komisija ragina koncentracijos šalis sudaryti palankesnes sąlygas tarptautiniam Komisijos ir kitų konkurencijos institucijų, nagrinėjančių tą pačią koncentraciją, bendradarbiavimui. Komisijos patirtis rodo, kad tinkamas Komisijos ir konkurencijos institucijų EEE nepriklausančiose jurisdikcijose bendradarbiavimas yra labai naudingas nagrinėjamoms įmonėms. Šiuo tikslu Komisija ragina informaciją teikiančias šalis kartu su šia RS forma pateikti EEE nepriklausančių jurisdikcijų, kuriose koncentraciją pagal susijungimų kontrolės taisykles prieš koncentracijos įvykdymą arba po jo turi patvirtinti reguliavimo institucija, sąrašą.

(26) Be to, Komisija ragina koncentracijos šalis pateikti pareiškimus dėl konfidencialumo atsisakymo, kad Komisija galėtų dalytis informacija su kitomis EEE nepriklausančių šalių konkurencijos institucijomis, nagrinėjančiomis tą pačią koncentraciją. Kiekvienu tokiu atsisakymo pareiškimu sudaromos palankesnės sąlygos bendroms diskusijoms ir koncentracijos analizei, nes Komisijai suteikiama galimybė dalytis svarbia informacija, įskaitant konfidencialią verslo informaciją, gautą iš koncentracijos šalių, su kita konkurencijos institucija, nagrinėjančia tą pačią koncentraciją. Todėl Komisija ragina koncentracijos šalis naudoti Komisijos pavyzdinį atsisakymo pareiškimą, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje ir periodiškai atnaujinamas.

## 1 SKIRSNIS

### 1.1. Pagrindiniai faktai

1.1.1. Pateikite informacijos apie koncentraciją santrauką, joje nurodydami koncentracijos šalis, koncentracijos pobūdį (pvz., susijungimas, įsigijimas arba bendroji įmonė), koncentracijos šalių veiklos sritis, rinkas, kurioms koncentracija turės poveikio (įskaitant pagrindines paveiktas rinkas), ir strateginį ir ekonominį koncentracijos pagrindimą.

([7]) Ruošiami produktai yra produktai, kurie gali būti pateikti rinkai trumpuoju arba vidutinės trukmės laikotarpiu. Ruošiami produktai taip pat apima paslaugas.

([8]) Horizontalieji sutapimai, susiję su ruošiamais produktais, apima ruošiamų produktų sutapimus ir vieno ar daugiau parduodamo (-ų) produkto (-ų) ir vieno ar daugiau ruošiamo (-ų) produkto (-ų) sutapimus.

([9]) Vertikalieji santykiai, susiję su ruošiamais produktais, apima ruošiamų produktų santykius ir vieno ar daugiau parduodamo (-ų) produkto (-ų) ir vieno ar daugiau ruošiamo (-ų) produkto (-ų) santykius.

([10]) Komisijos pranešimas dėl supaprastinto tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 (OL C 160, 2023 5 5, p. 1) (toliau – Pranešimas dėl supaprastintos procedūros).

1.1.2. Nurodykite, ar argumentuotas pareiškimas teikiamas pagal Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 ar 5 dalį, atitinkamas EEE susitarimo nuostatas, ar abiejų šių dokumentų nuostatas.

1.2. Informacija apie teikiančiąją šalį (arba teikiančiąsias šalis) ir kitas koncentracijos šalis ([11])

Apie kiekvieną argumentuotą pareiškimą teikiančią šalį ir kiekvieną kitą koncentracijos šalį turėtumėte pateikti šią informaciją:

1.2.1. įmonės pavadinimas;

1.2.2. atitinkamo kontaktinio asmens vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, e. pašto adresas ir pareigos; reikia nurodyti adresą dokumentams įteikti, kuriuo būtų galima siųsti dokumentus, visų pirma Komisijos sprendimus ir kitus procedūrinius dokumentus, o nurodytas kontaktinis asmuo turi būti laikomas turinčiu įgaliojimus priimti įteikiamus dokumentus;

1.2.3. jeigu yra paskirtas vienas įmonės įgaliotas išorės atstovas ar keli jų, kuriems gali būti siunčiami dokumentai, visų pirma Komisijos sprendimai ir kiti procedūriniai dokumentai:

1.2.3.1.kiekvieno atstovo vardas ir pavardė, adresas, telefono numeris, e. pašto adresas ir pareigos ir

1.2.3.2.originalus įgaliojimo dokumentas (-ai) (pranešančiajai šaliai ar šalims) ([12]).

2 SKIRSNIS

**KONCENTRACIJOS BENDROSIOS APLINKYBĖS IR DUOMENYS APIE JĄ**

Informaciją, kurią reikia pateikti šiame skirsnyje, galima iliustruoti pasitelkiant organizacinės struktūros schemas arba diagramas, kuriomis parodoma koncentracijos šalių nuosavybės ir kontrolės struktūra prieš koncentracijos užbaigimą ir po jo.

2.1. Remdamiesi atitinkamais Susijungimų reglamento ir Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos ([13]) kriterijais, apibūdinkite koncentracijos, apie kurią pranešama, pobūdį:

2.1.1. nurodykite įmones arba asmenis, kurie išskirtinai ar bendrai, tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja kiekvieną dalyvaujančią įmonę, ir apibūdinkite kiekvienos dalyvaujančios įmonės nuosavybės ir kontrolės struktūrą prieš koncentracijos užbaigimą;

2.1.2. paaiškinkite, ar siūloma koncentracija yra:

(a) visiškas susijungimas;

(b) išskirtinės ar bendros kontrolės įgijimas;

(c) sutartis arba kitoks tiesioginės ar netiesioginės kontrolės perdavimo būdas, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalyje;

(d) bendros kontrolės įgijimas savarankiškoje bendrojoje įmonėje, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 4 dalyje, ir, jei taip, priežastis, kodėl bendroji įmonė laikoma savarankiška ([14]);

2.1.3. paaiškinkite, kaip bus įgyvendinta koncentracija (pavyzdžiui, sudarant susitarimą, skelbiant viešąjį konkursą ir pan.);

2.1.4. remdamiesi Susijungimų reglamento 4 straipsnio 1 dalimi, paaiškinkite, ar pranešimo metu įvyko kuri nors iš šių aplinkybių:

(a) sudarytas susitarimas;

([11]) Įskaitant tikslinę bendrovę ginčijamo viešojo konkurso atveju; šiuo atveju reikėtų pateikti kuo daugiau informacijos.

([12]) Žr. įgaliojimo dokumento šabloną, pateikiamą https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

([13]) Komisijos suvestinis pranešimas dėl jurisdikcijos pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (Komisijos suvestinis pranešimas dėl jurisdikcijos) (OL C 95, 2008 4 16, p. 1), EUR-Lex - 52008XC0416(08) - LT - EUR-Lex (europa.eu).

([14]) Žr. Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos B IV skirsnį.

(b) įsigytas kontrolinis akcijų paketas;

(c) paskelbtas viešasis konkursas arba ketinimas skelbti viešąjį konkursą;

(d) dalyvaujančios įmonės parodė sąžiningą ketinimą sudaryti susitarimą;

2.1.5. nurodykite numatomą esminių įvykių, kuriais koncentracija bus užbaigta, datą;

2.1.6. paaiškinkite kiekvienos nagrinėjamos įmonės nuosavybės ir kontrolės struktūrą po koncentracijos užbaigimo.

2.2. Apibūdinkite koncentracijos ekonominį pagrindą.

2.3. Nurodykite koncentracijos vertę [pirkimo kainą (arba atitinkamai viso susijusio turto vertę); nurodykite, ar tai nuosavas kapitalas, pinigai ar kitas turtas].

2.4. Pateikite pakankamai finansinių ar kitokių duomenų, įrodančių, ar koncentracija atitinka jurisdikcijos ribas, nustatytas Susijungimų reglamento 1 straipsnyje, ar jų neatitinka, nurodydami šią kiekvienos dėl koncentracijos nagrinėjamos įmonės paskutinių finansinių metų informaciją ([15]):

2.4.1. apyvarta pasauliniu mastu;

2.4.2. apyvarta ES mastu;

2.4.3. apyvarta EEE mastu (ES ir ELPA);

2.4.4. apyvarta kiekvienoje valstybėje narėje (nurodykite, jei yra, valstybę narę, kurioje apyvarta sudaro daugiau kaip du trečdalius apyvartos ES mastu);

2.4.5. apyvarta ELPA mastu;

2.4.6. apyvarta kiekvienoje ELPA valstybėje (nurodykite, jei yra, ELPA valstybę, kurioje apyvarta sudaro daugiau kaip du trečdalius apyvartos ELPA mastu; taip pat nurodykite, ar bendra nagrinėjamų įmonių apyvarta ELPA valstybių teritorijoje sudaro 25 % ar daugiau jų visos apyvartos EEE teritorijoje).

Apyvartos duomenys turi būti teikiami užpildant Komisijos parengtą lentelės šabloną, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje.

3 SKIRSNIS

**RINKOS APIBRĖŽTYS**

Atitinkamos produkto ir geografinės rinkos padeda nustatyti apimtį, pagal kurią turi būti vertinama dėl koncentracijos atsiradusio naujo subjekto įtaka rinkoje ([16]). Apibūdindamos atitinkamas produkto ir geografines rinkas, pareiškimą teikiančios šalys turi pateikti (be visų produkto ir geografinės rinkos apibrėžčių, kurios, jų manymu, yra tinkamos) visų galimų alternatyvių produkto ir geografinių rinkų apibrėžtis. Galimų alternatyvių produkto ir geografinių rinkų apibrėžtys gali būti nustatomos remiantis ankstesniais Komisijos ir Sąjungos teismų sprendimais arba (visų pirma tais atvejais, kai Komisijos ar Teismo praktikoje precedentų nėra) nurodant sektoriaus ataskaitas, rinkos tyrimus ir teikiančiųjų šalių vidaus dokumentus.

3.1. Aptarkite visų galimų atitinkamų rinkų apibrėžtis, kai dėl siūlomos koncentracijos gali atsirasti paveiktų rinkų. Paaiškinkite, kaip, pareiškimą teikiančių šalių nuomone, turėtų būti apibrėžtos atitinkamos produkto ir geografinės rinkos.

([15]) Daugiau informacijos apie nagrinėjamos įmonės sąvoką ir apyvartos apskaičiavimą pateikta Komisijos suvestiniame pranešime dėl jurisdikcijos.

([16]) Žr. Komisijos pranešimą dėl atitinkamos rinkos apibrėžimo Bendrijos konkurencijos teisės tikslams (OL C 372, 1997 12 9, p. 5).

3.2. Atsižvelgdami į visas aptartas galimų atitinkamų rinkų apibrėžtis, turėtumėte nurodyti kiekvieną paveiktą rinką ([17]) ir pateikite informacijos santrauką apie koncentracijos šalių veiklą kiekvienoje galimoje atitinkamoje rinkoje. Lenteles papildykite tiek eilučių, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstomos galimos rinkos:

**Paveiktų rinkų santrauka**
**Horizontalieji sutapimai**

| Produkto rinkos apibrėžtis | Geografinės rinkos apibrėžtis | Bendra rinkos dalis [Nurodykite metus] [Nurodykite rodiklį] |
|---|---|---|
| | | |
| | | |

**Paveiktų rinkų santrauka**
**Vertikalieji santykiai**

| **Pradinė grandis** | | | **Galutinė grandis** | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Produkto rinkos apibrėžtis | Geografinės rinkos apibrėžtis | Bendra rinkos dalis [Nurodykite metus] [Nurodykite rodiklį] | Produkto rinkos apibrėžtis | Geografinės rinkos apibrėžtis | Bendra rinkos dalis [Nurodykite metus] [Nurodykite rodiklį] |
| | | | | | |
| | | | | | |

4 SKIRSNIS

**INFORMACIJA APIE PAVEIKTAS RINKAS**

Kiekvienos paveiktos rinkos atveju turėtumėte pateikti visą šią praėjusių metų informaciją:

4.1. apie kiekvieną koncentracijos šalį: įmonės veiklos pobūdis, pagrindinės veikiančios patronuojamosios bendrovės, prekės ženklai, produktų pavadinimai, prekių ženklai, naudojami kiekvienoje iš šių rinkų;

4.2. viso rinkos dydžio pagal pardavimo vertę (eurais) ir apimtį (vienetais) įverčius ([18]). Turėtumėte nurodyti skaičiavimų pagrindą ir šaltinius ir, kai įmanoma, pateikti šiuos skaičiavimus patvirtinančius dokumentus;

4.3. apie kiekvieną koncentracijos šalį: pardavimą pagal vertę ir apimtį, taip pat rinkos dalių įverčius;

4.4. trijų didžiausių konkurentų rinkos dalies įverčius pagal vertę (ir, kai tinka, pagal apimtį) (nurodydami skaičiavimų pagrindą);

4.5. jei koncentracija susijusi su bendrosios įmonės steigimu, nurodykite, ar dvi arba daugiau patronuojančiųjų bendrovių iš esmės išlaiko veiklą toje pačioje rinkoje, kurioje veikia bendroji įmonė, arba rinkoje, kuri yra žemesnės arba aukštesnės grandies už bendrosios įmonės rinką ([19]).

([17]) Palaikydamos ryšius iki pranešimo pateikimo, pareiškimą teikiančios šalys atskleidžia informaciją, susijusią su visomis galimai paveiktomis rinkomis, net jei jos galiausiai mano, kad šios rinkos nėra paveiktos, ir nepaisant to, kad pareiškimą teikiančios šalys gali laikytis tam tikros nuomonės dėl rinkos apibrėžties.

([18]) Rinkos vertė ir apimtis turi atspindėti nagrinėjamų geografinių teritorijų produkcijos apimtį atėmus eksportą ir pridėjus importą.

([19]) Dėl rinkos apibrėžčių žr. 3 skirsnį.

5 SKIRSNIS

**INFORMACIJA APIE PRAŠYMĄ PERDUOTI BYLĄ IR BYLOS PERDAVIMO PRIEŽASTYS**

5.1. Dėl prašymų perduoti bylą, pateikiamų pagal Susijungimo reglamento 4 straipsnio 4 dalį, ir prašymų perduoti bylą, pateikiamų pagal atitinkamas EEE susitarimo nuostatas:

5.1.1. nurodykite valstybę (-es) narę (-es) ir ELPA valstybę (-es), kuri (-ios), jūsų nuomone, turėtų nagrinėti koncentraciją vadovaujantis Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 dalimi, nurodydami, ar neoficialiai susisiekėte su šia (šiomis) valstybe (-ėmis) nare (-ėmis) ir ELPA valstybe (-ėmis);

5.1.2. nurodykite, ar prašote perduoti visą bylą, ar jos dalį. Jei prašote perduoti bylos dalį, aiškiai nurodykite tą bylos dalį ar dalis, kurias prašote perduoti. Jei prašote perduoti visą bylą, turite patvirtinti, kad už valstybės (-ių) narės (-ių) ir ELPA valstybės (-ių), kuriai (kurioms) prašote perduoti bylą, teritorijos ribų nėra paveiktų rinkų;

5.1.3. jei dėl siūlomos koncentracijos neatsiranda paveiktų rinkų, kaip apibrėžta šioje RS formoje, paaiškinkite ([20]):

(a) kurioje (-iose) rinkoje (-ose) koncentracija galėtų daryti didelį poveikį konkurencijai valstybėje narėje ir kaip;

(b) kodėl kiekvienai iš rinkų, nurodytų atsakant į a punkte pateiktą klausimą, būdingos visos atskiros rinkos charakteristikos.

5.1.4. Jei valstybė narė ir (arba) ELPA valstybė taps kompetentinga nagrinėti visą bylą arba jos dalį bylą perdavus pagal Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 dalį, ar sutinkate, kad ta (tos) valstybė (-ės) narė (-ės) ir (arba) ELPA valstybė (-ės) remtųsi šioje RS formoje pateikta informacija atlikdama (-os) nacionalinį šios bylos (jos dalies) tyrimą? Atsakykite tik „Taip“ arba „Ne“.

5.2. Dėl prašymų perduoti bylą, pateikiamų pagal Susijungimo reglamento 4 straipsnio 5 dalį, ir prašymų perduoti bylą, pateikiamų pagal atitinkamas EEE susitarimo nuostatas:

5.2.1. nurodykite, ar kiekviena valstybė narė ir ELPA valstybė gali išnagrinėti koncentraciją pagal savo nacionalinę konkurencijos teisę. Ši informacija turi būti teikiama užpildant Komisijos parengtą lentelės šabloną, kuris skelbiamas Konkurencijos GD svetainėje. Dėl kiekvienos valstybės narės ir ELPA valstybės turite nurodyti „Taip“ (jei koncentraciją galima išnagrinėti pagal nacionalinę konkurencijos teisę) arba „Ne“ (jei negalima);

5.2.2. apie kiekvieną valstybę narę ir ELPA valstybę, dėl kurios 5.2.1 punkte nurodytoje lentelėje pažymėjote „Taip“, pateikite pakankamai finansinių ar kitų duomenų, rodančių, kad koncentracija atitinka atitinkamus jurisdikcijos kriterijus pagal taikomą nacionalinę teisę;

5.2.3. paaiškinkite, kodėl šią bylą turėtų nagrinėti Komisija, jei ([21]):

(a) dėl siūlomos koncentracijos atsiranda paveiktos rinkos (kaip apibrėžta šioje RS formoje), kurios yra nacionalinės ir apima mažiau nei tris valstybes nares;

(b) dėl siūlomos koncentracijos neatsiranda paveiktų rinkų (kaip apibrėžta šioje RS formoje).

6 SKIRSNIS

**DEKLARACIJA**

Argumentuoto pareiškimo pabaigoje turi būti pateikta toliau nurodyta visų pareiškimą teikiančių šalių arba jų vardu pasirašyta deklaracija:

*„Pareiškimą teikianti šalis arba šalys pareiškia, kad, atlikus kruopštų patikrinimą, jų žiniomis ir įsitikinimu, šiame argumentuotame pareiškime pateikta informacija yra tikra, teisinga ir išsami, pateiktos tikros ir išsamios RS formoje reikalaujamų dokumentų kopijos, visi įverčiai nurodyti kaip įverčiai ir yra geriausi pagrindinių faktų įverčiai, o visos pareikštos nuomonės yra nuoširdžios. Šalys yra susipažinusios su Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punkto nuostatomis.“*

([20]) Pagrindiniai bylų perdavimo principai nustatyti Pranešimo dėl bylos perdavimo 17 punkte ir 21 išnašoje.
([21]) Pagrindiniai bylų perdavimo principai nustatyti Pranešimo dėl bylos perdavimo 28 punkte.

Skaitmeniniu parašu pasirašytose formose toliau nurodyti laukeliai yra tik informacinio pobūdžio. Jie turėtų atitikti atitinkamo (-ų) elektroninio (-ių) parašo (-ų) metaduomenis.

Data:

| | |
|---|---|
| [1 pasirašantis asmuo] | [2 pasirašantis asmuo, jei yra] |
| Vardas ir pavardė: | Vardas ir pavardė: |
| Organizacija: | Organizacija: |
| Pareigos: | Pareigos: |
| Adresas: | Adresas: |
| Telefono numeris: | Telefono numeris: |
| E. paštas: | E. paštas: |
| [„pasirašyta e. parašu“ / parašas] | [„pasirašyta e. parašu“ / parašas] |

*IV PRIEDAS*

**INFORMACIJOS, SUSIJUSIOS SU ĮSIPAREIGOJIMAIS, PATEIKTAIS PAGAL TARYBOS REGLAMENTO (EB) Nr. 139/2004 6 STRAIPSNIO 2 DALĮ IR 8 STRAIPSNIO 2 DALĮ, FORMA**

**(RM FORMA)**

ĮVADAS

(1) Šioje formoje nurodoma informacija ir dokumentai, kuriuos nagrinėjamos įmonės turi pateikti, kai siūlo įsipareigojimus pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 ([1]) 6 straipsnio 2 dalį arba 8 straipsnio 2 dalį. Prašoma informacija būtina, kad Komisija galėtų išnagrinėti, ar dėl įsipareigojimų koncentracija būtų suderinama su vidaus rinka, užkertant kelią dideliam veiksmingos konkurencijos trikdymui. Reikalaujamos informacijos kiekis priklausys nuo siūlomo įsipareigojimo rūšies ir struktūros. Pavyzdžiui, atskiriant verslo dalį paprastai bus reikalaujama pateikti išsamesnę informaciją nei parduodant savarankišką verslą.

(2) Visa RM formoje prašoma informacija turi būti pateikta atitinkamame RM formos skirsnyje ir turi būti teisinga ir išsami.

(3) Vadovaujantis Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/914, kuriuo įgyvendinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Įgyvendinimo reglamentas) ([2]) 5 straipsnio 4 dalimi ir 6 straipsnio 2 dalimi neteisinga arba klaidinanti informacija RM formoje bus laikoma neišsamia informacija.

(4) Pagal Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktą pareiškimą pateikusioms šalims, kurios sąmoningai ar dėl aplaidumo pateikia neteisingą arba klaidinančią informaciją, gali būti skiriamos baudos, siekiančios 1 % bendros nagrinėjamos įmonės apyvartos.

(5) Pagal Susijungimų reglamento 6 straipsnio 3 dalies a punktą ir 8 straipsnio 6 dalies a punktą Komisija gali atšaukti savo sprendimą dėl koncentracijos, apie kurią pranešta, suderinamumo, jeigu jis priimtas remiantis neteisinga informacija, už kurią atsako viena iš koncentracijos šalių.

(6) Pagal Įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 2 dalį ir 20 straipsnio 2 dalį Komisija gali atleisti nuo pareigos RM formoje pateikti kokią nors konkrečią informaciją, įskaitant dokumentus, arba netaikyti kokių nors kitų reikalavimų, jeigu Komisija mano, kad bylai išnagrinėti nebūtina vykdyti tų pareigų ar reikalavimų. Tokiu atveju informaciją teikiančios šalys gali prašyti Komisijos atleisti jas nuo pareigos pateikti atitinkamą informaciją arba netaikyti kurio nors kito RM formos reikalavimo, susijusio su šia informacija. Komisija pasirengusi iš anksto aptarti šiuos prašymus su šalimis.

Visi šioje RM formoje pateikti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([3]).

RM formą turi pasirašyti asmenys, teisiškai įgalioti veikti kiekvienos pranešančiosios šalies ir (arba) bet kurios kitos įsipareigojimus pasirašančios šalies vardu, arba vienas ar daugiau pranešančiosios šalies ar šalių ir (arba) bet kurios kitos įsipareigojimus pasirašančios šalies įgaliotas (-i) išorės atstovas (-ai). Techninės specifikacijos ir nurodymai dėl parašų skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

([1]) 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1), pateikiamas EUR-Lex - 32004R0139 - LT - EUR-Lex (europa.eu)).

([2]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 22.

([3]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39), pateikiamas EUR-Lex - 32018R1725 - LT - EUR-Lex (europa.eu). Taip pat žr. pareiškimą apie privatumo apsaugą, susijusį su susijungimų tyrimais ir skelbiamą adresu https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

1 SKIRSNIS

**ĮSIPAREIGOJIMŲ SANTRAUKA**

1. Pateikite nekonfidencialią siūlomų įsipareigojimų pobūdžio ir apimties santrauką. Komisija gali naudoti šią santrauką siūlomų įsipareigojimų rinkos tyrimui atlikti dalyvaujant tretiesiems asmenims.

2 SKIRSNIS

**TINKAMUMAS KONKURENCIJOS PROBLEMOMS IŠSPRĘSTI**

2. Pateikite informaciją, iš kurios būtų matyti, kad siūlomi įsipareigojimai yra tinkami Komisijos nustatytai didelei veiksmingos konkurencijos kliūčiai pašalinti.

3 SKIRSNIS

**NUKRYPIMAS NUO PAVYZDINIŲ TEKSTŲ**

3. Pateikite priedą, kuriame būtų nurodyti visi siūlomų įsipareigojimų nukrypimai nuo naujausio pavyzdinio įsipareigojimų teksto, paskelbto Konkurencijos GD svetainėje.

4 SKIRSNIS

**INFORMACIJA APIE PARDUODAMĄ VERSLĄ**

4. Jeigu siūlomi įsipareigojimai apima verslo pardavimą, pateikite toliau nurodytą informaciją ir dokumentus.

*Bendroji informacija apie parduodamą verslą*

Reikėtų pateikti toliau nurodytą informaciją apie visus dabartinio (t. y. iki pardavimo) parduodamo verslo veiklos aspektus ir visus jau numatytus būsimus pokyčius.

4.1. Apibūdinkite parduodamo verslo teisinę struktūrą ir pateikite bendrovės organizacinę schemą, paaiškindami, kur parduodamas verslas yra integruotas. Apibūdinkite parduodamam verslui priklausančius subjektus, nurodydami jų registruotą buveinę ir vadovybės vietą, bendrą organizacinę struktūrą ir bet kurią kitą svarbią informaciją, susijusią su parduodamo verslo administracine struktūra. Jeigu verslas bus parduodamas kaip atskiriama dalis, visa ši informacija taip pat turėtų būti pateikta apie visą verslą, nuo kurio bus atskirtas parduodamas verslas.

4.2. Nurodykite, ar yra kokių nors teisinių kliūčių perduoti parduodamą verslą ar turtą, įskaitant trečiųjų asmenų teises ir būtinus administracinius leidimus, ir apibūdinkite šias kliūtis.

4.3. Apibūdinkite visą parduodamo verslo gaminamų produktų ar teikiamų paslaugų vertės grandinę, įskaitant atitinkamų įrenginių buvimo vietą. Išvardykite ir apibūdinkite gaminamus produktus ar teikiamas paslaugas, visų pirma jų technines ir kitas charakteristikas, susijusius prekės ženklus, kiekvieno produkto ir paslaugos sukuriamą apyvartą ir bet kokias inovacijas ar mokslinių tyrimų ir plėtros veiklą, ruošiamus produktus ar naujus produktus, kurie parengti pateikti rinkai, ir planuojamas paslaugas. Jeigu verslas bus parduodamas kaip atskiriama dalis, visa ši informacija taip pat turėtų būti pateikta apie visą verslą, nuo kurio bus atskirtas parduodamas verslas.

4.4. Apibūdinkite, kuriuo lygmeniu vykdomos esminės parduodamo verslo funkcijos (pavyzdžiui, moksliniai tyrimai ir plėtra, gamyba, rinkodara ir pardavimas, logistika, ryšiai su klientais, ryšiai su tiekėjais, IT sistemos), jei jos vykdomos ne verslo lygmeniu. Apibūdinime turėtų būti nurodyta, kokį vaidmenį atlieka tie kiti lygmenys, jų ryšiai su parduodamu verslu ir funkcijai naudojami ištekliai (pavyzdžiui, personalas, turtas, finansiniai ištekliai).

4.5. Išsamiai apibūdinkite parduodamo verslo ir kitų koncentracijos šalių kontroliuojamų subjektų ryšius (neatsižvelgiant į jų kryptį), pavyzdžiui:

(a) tiekimo, gamybos, platinimo, aptarnavimo, mokslinių tyrimų ir plėtros ar kitas sutartis;

(b) bendrą materialųjį ar nematerialųjį turtą;

(c) bendrus ar komandiruotus darbuotojus;

(d) bendras IT sistemas ar kitas sistemas;

(e) bendrus klientus.

4.6. Bendrai apibūdinkite visą susijusį materialųjį ir nematerialųjį turtą, kurį naudoja arba kuris priklauso perleidžiamam verslui, bet kuriuo atveju įskaitant intelektinės nuosavybės teises ir prekių ženklus. Jeigu verslas bus parduodamas kaip atskiriama dalis, visa ši informacija taip pat turėtų būti pateikta apie visą verslą, nuo kurio bus atskirtas parduodamas verslas.

4.7. Pateikite organizacinę struktūrą, kurioje būtų nurodytas darbuotojų, kurių veikla šiuo metu susijusi su kiekviena iš perleidžiamo verslo funkcijų, skaičius ir būtų pateiktas būtinų perleidžiamam verslui darbuotojų sąrašas bei apibūdintos jų funkcijos. Jeigu verslas bus parduodamas kaip atskiriama dalis, visa ši informacija taip pat turėtų būti pateikta apie visą verslą, nuo kurio bus atskirtas parduodamas verslas.

4.8. Apibūdinkite perleidžiamo verslo klientus, įskaitant klientų sąrašą, atitinkamų turimų įrašų aprašą ir nurodykite bendrą apyvartą, kurią gavo perleidžiamas verslas iš kiekvieno kliento (eurais ir procentais nuo bendros perleidžiamo verslo apyvartos). Jeigu verslas bus parduodamas kaip atskiriama dalis, visa ši informacija taip pat turėtų būti pateikta apie visą verslą, nuo kurio bus atskirtas parduodamas verslas.

4.9. Pateikite visus svarbius parduodamo verslo finansinius duomenis, įskaitant per paskutiniuosius trejus metus pasiektą apyvartą ir EBITDA, ir šių rodiklių prognozę artimiausiems dvejiems metams. Pateikite dabartinį parduodamo verslo arba strateginį verslo planą, jei toks yra parengtas, įskaitant visas parengtas prognozes. Jeigu verslas bus parduodamas kaip atskiriama dalis, visa ši informacija taip pat turėtų būti pateikta apie visą verslą, nuo kurio bus atskirtas parduodamas verslas.

4.10. Nurodykite ir apibūdinkite visus parduodamo verslo struktūros ar jo ryšių su kitomis šalių kontroliuojamomis įmonėmis pastarųjų dvejų metų pokyčius. Jeigu verslas bus parduodamas kaip atskiriama dalis, visa ši informacija taip pat turėtų būti pateikta apie visą verslą, nuo kurio bus atskirtas parduodamas verslas.

4.11. Nurodykite ir apibūdinkite visus per artimiausius dvejus metus planuojamus parduodamo verslo struktūros ar jo ryšių su kitomis šalių kontroliuojamomis įmonėmis pokyčius. Jeigu verslas bus parduodamas kaip atskiriama dalis, visa ši informacija taip pat turėtų būti pateikta apie visą verslą, nuo kurio bus atskirtas parduodamas verslas.

*Informacija apie siūlomuose įsipareigojimuose apibūdintą parduodamą verslą ir palyginimas su šiuo metu vykdomu verslu*

4.12. Atsižvelgdami į savo atsakymus į 4.1–4.11 klausimus, nurodykite visus i) parduodamo verslo, apibūdinto siūlomuose įsipareigojimuose, ir ii) šiuo metu vykdomo verslo skirtumus. Pateikite išsamų sąrašą materialiojo ar nematerialiojo turto, darbuotojų, įrenginių, sutarčių, produktų, mokslinių tyrimų ir plėtros, ruošiamų produktų, bendrų paslaugų ir pan., kurie šiuo metu yra gaminami, naudojami ar kuriais kaip nors remiamasi parduodamame versle, bet kurie nėra įtraukti į įsipareigojimus.

*Įsigijimas, kurį atlieka tinkamas pirkėjas*

4.13. Paaiškinkite, kodėl, jūsų manymu, parduodamą verslą per siūlomuose įsipareigojimuose nurodytą terminą įsigis tinkamas pirkėjas.

5 SKIRSNIS

**DEKLARACIJA**

RM formos pabaigoje turi būti toliau nurodyta deklaracija, kurią turi pasirašyti pranešančiosios šalys arba kuri turi būti pasirašyta pranešančiųjų šalių ir visų kitų įsipareigojimus pasirašančių šalių vardu:

„*Pranešančiosios šalys ir visos kitos įsipareigojimus pasirašančios šalys pareiškia, kad, jų žiniomis ir įsitikinimu, šiame pranešime pateikta informacija yra tikra, teisinga ir išsami, pateiktos tikros ir išsamios RM formoje reikalaujamų dokumentų kopijos, visi įverčiai nurodyti kaip įverčiai ir yra geriausi pagrindinių faktų įverčiai, o visos pareikštos nuomonės yra nuoširdžios. Šalys yra susipažinusios su Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punkto nuostatomis*.“

Skaitmeniniu parašu pasirašytose formose toliau nurodyti laukeliai yra tik informacinio pobūdžio. Jie turėtų atitikti atitinkamo (-ų) elektroninio (-ių) parašo (-ų) metaduomenis.

Data:

| | |
|---|---|
| [1 pasirašantis asmuo] | [2 pasirašantis asmuo, jei yra] |
| Vardas ir pavardė: | Vardas ir pavardė: |
| Organizacija: | Organizacija: |
| Pareigos: | Pareigos: |
| Adresas: | Adresas: |
| Telefono numeris: | Telefono numeris: |
| E. paštas: | E. paštas: |
| [„pasirašyta e. parašu“ / parašas] | [„pasirašyta e. parašu“ / parašas] |